

ATA ta aclara impuesto pa bishitantenan Venezolano

Lesa A8



Bus di Salud a inicia e siman di Presion

Lesa A14



Supuesto pelea grandi na EPB Hato

Lesa A9

BON DIA Aruba

Diasabra 23 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Sr. Ramon Todd Dandaré

Generacion nobo ta hereda un mal Papiamento

ORANJESTAD – Segun e linguista y promotor di Papiamento Sr. Ramon Todd Dandaré, durante e ultimo 12 añanan cu nos lenga materno ta idioma oficial, por ripara cu tin aspecto positivo riba promocion di Papiamento; pero, banda di esey, tambe tin aspecto negativo, entre otro pa motibo cu Papiamento no ta existi na tur scol como lenga di instruccion.

Lesa A3

Training educacion sexual na scol a drenta fase final



"E muchanan por sa hopi pero nan no tin informacion corecto" Sra. Monique Giel di Wit Gele Kruis

Lesa A3



Departamento di Salubridad:

Conscientisando restaurantnan riba necesidad di tanki pa vet

Lesa A7



Keyla Reeder:

"Cyber bullying ta un problema grandi rond di mundo y nos comunidad"

Lesa A12/13



(1) 7882 | (2)9321 | (3)4955

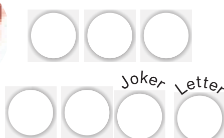


Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 21 Mei 2015









7099
GEMINI



7822



7433
0813
1998



02-06-20-24-29



06-08-09-25
MEGABALL
01



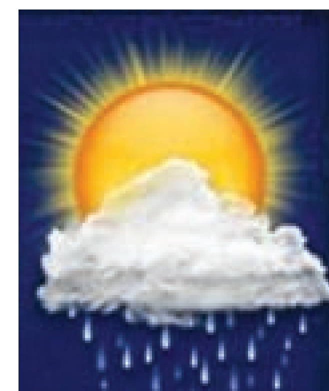
9354
2798
9323

DIARIO
0921
3722
4732

SUPER 4
5443

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia.
Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 33. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 35 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 33 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.Stof di Sahara.❑

Metrosystem

Aruba falta hopi pa logra nivel internacional di metrologia

ORANJESTAD – Un pais su sistema di metrologia ta eleva e cultura y hisa e calidad di bida, pa motibo cu e ta forma parti di e funcion primordial den economia di e pais. “



Thaira Vargas cu ta di e compania Metrosystem NV di Venezuela a bisa: “Metrologia ta importante pasobra e tin di haber cu tur cos. Y tambe nos di Metro System kier mira unda Aruba ta para cu esaki.”
A puntra Sra. Vargas si tin un diferencia entre Aruba y Venezuela den e sistema di metrologia. El a splica cu actualmente Venezuela ta conta cu un laboratorio nacional di metrologia y di cual algun organisacion internacional tambe ta forma parti di dje. Aruba ta tin un departamento so, sinembargo ta ocupa cu actualisacion di normanan cu bista pa forma parti di instancianan internacional cu tin bista riba metrologia. “Ainda tin hopi trabou cu mester wordo haci na Aruba pa eleva e nivel cu ta directamente relaciona cu comercio y ciudadano.” El a sigui bisa cu Aruba mester un laboratorio completo di metrologia. Metrosystem tin autorisacion pa forma parti di DTI y yuda cu esaki.

Midi constantemente

Como ciencia tin filosofia cu comprobacion cientifico, nos no por biba sin midi y nos ta haci esey sin cu nos ripara, desde ora cu nos lanta for di cama. “Nos midi cuanto rato e ta bay tuma nos pa prepara pa no yega trabou laat y cuanto gasolin nos ta uza, tur ta ehempel di metrologia.

E midi, di tur cos

E ciencia di aplicacion di midimento ta algo necesario pa avance humanitario ya pa miles di aña. E sistema di midi cu ta na e base di tur sistema metrico a wordo aplica mas di miles di aña prome cu Cristo. E sistema di midimento a bira necesario cu desaroyo di agricultura ya desde 6000 B.C. como el a bira crucial pa calcula e distribucion di cosecha y cantidad di cuminda cu cada famia ta consumi.
Ta na aña 1875 na e Metre Convention, unda cu cientificonan a reconoce e necesidad pa establece un sistema internacional cu standard di midimento. Prome cu esaki, varios sistema a existi rond mundo cual a wordo hinca den otro y transforma door di intercambio y cultura.

The Egyptian Cubit

Por mira e diferente dibuho y creacionnan di Egipto cual ta haci hopi exacto, cual ta dificil pa determina con nan a traha e cosnan asina exacto. “Egyptian cubit” ta e prome unidad reconoci como un standard di midi.
Aunke cu e standarisacion di ‘miya’ cu ta 1.609 kilometer no a wordo estableci te despues di un acuerdo internacional na 1959, locual tabata wordo yama Roman Mile tabata consisti cu cada dos stap ta conta pa 1, te cu mil. Por compronde cu e conteo di stap aki a trece hopi reto cun’e mirando e reto ora cu biahenan tabata encera crusa teritorio di enemigo. Tambe e conteo tabata wordo influencia pa diferente otro factor manera e condicion di tempo y condicion fisico.

Dificultad standarisacion

E inconsistencia den diferencia di sistema di midimento pa motibo regional y cultural a preveni un aplicacion universal di un standard di metrologia. Sin un manera efectivo pa haci intercambio y distribui conocemento den e tempo antiguo e tabata imposibel pa cientificonan, kimico, fisico of matematico pa coopera hunto.

Hasta den siglo 18, sistemanan unifica di midi no tabata existi. Francia su centro di ciencia a conta na 1795 cu tabatin 700 diferente unidad di midimento den e ciudad.
Na 1791 un comision a wordo instala pa dicidi entre tres posibel referencia di midi:
E distancia di Noord Pool pa “evenaar” como e manera di mas simpel pa midi y calcula. E mesun aña ey e ‘meter’.

Revolucion Industrial

E aparicion di e revolucion industrial tabata depende di e adoptacion di unidad exacto di midimento, pa produccion den gran cantidad y ekipo entre otro, cual lo tabata imposibel sin uno.
E sistema di midi Britanico a wordo adopta na 1824 y a wordo re tene te cu UK uni na e comunidad Europeo na 1970. Algun di e forma di midi Britanico ainda ta wordo uza dia di awe, manera ‘pint’ cual ta un uzo comun pa midi volumen na diferente bar.

Unidad di SI

Na 1960, Système International d’Unités (SI) a wordo adopta pa sigura un sistema practico pa midi. El a establece e uzo di shete unidad basico di SI: meter(m) –pa midi largura, kilogram (kg) pa midi masa, seconde (s) pa midi tempo, ampère (A) pa midi coriente electrico, kelvins (K) pa midi temperatura thermodinamico, moles (mol) pa midi cantidad di substancia, candelas (cd) pa midi intensidad di luz.

Desaroyonan asina a surgi debi na e necesidad grandi den siglo 20 y 21 pa sigura un sistema habri, transparente y comprensivo di metrologia, cu lo provee e base tecnico pa acuerdo mas amplio den ciencia, comercio y asuntonan cu mester regula. Inicialmente, metrologia a surgi como un sistema cientifico di calculacion di un base natural pa calculacion di crecemento di populacion. Desde tempo antiguo, el a progresa y a converti den un lenguahe universal cu ciencia industria y comercio, cu ta permiti avance continuo den humanidad. Tambe distribucion di conocemento y recurso na nivel internacional. ❑

Sr. Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

Generacion nobo ta hereda un mal Papiamento



ORANJESTAD – Segun e linguista y promotor di Papiamento Sr. Ramon Todd Dandaré, durante e ultimo 12 añanan cu nos lenga materno ta idioma oficial, por ripara cu tin aspecto positivo riba promocion di Papiamento; pero, banda di esey, tambe tin aspecto negativo, entre otro pa motibo cu Papiamento no ta existi na tur scol como lenga di instruccion.

Como linguista di nos idioma Papiamento, Sr. Todd Dandaré ta ripara cu, pa motibo cu te ainda Papiamento no a bira un lenga di instruccion den enseñansa pa tur scol, mayoria di nos poblacion ta haci mal uzo di nos idioma crioyo. E ta observa cu esaki ta riparabel den gran parti di nos hobennan, caminda nan mes ta admiti cu nan uzo di Papiamento no ta bon. Pero tambe nan ta admiti cu nunca nan no a haya Papiamento na scol.
"Esaki ta haci cu realmente nos ta bibando den un circulo vicioso, pasobra segun tempo ta pasa, ora cu ta pasa Papiamento di un generacion pa otro, ta pasa esey cada bes mas malo, lamentablemente", el a declara na Bon Dia Aruba.

E ta mira cu Ingles tin hopi influencia no solamente riba nos hubentud, sino riba nos hende grandinan tambe. Encuanto influencia di Spaño den nos Papiamento, actualmente e ta haya un tiki menos.
Hasta den e parti aki, el a bisa cu Spaño, cu ta nos di dos idioma na Aruba, ta esun mas discrimina riba nos isla. "Unda cu bo bay, bo ta haya anuncio na Hulandes, Ingles... pero bo no ta mira nada na Spaño", el a indica. E ta agrega cu te hasta nos Papiamento "ta un yiu perdi den e aspecto aki, aki na Aruba".
E linguista ta haya cu nos mes como Arubiano y sigur te hasta nos propio gobierno ta trata e idioma Papiamento, e idioma di e mayoria di Aruba (70% di nos poblacion), na un forma comosifuera cu e no ta e prome idioma di nos pais. Y esaki ta un aspecto negativo y tristo cu e linguista Todd Dandaré ta señala.
Importancia di oficialisacion
Pero no tur cos ta negativo durante e ultimo 12 añanan di Papiamento como idioma oficial, conmemora diahuebs ultimo. Sr. Todd Dandaré a bisa cu no mester lubida cu un 21 di mei 2003 a oficialisa Papiamento hunto cu Hulandes. Te e momento ey, Aruba no tabatin lenga oficial, ni Hulandes tampoco no tabata oficial.
E hecho di oficialisacion di ambos idioma a nifica cu hende na Aruba cu kier dirigi nan mes na gobierno, por haci esaki sea na Papiamento of na Hulandes. "Y nan por exigi di gobierno tambe pa contesta nan na Papiamento, mescos tambe na Hulandes", asina e linguista a laga sa.
Pero no solamente oficialisacion, sino henter e promocion cu diferente grupo a y ta haci pa yuda fortalece y promove nos Papiamento. El a menciona entre nan Fundacion Lanta Papiamento y antes e Plataforma pa Promocion di Papiamento di Departamento di Enseñansa.
"E berdad ta cu den curso di tempo Papiamento a haya diferente publicacion hopi importante", el a bisa na Bon Dia Aruba. El a menciona, entre otro, cu na aña 2009 a sali un publicacion tocante ortografia, esta e buki "Vocabulario Ortografico di Papiamento". Tambe na aña 2010 a publica e prome parti di e Manual di Gramatica di Papiamento, esta e parti di Morfologia, cu ta trata palabra.
El a anuncia cu na final di e aña aki ta bay sali publica e di dos parti di e Manual di Gramatica di Papiamento, cu ta trata Sintaxis, esta e parti cu ta indica con ta hinca frase den otro den Papiamento.❑

Training educacion sexual na scol a drenta fase final

Training pa educacion sexual na scolnan di Aruba a drenta su fase final. Durante un conferencia, Sra. Monique Giel a splica e rol di Wit Gele Kruis den e proceso aki.



Den e fase final aki tur e docentenan lo wordo capacita pa guia nos hobennan riba educacion sexual. "E muchanan por sa hopi pero nan no tin informacion corecto" asina Giel a declara.

Wit Gele Kruis lo duna tur su apoyo educativo cerca scolnan cu ta bay cuminsa cu e proyecto aki. Segun Sra.Giel, cada aña Wit Gele Kruis lo duna un rapport cu tur e informacion cu nan por a colecta durante e proceso educativo completo cu e obhetivo di guia docentenan pa traha mas duro riba cierto temanan cu merece mayor atencion.

"Nos mester cuminsa for di trempan pasobra muchanan di scol basico por tin un trauma cu no a wordo resolve ainda, of nan tin pregunta, of nan ta riba un situacion cu nan mester di ayudo" asina Sra. Giel a comenta. E obhetivo ta pa yuda muchanan pa scoge e decision corecto y saludabel pa nan lo tin un bon futuro. "E muchanan por sa hopi pero nan no tin informacion corecto" Sra. Giel a bisa.
Tocante tema di embaraso hubenil Sra. Giel a señala cu e tin un par di casonan di muchanan cu tin malesanan cu ta afecta embaraso. Den e situacion aki no ta importa si ta mucha homber of mucha muhe pasobra e ta conta pa tur dos ora un di nan por contagia otro. Segun Sra. Giel hopi hobennan no ta conoce e diversidad di malesa di transmision sexual y esaki ta un tema importante pa pone muchanan bira mas consciente y siña nan riba e diferente tipo di consecuencianan cu por afecta nan salud ora di tin relacionnan sexual sin proteccion.

Proyecto "Biba Amor"

Desde aña 2009, proyecto "Biba Amor" a cuminsa na Corsou dunando un bon resultado pa lo cual ta trata educacion sexual na scolnan. Sra. Pharetza Bertad a comenta cu e exito di e proyecto aki ta danki e metodo "crioyo" cu nan a implementa pa yega di un manera mas directo na e hoben. Nan a traha cu materialnan traha pa nan mes incluyendo e mayornan lo cual a yuda mehora e relacion y comunicacion entre mayor y yiu pa lo cual ta trata sexualidad. "Sexualidad ta algo cu mester cuminsa na cas pero nos ta consciente cu no ta tur mayor ta sinti nan mes fuerte pa por pasa e informacion y ta ora e profesional mester haci esaki" asina Sra. Bertad a señala agregando cu e ta hopi contento di cu Aruba tambe a cuminsa cu e proyecto aki pa motibo cu e hobennan di awendia cu ta den desaroyo pa bira un adulto responsabel ta pasa den hopi cambio y mester di un guia pa tuma decisionnan corecto pa loke ta trata relacion sexual.

Proyecto "Bida Amor" ta bin Aruba pa duna tur su apoyo durante e proceso aki cuminsando cu e conocemento di curpa cual ta trece e enfoke pa balora bo mes. Esaki ta algo hopi importante pasobra si bo ta conoce bo curpa bo sa kico bo ta permiti y kico bo no ta permiti

, asina Sra. Bertad a splica. Tambe nan ta trata tema di risico cu nan ta core ora nan tin relacion sexual sin proteccion, tema di sexualidad, entre otro. "Tema di relacion sexual ta un parti di bida y si bo no ta deal cun'e e si ta deal cu bo" Sra. Bertad a bisa.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Rainbow Warriors:

Diversidad biologico pa desaroyo sostenibel cu notanan adicional pa Aruba

Na nivel local na Aruba e instrumentonan principal pa reduci perdida di diversidad biologico ta nos Ordenanza Nacional pa Proteccion di Naturaleza, y e Ordenanza Nacional pa Desaroyo Teritorial y su instrumentonan entre otro Plan di Desaroyo Teritorial.

Na nivel internacional ta valido pa Aruba e Tratado di Cartagena cu su tres Protocol, esta Oil Spills Protocol, Specially Protected Areas and Wildlife (SPAW) Protocol y e Land-based Sources of Marine Pollution (LBS) Protocol. Lamentablemente na Aruba den e maneho di Green Aruba y planificacion pa desaroyo di sector turistico no ta uza e Plan di Desaroyo Teritorial y tampoco estudionan pa impacto ambiental cu ta cumpli cu nos ordenanza pa proteccion di naturaleza y ningun di e tres protocol di e Tratado di Cartagena.
Esaki ta bisto entre otro den e forma con Gobierno di Aruba ta procede den e proyectonan di Bahia Principe cu lo destrui e Islanan di Bubi, un IBA, esta un Important Bird and Biodiversity Area.

E compania ACE FIRM Engineering te dia di awe no kier ni suministra e concepto di e estudio di impacto ambiental na esunnan cu a participa den e proceso pa yega na e concepto y ta parce cu e desaroyador di e proyecto Grupo Pinero lo sigui cu e Bahia Principe Resort sin tene cuenta cu ningun aspecto ambiental y di proteccion di naturaleza stipula pa nos leynan local, plan pa desaroyo teritorial y e Tratado di Cartagena.
Mescos ta e caso cu e desaroyador di e proyecto Zoetry Isla di Oro, esta Dell Real Estate cu tampoco no kier duna acceso na e estudio di impacto ambiental.

Y contrario na e proyecto di molina di biento na Urirama ningun di e dos proyecto hotelero tin "hoorzitting", esta sesion publico programa pa debate riba e estudionan di impacto ambiental.
Y si nos haci mencion breve di e manera con WEB Aruba a atende cu e derame di petroleo algun luna pasa y con diariamente na e dump di Parkietenbos e lama ta wordo contamina. Nos
por mira cu e situacion di proteccion di diversidad biologico na Aruba ta sumamente tristo.
Mas ainda si nos tuma den consideracion cu ainda despues di cinco aña di promesa di Minister Presidente Mike Eman no tin ni un Ordenanza Nacional General pa Medio Ambiente, cu por cierto mester regla pa ley "once and for all" kico ta un estudio di impacto ambiental na Aruba y ni un Parke Marino, cual tur otro cinco isla di Reino Hulandes den Caribe si tin regla.

E unico noticia alentador cu nos a mira den cuadro di diversidad biologico den e dianan aki ta cu lo tin un caso penal den corte pa violacion di e prohibicion pa uza harpun pa pisca na Aruba.
Awor si solamente e poder legislativo y poder ehecutivo na Aruba recapacita y sigui e bon ehempel di nos poder hudicial pa salvaguardia nos diversidad biologico na Aruba.❑

Venezolanonan sin fondo financiero den exterior

CARACAS/ORANJESTAD –(NoticiaCla) Mientras cu na Aruba, e problema di Venezolanonan 'sino fondo' pa aworaki ta practicamente soluciona, mundialmente e storia ta otro. Y no ta descarta cu dentro di poco, Aruba por haya su mes cu e problema un biaha mas. Por lo menos segun informacion for di Venezuela. E ta parce di ta un problema structural, cu no tin solucion ainda.

Anauco

"E carchi no ta pasa" ta e comentario mas scucha ultimo simannan. Segun presidente di Alianza Nacional de Usuarios y Consumidores (Anauco), Roberto León Parilli desde cu su organisacion a ricibi numeroso denuncia di Venezolano cu ta den exterior y cu no tin acceso na tarheta, e number aki a aumenta drasticamente. "Nos tin miles di denuncia registra, nada mas di hendenan cu ta biahando. E banco a ricibi instruccion di e Centro Nacional de Comercio Exterior (Cencoex) pa no autorisa e pagonan. Problema ta cu a pone leynan nobo, pero sin periodo di transicion pa hende por adapta nan mes.

Problema logistico

Relaciona na e entradanan nobo di usuario na e banco publico, e sucursalnan no ta den condicion di habri cuenta y traha carchi di credito cu e facilidad cu e lo mester por. Entre e problemanan cu tin, ta cu no tin e plastic pa print e carchinan y tampoco tin capacidad pa maneha tanto usuario, sin conta e parti di inversion logistico, y placa cu un tarheta di credito ta demanda.

Situacion cu a surgi na Aruba Aunke cu for di punto di salida logistico y financieramente no ta haci nada pa e grupo di Venezolano 'pega' na Aruba, autoridad competente di Aruba tin atencion pa e problema. Asina minister di turismo Otmar Oduber y CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin-Asjoe a sigura NoticiaCla.com recientemente.
Un grupo di mas of menos 50 turista (for di un grupo inicialmente mas grandi) no tabatin modo di move financieramente na Aruba, debi na un problema cu nan tin cu nan banco na nan pais. Nan a acudi na nan consulado (Venezolano) y despues na parlamento di Aruba, pero ambos a mustra nan cu mucho no por wordo haci pa nan. Oduber y Tjin Asjoe a mustra cu nan ta monitor e situacion, pero cu ta consulado di e pais concerni, tin cu remedia e situacion.

Problema cu banco

E grupo completo mes tabata mas di 100 Venezolano cu a bin Aruba pa pasa nan vacacion, y a bin haya nan mes pega pasobra nan credit card bancario no ta activa. Mientrastanto, segun Oduber, algun di nan pa medio di famia y amigonan a logra haya cierto ayudo, y e banco mes a logra saca poco placa. Tabatin un grupo di 50 ainda cu tabata 'desampara'.

"E grupo (total) ta atende cu un banco priva (na Venezuela), mientras cu mayoria di banconan ta di gobierno di Venezuela. Segun splicacion di Oduber, e banco priva lo tin un diferencia di opinion pa condicionnan cu nan no a cumpli cun'e (cu gobierno di e pais), pa cual a imposibilita e hendenan cu a biaha, pa nan extrae y haya nan placa via nan credit card", Oduber a splica.

Consulado responsabel

Na su turno, Oduber a tuma contacto cu e consulado pa mira kico a sosode y si e asunto aki lo bay ripiti. Den e caso aki a mustra e grupo, caminda cu nan tin cu atende, ta na embahada (consulado) Venezolano pasobra e ta e responsabilidad di e pais en cuestion. Consulado lo a priminti cu nan lo purba haci loke nan por pa resolve e problema.
Problema continuo
No tabata conoci pa Oduber, si ta trata di un solo avion di turista cu tin e problema actual of si tin mas turista cu ta na caminda pa Aruba y cu lo por tin e problema aki. Direccion di relacionnan exterior di Aruba tabata den contacto cu consulado pa haya un indicacion si e problema lo bay continua of si a soluciona e problema cu e banco aki.

ATA no por haci nada

Tjin-Asjoe den calidad di CEO di ATA a bisa cu el a ricibi e grupo aki y a dirigi su mes na consul di Venezuela y e grupo aki tambe. "Mi a splica e grupo cu basicamente ATA of Aruba no por haci mucho mas cu trece e suceso na atencion di consul y trata pa influencia pa un decision y solucion por wordo brinda pa nan pa e situacion cu nan ta pasando aden" Tjin Asjoe a bisa.

"No ta nos deseo pa tipo di situacionnan asina escala na algo cu ta bira mas preocupacion humanitario, unda cu hende no tin luga di come of drumi. Pa aworaki e responsabilidad no ta den man di ATA, sigur considerando e naturalesa di e caso actual". Mas concreto, Tjin Asjoe a bisa cu esey ta nifica cu ATA no ta pagando hotel ni otro ayudo financiero" e CEO a finalisa bisando. Solamente ta monitor e situacion.❑

Caso penal pa piscamento ilegal di calco a caba na aros con coco

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, Corte den Prome Instancia mester a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un trio, kendenan ta wordo sospecha di a pisca bestianan di lama cu ta protegi pa ley.



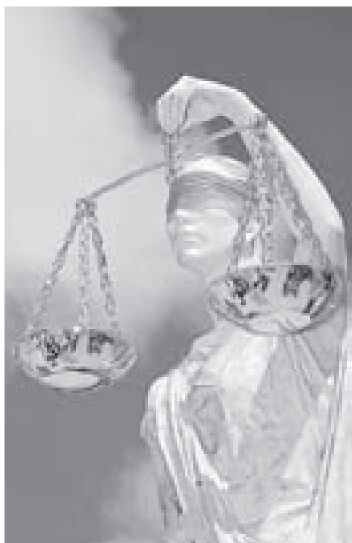
Acusacionnan
E acusacionnan cu Fiscal ta presenta awe mainta contra e personanan D.L., K.W. y A.B. ta:
- Riba 13 di juni 2013, nan tabata haci uzo di arma prohibi bou di lama (harpun).
- Tambe nan ta wordo acusa di a uza e arma prohibi pa coy bestianan di lama cu ta protegi y tabatin un cargamento di e bestianan aki.

Caso a caba na nada
E sospechosonan a presenta den Corte pero tratamento di e caso a caba na aros con coco. Motibo di esaki ta cu durante tratamento di e caso a bin ripara cu e tres sospechosonan aki, no a haya e chens di haci transaccion. Manera ta conoci, Ministerio Publico den casonan asina mester ofrece e sospechosonan e chens pa paga un suma (multa) y si haci esey, e caso lo no bay Corte.
Den Corte a bin ripara cu ningun momento nan a haya e proposicion aki. Ta bisto cu aki tabatin un fayo di e procedura y esey ta sali Ministerio Publico caro. Hues a declara Ministerio Publico no admisibel den e caso penal contra D.L. y A.B. mientras cu Hues a declara K.W. liber.
Mester informa cu e hecho cu Hues a declara Ministerio Publico no admisibel, no kiermen cu Ministerio Publico no por persigui nan mas. E por cuminsa un procedura nobo. Sinembargo si mira e periodo cu a transcuri, e chens ta minimo cu Ministerio Publico lo bay haci esaki.
Ta asina cu ta prome biaha cu Warda Costa a gara e trio aki ta pisca calco, cu ta un bestia di lama protegi pa ley. Nan tabatin un cantidad di 17 kilo. Si Ministerio Publico a ofrece nan e chens di paga e transaccion esaki lo tabata entre 300 y 400 florin pa cada un.

Por a compronde cu Warda Costa a confisca nan cosnan di sambuya tambe. Hues a ordena pa debolbe esakinan tambe.
Esey ta nifica cu e caso a caba na aros con coco.❑

Nan no ta di acuerdo cu e suma cu Corte a stipula

Rumannan Kalpoe cu demanda di daño den apelacion



ORANJESTAD – E rumannan Kalpoe for di aña pasa a cuminsa un caso di daño perhuicio contra Gobierno, relaciona cu e caso Natalee Holloway.

Na februari 2015 Corte di Raadkamer a tuma un decision riba e demanda caminda di e mas cu 76 mil florin cu e rumannan ta demanda pa tur e gastonan di asistencia di abogado, Hof di Raadkamer a reduci esaki te na 13.250 florin. Nan no ta di acuerdo cu e sentencia y a apela esaki. Recientemente tratamento di e apelacion a tuma luga den Corte Superior.

Demanda daño perhuicio
Bon Dia Aruba a combersa cu abogado mr. Illes di oficina mr. D. Kock, kende a confirma cu e tratamento a tuma luga. Lamentablemente Bon Dia Aruba no por a cubri e caso aki ya cu casonan Raadkamer ta wordo trata cu portanan cera.
Sinembargo Bon Dia Aruba a compronde for di mr. Illes cu e apelacion ta relaciona cu e hecho cu nan no ta di acuerdo cu e suma stipula.
A puntra mr. Illes ta dicon awor numa e caso aki ta bin dilanti, siendo cu e caso di desaparicion di Natalee Holloway ta data di 30 di mei 2005. Mr. Illes a splica cu a base di ley, te ora cu haya confirmacion di Ministerio Publico cu no ta persigui un sospechoso, e ora ey e sospechoso por cuminsa un caso di daño perhuicio pa tur e tempo cu e tabata inhustamente cera y tambe pa cubri e gastonan di asistencia di abogado.
Ta asina cu dia 18 di december 2007, Ministerio Publico a informa e rumannan Kalpoe cu e decision a keda tuma cu door cu no tin suficiente prueba legal, no ta persigui nan mas como sospechoso di tabata envolvi di e desaparicion di Natalee Holloway.
E rumannan Kalpoe tabata deteni entre 9 di juni 2005 y 4 di juli 2005. Despues nan a bolbe wordo deteni entre 26 di augustus 2005 y 3 di september 2005. Despues atrobe a detene nan entre 21 di november 2007 y 1 di december 2007.

Decision di Raadkamer
Raadkamer den su evaluacion ta mustra cu e hecho cu e rumannan Kalpoe tabata cera e periodonan ariba menciona, esaki tin di haci cu nan mes y no por demanda Gobierno pa e periodonan aki. Raadkamer tambe ta mustra cu no ta husto cu tur e gastonan di abogado ta cay pa cuenta di Gobierno. Raadkamer a reduci e demanda di mas cu 76 mil florin te na 13.250 florin.

Apelacion
Mr. Illes a mustra cu e motibo cu a apela e sentencia ta pasobra nan no ta comparti e punto di bista di Raadkamer. Nan ta haya cu e hecho cu e rumannan Kalpoe tabata cera henter e periodo ey inhustamente, mester paga pa esaki. E tratamento di e apelacion a tuma luga caba y otro siman por spera sentencia.❑

BON DIA Aruba

Sindicalista di FTA, sr. Rudy Geerman

Gremio sindical ta fuerte pero no uni



ORANJESTAD – Despues di 18 aña como presidente di FTA, unda el a pasa momentonan agradabel y otronan menos agradabel, sr. Rudy Geerman ta mira cu gremio sindical na Aruba ta fuerte, pero solamente "kisas no tin unidad manera tabatin den pasado".

E sindicalista veterano, kende e siman aki a baha como presidente di FTA, a bisa cu a yega momento pa e union bin bek. E ta papia di un central di sindicatonan cu no ta nada otro cu tur sindicato bin hunto y forma un solo unidad, manera ta existi den otro paisnan. E no sa dicon na Aruba e sindicatonan no por lanta un central sindical. "Eynan mi ta kere cu nos mester bin bek", el a bisa.

Tempo di SUA

El a recorda cu a yega un tempo cu SUA (Sindicatonan Uni di Aruba) tabatin 12 sindicato miembro di nan. E ta haya cu a yega tempo sindicato mester cera cabes, a pesar cu nan por tin diferencia di opinion, pero den linea grandi nan mester haya otro.

Di e forma aki pafo nan ta mustra fuerte. El a bisa cu paden cada sindicato ta trahando bon, pero pafo dilanti di wowonan di pueblo, nan no ta mustra cu nan ta un unidad.

E no ta kere cu influencia politico lo por hunga un rol pa e sindicatonan lo ta mas uni den un unidad. "Ami no ta kere esey!", el a bisa. E ta haya cu mayoria di sindicato ora cu nan ta sinta hunto ta expresa nan deseo pa uni bek. Sinembargo tin diferente factor cu nan mester "papia y soluciona e problema aki".

Na final di su declaracion e ta conclui cu mester fria cabes bek, lagando e diferencia di opinion un banda, pa asina crea un unidad sindical berdaderamente uni.

"Nos diferencia no ta bay cambia. Ban wak kico nos por traha hunto, anto esey nos ta scoge pa bay dilanti", sindicalista Geerman a declara.❑

Den cuadro di 5 aña di existencia

"Sason Cubano" lo expresa diversidad cultural y integracion na Cas di Cultura

ORANJESTAD – Mañan "Sanson Cubano" lo celebra su prome lustro di existencia na Cas di Cultura. Pa 3'or atardi e porta lo ta habri pa publico.

Sr. Mirto Lacle kende ta organisa e actividad cultural aki a declara na Bon Dia Aruba cu esaki ta un manifestacion di gradicimento di Aruba pa Cuba, ya cu den siglo pasa den decada di añanan 1920, Cuba a ricibi porta habri hopi Arubiano, pero tambe Boneriano y Curasoleño pa traha den e plantacion y industria di sucu.

Diversidad cultural y integracion

Ademas sr. Lacle a laga sa cu e actividad aki tambe ta wordo organisa den cuadro di Dia Internacional di Diversidad Cultural, Dialogo, Desaroyo y Integracion. Adicionalmente tambe ta e di 10 aña cu hunto cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Departamento di Cultura y Biblioteca Nacional Aruba, sr. Mirto Lacle como organisado di actividad cultural y literatura ta trata di realisa actividad multi-cultural pa fomenta hermandad, fraternidad, igualdad, paz y harmonia", el a bisa. Tambe el a laga sa cu esaki ta un forma pa evita xenofobia, etc.

Sason Cubano ta expresa e ambiente di e Cuba di antaño. "E ta un forma pa Aruba saluda Cuba y mustra su fraternidad", el a bisa. Sr. Lacle a sigui bisa cu e Cubanonan cu lo ta presente den Cas di Cultura mañan lo sinti nan mes na nan isla natal. Entre nan, sr. Placido Garcia kende ta Cubano, un biaha mas lo duna su aportacion na Sason Cubano, y e lo deleita cu su Son Cubano e publico presente. "E ta un bon interprete di Son, tambe e ta Bolerista del alma, pero e biaha aki e ta bay canta Bolero-Ranchero", Lacle a bisa.

Ademas den cuadro di e actividad aki lo wordo expresa un gesto na nos baluartenan pa mustra nos aprecio. E ta un grupo di persona icono di nos cultura manera sra. Digna Lacle Herrera, Maybeline Arends-Croes, Tica Gil y Carmen Herrera. Esaki lo wordo haci pa medio di un documental traha pa Ryan



Oduber y asisti pa Alex Koolman y tambe sr. Tico Boekhoudt di Biblioteca Nacional. "Asina nos ta duna nan un homenahe mereci", asina sr. Lacle a declara na Bon Dia Aruba ayera.

Te ultimo ora sr. Joseph Winklaar hunto cu Chris Matani a brinda su conocemento y experiencia riba e parti tecnico pa hinca e programacion aki den computer y pone varios documental y video riba screen.

Pa 3'or y mey screen grandi ta bay cuminsa di pafo cu autonan clasico y paden cu un ambiente totalmente Cubano. Sr. Lacle a haci un peticion pa e publico presenta cu e paña tipico di nan pais di origen, por ehemplo na Cuba ta e Wayabero. Tambe nan por bin cu siga, pero no mester lubida cu ta prohibi huma na Cas di Cultura. ❑

RHD a reuni cu minister Dowers

Firma pa derechonan di RHD





ORANJESTAD – Pa loke ta trata e reunion entre RHD Community Aruba y minister encarga cu husticia, a discuti gobierno su perspectiva di siguridad unda cu a mustra nan cu e ponencianan no ta cuadra y cu tin mas cu un cos cu mester tene na cuenta prome cu implementa algo asina, segun Cristian Soto representante di e comunidad RHD.

Como cu e reunion a bira largo, a planifica pa reuni dialuna pa papia extensivamente riba e situacion completo pues e pro y contra di tur cos cual RHD a propone.

Accion di firma

Sr. Soto ta enfatisa cu e accion di firma ta sigui y lo kier colecta mas tanto firma posibel pa por hiba na minister, pa nan mira cuanto sosten nan tin y pone mas peso. “Sea ta persona cu ta core RHD of persona cu ta core LHD.” Tambe tin hende cu kier registra nan auto, nan por manda un mensahe riba Facebook pa haci esaki cu tur informacion di contacto y informacion di auto. Mientrastanto e pagina di Facebook tin riba 3400 like.

Dowers

Minister Dowers a splica cu no ta usual cu un mandatario ta papia tocante di un topico asina prome cu e decision final tuma luga. Un ley nobo of un decision nobo usualmente ta pasa henter e proceso cu e mester cana y ora e bay parlamento y/of wordo publica comunidad ta haya sa. Sinembargo, e ta satisfecho cu e discusion amplio como consecuencia di su decision pa publica e intencion di bin cu un decision pa un cambio den ley. Minister Dowers ta satisfecho cu e forma cu e grupo di interes di doñonan di autonan RHD ta organisa y ta vocifera nan preocupacion pa cu un cambio den ley cu lo afecta nan, cu nan boluntad pa contribui na yega na un manera cu e introduccion di e cambio lo no perhudica nan y cu e dialogo habri cu nan ta hibando cun’e.

Sinembargo Sr. Soto a indica riba e pagina di RHD Community Aruba, cu lo bin cambio drastico den su pasonan den e situacion di autonan RHD y cu e lo no permiti manipulacion of trocemento di palabra. El a confirma tambe cu lo no tin niun dialogo mas cu Sr. Dowers y lo lucha pa stop cu e polemica aki. ❑

Departamento di Salubridad:

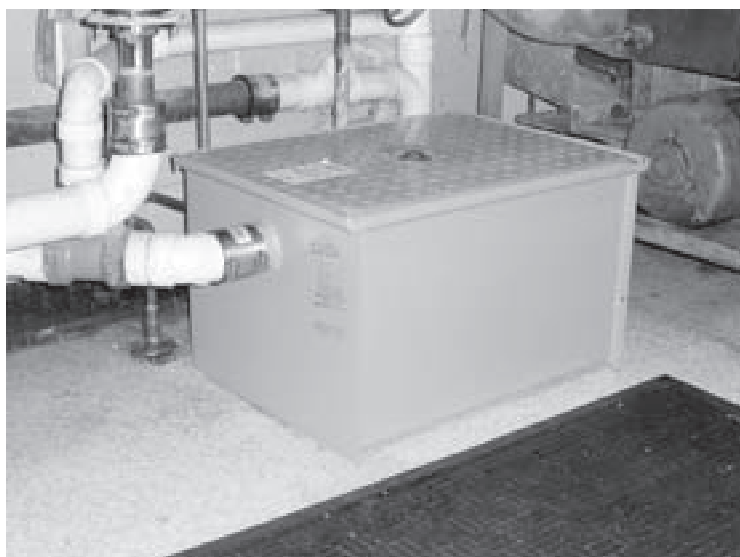
Conscientisando restaurantnan riba necesidad di tanki pa vet

ORANJESTAD – Den e sistema nobo di duna permiso pa restaurantnan y Fast Food / Take Away, mester bin cu e tanki pa vet pa asina tur e azeta tira afo bay den dje y no den e sistema di riool.

Eventualmente lo bin un ley pa sostene esaki y evita cu azeta ta bay den riool.
Segun Ivette Geerman di e Departamento di Salubridad ta splica, Restaurantnan cu permiso A cual ta esunnan cu ta bende cuminda completo tin tanki pa vet como rekisito pa añanan caba y cual acuerdo tin cu DOW tambe.

Di rekisito pa exigencia

Aworaki ta poniendo e mesun rekisito pa e restaurantnan cu permiso B manera fast food of take away, a base di e proyecto aki lo haci inventarisacion hunto cu DOW pa wak e localidadnan cu tin y cua no tin ainda. Segun Sra. Geerman ta haci esaki como cu den futuro e lo wordo poni den ley. “Pues pa un restaurant bin na remarca pa permiso, e lo mester tin esaki como un exigencia. Atrobe, ta e restaurantnan cu permiso B ta haci cu e ley ta colgando ainda. Sinembargo e departamento di permiso ta consehando y conscientisa e restaurantnan riba esaki, unda cu ta splica nan tur locual ta encera e motibo cu e departamento cu ta bin cu e exigencia. Tambe e uzo corecto di un tanki pa vet, sra. Geerman a agrega.
Kier a pone bon cla cu esunnan cu ta operando cu permiso A actualmente e ta un rekisito caba, ya desde algun aña atras. Aworaki a pone permiso B tambe acerca pa por concretisa tur cos pa por bin cu un ley, sra. Geerman a enfatisa.
Uzo incorecto di tanki pa vet “Tin diferente compania cu ta bende e tanki pa vet aki na Aruba y tin diferente restaurant cu tin uno instala caba. Den diferente caso e no ta wordo uza corectamente, pues nos ta mira e necesidad pa duna instruccion di con esaki ta funciona corectamente.”



Keho na DOW

E uzo ta manera e palabra mes ta bisa, pa wanta vet. E sistema ora ta funciona corecto ta wanta e vet den e baki y ta manda e awa limpi den sistema di riool. Finalisando Sra. Geerman a bisa cu actualmente diferente keho ta drenta cerca DOW cu azeta ta bay den riool, pues ta spera cu pronto tin un ley hancra na e uzo di tanki pa vet.❑

Un total di 2 trahado a keda suspendi na Lings & Sons



ORANJESTAD – (NoticiaCla) Despues cu trahado di Lings & Sons a dicidi expresa su mal contento tocante su situacion laboral durante e siman aki, un total di 2 trahado a wordo suspendi.

Mediado di gobierno Anselmo Pontilius a confirma cu sindicato FTA a pidi un investigacion riba e caso aki mientras cu negociacionnan di CAO lo continua otro siman diahuebs. E motibo cu e reunion ta continua te otro siman diahuebs, ta pasobra cu mas hefe halto di e compania ta yega Aruba dialuna y kier mira e luga y papia e dos dianan ey, pa despues continua cu e reunion. Sinembargo, probablemente e reunion por wordo reanuda pa diaranson caba. Segun sindicato mientras cu e reunion lo tuma luga otro siman, nan lo para cualkier tipo di accion. ❑

ATA ta aclara impuesto pa bishitantenan Venezolano

ORANJESTAD - Ayera Aserca Airlines a saca un comunicado cu referencia na pago di US$10.- cu cada pasahero di Venezuela mester paga.

Un pago cu Aruba Tourism Authority a introduci, esta Travel Promotion Levy. Mirando cu esaki a y ta crea confusion, Aruba Tourism Authority (ATA) a dicidi di aclaria esaki di biaha.

ATA su comunicado

Den e mercado di Venezuela como tal a saca lo siguiente pa nos socionan eynan:

Adhunto le envio la nota que enviaremos hoy a las agencias de viajes, operadores y aerolineas. Hemos recibido muchas llamadas de las agencias ya que hay unos circulares que han recibido sobre el tema.

"Aruba Tourism Authority aclara que el impuesto de TPL (impuesto di promocion) se introdujo en Septiembre de 2012. El Aruba Tourism Authority no cobra directamente en Venezuela a cada pasajero que viaje por Aruba.

El TPL es un gravamen a las aerolineas que vuelan a Aruba de 10 dolares por pasajero transportado a la isla. Asi mismo, el valor de la tasa aeroportuaria es de USD 34.25 pagadera al momento de salida de la isla y en algunos casos esta incluida dentro del boleto de viaje." Por favor distribuya en su compañia.

Pago y acceso na dollar

Esaki A.T.A. a saca despues di a tuma nota di lo siguiente. Pues aerolinea ta responsabel pa un pago di US$10.-pa cada pasahero cu ta bishita cu avion, desde september 2012.

Retonan cu aerolinea cu operacion na Venezuela a y ta confronta cu referencia na acceso na dollar na/for di e mercado di Venezuela a crea problema cu nan habilidad di cumpli cu e pago.

Recientemente A.T.A. cu cooperacion di socionan local a intensifica esfuersonan pa colecta locual diferente aerolinea nan den e caso aki mester paga ainda. Esaki a resulta den diferente acuerdo di pago y ta asumi cu esaki a conduci na e comunicado di parti di Aserca.

A.T.A. ta spera di a clarifica un ke otro pa medio di e comunicado aki.❑

Apertura di Kiwanis International Convention





ORANJESTAD- Diahuebs cu a pasa a tuma luga apertura di Kiwanis International Convention EC&C (East Caribbean & Canada) den Radisson Hotel.

Tabata tin presencia di dignatarionan di Aruba y tambe di participantenan di varios pais den region, di Merca y Canada. E aña aki Aruba ta anfitrion di e Convencion aki cu ta dura tres dia. Prome cu a habri e Convencion un grupo di padvindster a trece aden banderanan di e paisnan participante, sigui pa himno di Merca, canta pa Analicia Osuna, di Canada canta pa Allysha Goito y di Aruba canta pa Kelsey Westerburger. Tur tres ta miembro di "Builders Club" di Juliana School.

Prome Minister Mike Eman den su discurso di apertura a bisa di ta orguyoso di por asina tanto hende cu ta parti di e organisacion prestigioso aki cu ta dedica su mes na yuda comunidadnan. "Aruba ta sinti su mes honra di por huesped e Kiwanis International Convention.

Prome Minister a papia di e hopi retonan cu tin den bida y con organisacion, instituto y servicionan publico y priva ta duna un man den surpasa e retonan aki. E amor y atencion entre hendenan ta keda esencial. Un organisacion asina prestigioso manera Kiwanis ta recorda nos cada dia di nobo cu e kier contribui na un miho sociedad dunando tur loke e por na energia, tempo y dedicacion. Pa di e forma aki crea avenidanan pa nos hubentud por resalta, pa yuda nos grandinan y nos scolnan.

Den nos siguiente edicion nos lo enfoca riba e contenido di e anochi tan importante aki.❑

Celebracion Dia Internacional di Museo

Expedicion Arkeologico cu Scol Kudawecha











Relaciona cu e celebracion di Dia Internacional di Museo ,a haci un expedicion Arkeologico cu tercer klas di Scol Kudawecha.

Esaki tabata parti di e premio cu e alumno Isabela Quilotte a gana cu e competencia di Museo Arkeologico riba Dia di Himno y Bandera. E muchanan a gosa di e trip dushi cu a inclui dos sitio arkeologico y a clausura cu un bishita na Museo mes.

Assistentnan di Arkeologo Hiram Angela y Fransisco Coes a splica e muchanan cu ta importante pa no haci daño na e sitio arkeologico di e Shell Midden na Arashi cu ta contene informacion valioso di nos antepasadonan.

E tour a continua pa e sitio arkeologico na Ayo unda e muchanan a admira e pinturanan riba baranca. Akinan nan a haya un splicacion di e importancia di e sitio spiritual pa Indjan aki.

A clausura e expedicion cu un dushi wega educativo den salanan di exposicion di Museo Arkeologico mes y a bay bek scol cu un bunita 'cadena di Indjan' cu nan mes a traha di corki decora cu cralchi y pluma. E muchanan bou guia di trahadonan di Museo a pasa un dushi dia explorando nos herencia cultural. Asina Museo Arkeologico ta educa nos futuro generacion pa yuda conserva y promove esaki, un aspecto importante di e tema di Dia Internacional di Museo 2015 "Museonan pa un Sociedad Sostenibel".❑

Supuesto pelea grandi na EPB Hato



HATO- Diabierna pa mas o menos 2'or y 15 di merdia, na momento cu scol tabata cabando, ta drenta un informacion na central di polis cu tin un pelea basta grandi na EPB Hato.

Mesora a cuminsa manda diferente unidad di polis na e sitio,mirando cu den pasado hopi biaha pelea a bay for di man, te hasta auto a wordo manda riba hende cu menos bon intencion y pelea hopi biaha a caba cu varios detencion.
Na yegada polisnan realmente ta topa cu un cantidad di mucha ariba caya, pero tabata e momento cu mayornan tabata busca nan yiunan for di scol, polis a bin compronde cu lo tabata tin dos grupo cu kier a bringa cu otro, pero e hobennan a bati boca so y







esaki a caba na momento cu nan lo a mira cu polis a yega. Probablemente e problema lo sigui na un otro sitio of riba un otro dia.
Na e sitio polis a wordo manda banda pazuid di e scol, pa algun mucha cu lo a core drenta mondi, pero ora nan a bay banda pazuid nan no a topa cu ningun grupo, solamente cu un hobencito cu lo tabata net na e momento ey den bisindario, pa tur siguridad polis a tuma su datonan personal y e por a sigui cana. Mucho informacion polis no a logra haya, mirando cu niun mucha no kier papia nada.❑

Truck a ranca palo di luz

ORANJESTAD - Diabierna mainta riba caminda di Schotlandstraat un truck cu tabata lastrando un trailer basta largo a ranca un palo di luz. Esaki tabata pa motibo cu e kabel posiblemente lo tabata poco abou.



E trafico a keda pega pa un rato pa motibo cu e palo di luz tabata riba e container y tabatin waya di coriente colgando riba caminda. Polis di trafico y Elmar a acudi na e sitio. Personal di Elmar a cuminsa cu nan trabou di biaha pa kita e palo di luz di riba e container, y tambe traha riba un otro palo di luz cu a kraak pariba di caminda.



No por a duna di conoce si e container tabata mucho halto cu e consecuencia cu esaki a ranca un kabel y esaki a ranca e palo di luz y kraak un otro. Y di otro banda tampoco si ta e kabel tabata colga mucho abou.❑

Labamento di auto y benta di sopi na Universidad di Aruba!



Diadomingo awor 24 di mei, lo tin un labamento di auto y benta di sopi na Universidad di Aruba (dilanti Postkantoor). E meta di e evento aki ta pa recauda fondo pa un grupo di hoben studiante cubri gasto pa atende un convencion internacional na Indianapolis na juni 2015.

E evento aki lo tuma luga for di 9or di mainta pa 3or di atardi. Pa solamente 15 florin lo laba auto solamente parti pafo.

Riba e mesun dia aki lo tuma luga e benta di sopi. Lo bende dos diferente sopi di carni; sopi di carni (crioyo) y sopi di carni estilo sancocho (sopi di Colombia) den copi di 16 ons pa solamente 10 florin.

Pasa libremente diadomingo awor na Universidad di Aruba (dilanti Postkantoor). Henter pueblo di Aruba ta mas cu bon bini. Pa mas informacion por fabor tuma contacto via number di celular 749- 6191. ❑

Con Raspberry Pi a causa un revolucion

Tres aña pasa, Eben Upton tabatin mester di un artefacto cu lo atrae studiantenan na su programa si ciencia di computer, na Universidad di Cambridge. Pues el a inventa Raspberry Pi. Desde e tempo ey, el a bira e computer di mas barata na mundo.

El a bende 5 miyon (pa entre $20 cu $35 cada un), saca un version mas lihe na februari ultimo, y a bira e icono di cultura DIY (hacie bo mes). Awo cu Microsoft ta prepara pa lansa un version di Windows cu ta Pi “friendly”, Upton ta preparando pa un ola di usuario nobo.





Kico ta pone cu mundo mester Raspberry Pi?

Eben a bisa: “Nos kier a construi algo cu ta na e budget di tur hende, y ta programabel y dibertido cu muchanan lo kier tin den nan bida. Como mucha, bo no tin niun poder. Basicamente bo ta haci loke otro hende bisa bo pa 18 aña. E parti bon di un programacion di computer ta, bo tin e medio aki, riba cua bo tin poder. Bo tin e habilidad pa tuma iniciativa, ta den control, y construi un cos cu bo kier. Muchanan gusta cu podise nan mayornan no ta comprond’e.

Kico ta hacie bon pa mucha?

E apelacion tin di haber cu hardware hacking y ta capaz di construi robotnan y otro cos. Por uza Raspberry Pi pa subi Facebook. Uz’e pa mira video y hunga wega. E ta dibertido suficiente cu ta drenta e bida di e mucha, pero e ta educacional suficiente pa siña nan habilidadnan.

Dicon e no tabata existi 10 aña pasa?

Dies aña pasa, bo por a construi un computer pa $20, pero e lo no tabata interesante pa muchanan. Awo bo por construi un computer pa $20 y hunga Minecraft. Bo por construi un computer di $20 cu lo toca videonan Blu-ray. Plus o por haya software gratis.

Ki sorto di cosnan hende por traha cu nan Raspberry Pi?

Tin un homber na Gran Britania cu ta manda nan 25 miya halto den blaas y ta saca potretnan panoramico grandi di mundo. Hende ta pone nan na telescop y saca potret, por mira potretnan increibel di luna. Un hende a construi un base di stacion pa celular cu un Raspberry Pi. Probablemente e ta ilegal pa opera pafo di un camber di metal seya, pasobra mayoria pais ta regula ken ta permiti pa ta un operado di celular.
Upton a bisa cu e computer aki ta pa hendenan cu no por hustifica gasta algun cien dollar riba un computer di cual nan no mester e nivel di prestacion ey mes.❑

Un cambio genetico chikito lo por haci tur sangura masculino

Bo no mester tin rabia riba tur sangura, solamente esunnan femenino. Nan ta esunnan cu ta chupa nos sanger y ta transmiti pathogens den e proceso.



Sanguranan femenino Aedes aegypti, en particular, ta responsabel pa plamamento di virusnan cu ta causa malesanan doloroso cu tin biaha por ta mortal. Awo investigadonan lo por a identifica un gene cu ta yuda determina e sexo den e especie ey.

Nan ta yam’e Nix. Si e funciona, esaki kiermen cu strategianan pa controla sanguranan den futuro, lo draai rond di converti sanguranan femenino den masculino, cualnan no ta presenta peliger, of lo por elimina e sanguranan femenino mas mortal.
Segun World Health Organization, varios cien miyon di hende na mundo ta na riesgo di infeccionnan causa pa pica di sangura, manera dengue, keintura geel y chikungunya. Pa mala suerte, ta masha dificil pa identifica genenan singular den e parti di genome di e insecto, caminda nan version di nos chromosom Y ta situa. P’esey investigadonan no tabata capaz di saca afo cua ta e gene determinante masculino, cu yama M factor, te awo.
Despues di analisa e Aedes aegypti masculino su DNA genomico, e team bou di guia di Zach Adelman di Virginia Tech, y Zhijian Tu, a identifica un gene candidato cu ta presenta tanto den sanguranan masculino adulto, como den embryonan cu ainda ta den desaroyo. Nan a uza un herment pa edita gene pa controla e expresion di e gene aki, M factor Nix, y a descubri cu e ta necesario pa cuminsa desaroyo masculino. No solamente e ta rekeri, e ta suficiente. “E secuencia exacto di evento cu ta conduci na desaroyo di sangura masculino, no ta cla”, Adelman a bisa. “pero nos sa cu Nux ta na top y esey ta loke ta conta.”

Nix

Cambionan na Nix a resulta den desformacion si organonan sexual, ora cu nan silencia e gene completamente, e masculinonan mutante a perde cierto caracteristica riba nan genitalnan, y ora cu nan gene a wordo expresa na cierto parti di e genome, e femenino mutante ta resulta cu genitalnan masculinisa.

“Nix ta provee nos cu oportunidadnan existente pa controla sexo di sangura, den e lucha contra malesanan contagioso”, Tu a bisa. Mientras cu investigadonan no por a completa e conversion di sexo cu un switch di Nix, e sanguranan aki tabata infertil y no por a pasa nan gene pa e siguiente generacion. E ta un comienso, y un dia lo por descubri mas factornan M cu lo por yuda combati e plamamento di malesa.❑

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Keyla Reeder: dicon nos ta scoge pa ignora

"Cyber bullying ta un problema grandi rond di mundo y nos comunidad"

ORANJESTAD – Recientemente, Keyla Reeder a cuminsa funciona como un activista contra "Cyber bullying". Pues termento online. El a cuminsa duna diferente presentacion over di e tema aki.

E fenomeno di cyber bullying ta uno cu hopi biaha nos no ta tende di dje, specialmente den nos comunidad. Cyber bullying ta un forma di ter cu ta tuma luga ariba red social y door di e uzo di smartphones. Pa hopi tempo caba, cyber bullying ta andando den varios red social, incluyendo Facebook, Twitter, Instagram, y Whatsapp pa menciona algun. Actualmente un di e rednan mas grandi caminda cyber bullying ta tuma luga ta ask.fm
Ask.fm ta un pagina social caminda cu unabes cu bo traha bo account, bo por haci otro persona cu tin un account di ask.fm un pregunta of duna un comentario, cu e opcion di keda anonimo. Awendia cu e uzo di smartphones y internet, tur cos ta un "click away" y e acceso na tur cos rond di mundo riba internet ta bira mas facil.

Motibo di presentacion

Reeder ta conta "Mi ta un studiante di Colegio E.P.I., Hospitality and Tourism Unit, den mi aña final, y mi ta un presidente pasado di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. Recientemente mi a cuminsa duna varios presentacion na hoben y adulto tocante e fenomeno di cyber bullying sin cu esaki tin algun conexion cu mi estudio y organisacion.
E motibo pakico mi a scoge pa papia tocante cyber bullying ta paso mi mes a pasa den e situacion eynan. Algo cu mi a remarca ta cu cyber bullying ta y por pasa cu tur hende. E no ta importa bo edad, sexo, color, religion, educacion, clase social, ni tampoco bo nacionalidad. Cyber bullying ta tumando luga tur dia, 24 ora pa dia, 7 dia pa siman rond di henter mundo, incluyendo Aruba. Desde cu mi a experencia cyber bullying ariba e website conoci cu yama ask.fm mi a publica un storia tocante e mensahenan y insulto cu mi tawata ricibi ariba Facebook. E idea tras di esaki tawata cu mi kier a conscientisa y informa no solamente hoben pero tambe adulto y mayor tocante di e problema aki. Tur dia ariba diferente red social, nos ta mira varios forma di cyber bullying, y hopi biaha nos ta scoge pa ignora esaki simplemente pasobra nunca nos a pasa aden, of pasobra e no ta pasando cu nos. E parti di mas pisa tocante di e problema aki, ta cu e ta pasa cu mucha desde e edad di 9 aña caba. Awendia mayoria mucha tin na un edad hopi jong tin un smartphone, computer of tablet y hopi biaha nan tin hasta red social manera Facebook. Cyber bullying ta hopi dificil pa stop y tin ora hasta dificil pa detecta si esaki ta pasando cu bo yiu, ruman of familiar."

Tin un diferencia

Segun Reeder, Bullying ta un forma di ter y tentamento cu ta tuma luga den persona, den forma verbal y tin ora tambe fisico. Cyber bullying ta un forma di tenta cu ta tuma luga durante uzo di telefon, computer y red social, y mayoria biaha e tentado ta dificil pa detecta como cu e acceso na internet ta haci'e dificil pa por sa ken ta sinta tras di e computer. Den e mundo moderno cu nos ta biba aden, e rol di tentado tambe a cambia y esaki ta haci cu e problematico aki ta bira mas dificil pa stop. Antes ora bullying tawata tuma luga, esaki tawata pasa mayoria biaha na scol caminda bo por a mira ken e bully ta y e ta mas facil pa e docente of mayor busca un solucion na e problema aki, y pone consecuencia pa e bully. Awendia e mucha cu ta "get bullied" no solamente ta victima di bully pa 5 of 6 ora pa dia na scol, pero cu e uzo di internet y red social e bullying ta sigui tuma luga na cas tambe. Esaki ta haci cu e victima di bully ta wordo bullied pa mas ora pa dia, incluyendo fin di siman, vakantie, dia liber, cualkier ora pa dia, y cualkier dia di siman.
Locual ta sucede
Cyber bullying generalmente ta tuma luga door di post potret of comentario di otro persona. Cu varios biaha sa ta rumor of comentario negativo ariba red social, potret intimo of potret cu ta humilia un otro persona, menasa contra otro online, video(incluyendo video di pelea na scol) y hopi biaha menasa pa e victima tuma su propio bida.

" Pa hopi hende esaki ta algo cu kisas nan no ta tende masha di dje pero si bo ta un persona cu frecuentemente ta haci uzo di red social specialmente ask.fm bo lo por mira con hopi hoben ta bira victima di cyber bullying aki na Aruba" Reeder ta argumenta.
E no algo facil pa stop
"Hopi hoben y persona sa comenta cu bo por stop cyber bullying simplemente door di paga bo computer of baha di bo red social. Loke hopi hende no ta consciente di dje ta cu door di simplemente paga bo computer no lo laga e problema aki bay pasobra bo amistad y esunnan rond di bo ainda ta forma parti di bo comunidad di red social y e problema ta sigui anda hasta si abo ta offline. Y pasobra esaki ta tuma luga ariba internet, unabes cu bo publica algo online, esaki no por wordo kita completamente mas. Nos tur sa cu loke bo pone ariba internet no ta keda algo priva mas, y unabes cu bo publica esaki, ya varios hende lo a mira y download esaki. Pues e daño ya caba lo ta haci.
"Den varios presentacion cu mi a duna, specialmente hoben, mayoria di nan a admiti y a conta cu nan ta of a yega di experencia cyber bullying of bullying na scol of na cas. " Reeder ta bisa.

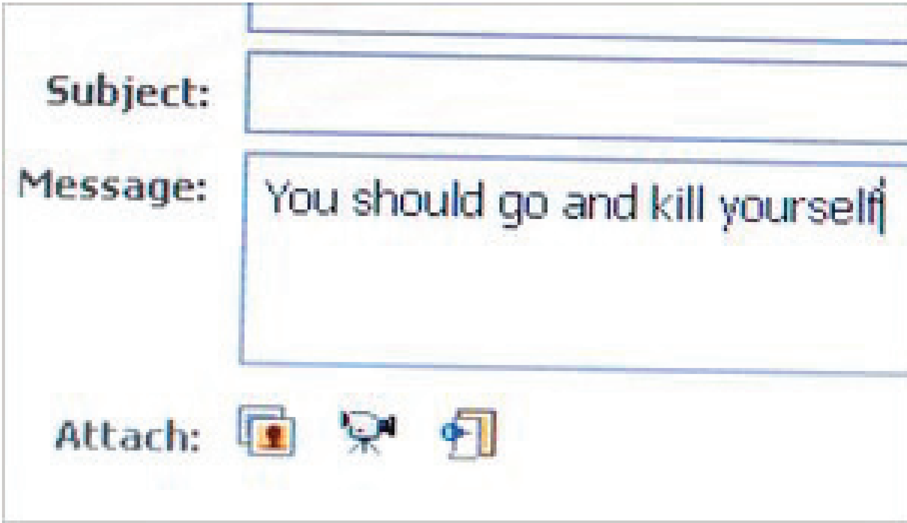
Meta principal

Como cu tur hende cu ta cuminsa cu algo, Reeder tambe tin un meta cu su presentacionnan.
E ta bisa " Mi meta cu e presentacionnan di cyber bullying ta pa conscientisa hoben, mayor, maestro, y nos comunidad henter tocante e problema aki. Misa cu e no ta un problema cu ta facil pa stop di un dia pa otro. Como un comunidad ariba red social anos tambe ta "bystandards" ora nos ta mira actividad di bully ta tuma luga y ignora esaki. Si cada biaha nos por reporta of hala atencion di e persona of bully cu ta insulta of ter un otro ariba red social, nos por reduci e problema aki pa cual cu e ta.

Un otro cos cu mi sa menciona den mi presentacion ta cu como mayor y maestro e no ta e idea tampoco cu nos ta bay "stalk" nos yiu of studiante riba red social, pero simplemente monitor nan frecuentemente y educa nos yiu y studiantenan tocante bullying y cyber bullying. Hopi biaha nos por papia di cualkier topico den nos comunidad, pero nunca nos ta toca e tema aki. E ta importante pa nos por siña specialmente e chikitinnan y hobennan pa no ta bully den e bida di un otro studiante of mucha. Djis pasobra na Aruba nos no ta conoci cu hoben ta comete suicidio pa motibo di cyber bullying, no ta nifica cu e problema aki no ta existi of cu nos mester ignor'e. Mi ta spera cu nos no mester warda te ora nos haya un porcentahe di suicidio na Aruba, pa nos por cuminsa haci algo tocante (cyber) bullying y cu un dia por bira accion legal ariba e fenomeno aki. "
Uza internet positivamente
Ban haci uzo di internet y red social pa celebra y comparti momento bunita, nos diferencia den un manera positivo, comparti nos cultura y duna otro comentario positivo. Nos por ta e cambio cu nos ta desea di mira door di bira un ehempel pa e resto di nos comunidad. E bunita di internet ta cu nos ta e comunidad social riba internet. Hunto nos por duna un bos na e victimanan di cyber bullying cu tawata victima den silencio pa hopi tempo. Control + ALT + Delete cyber bullying, Reeder ta bisa.

Telefon pa hubentud

Den pasado, Bon Dia Aruba a entrevista e fundacion di Telefon pa Hubentud tocante cual ta e casonan di bullying cu mas ta bin dilanti. Segun, Shurman Miller trahado social, di e fundacion. El a bisa cu termento ta un di e problemanan principal cu ta wordo declara na e fundacion. Sr. Miller a splica cu no tin un cifra specifico pa esaki, pero cu hopi problemanan entre hoben, en special esunnan mas grandi (muchanan di scolnan manera entre otro EPI y EPB) ta cuminsa riba internet y despues ta scala bira algo mas grandi.
Segun Miller tin cierto termento cu muchanan no ta haya straf pa via di dje. Por ehempel un mucha cu ta ter un otro mucha emocionalmente (laga e mucha afo di tur cos, no papia cun'e) un juffrouw no por duna un mucha straf paso e ta scoge pa no papia cu un otro mucha. Mas muchanan crece nan ta cuminsa busca otro tactica pa ter y esaki hopi biaha ta inclui termento riba internet.❑



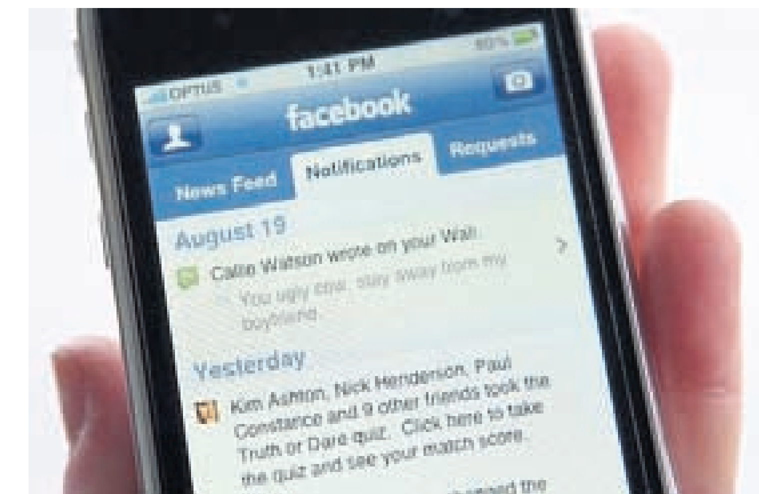


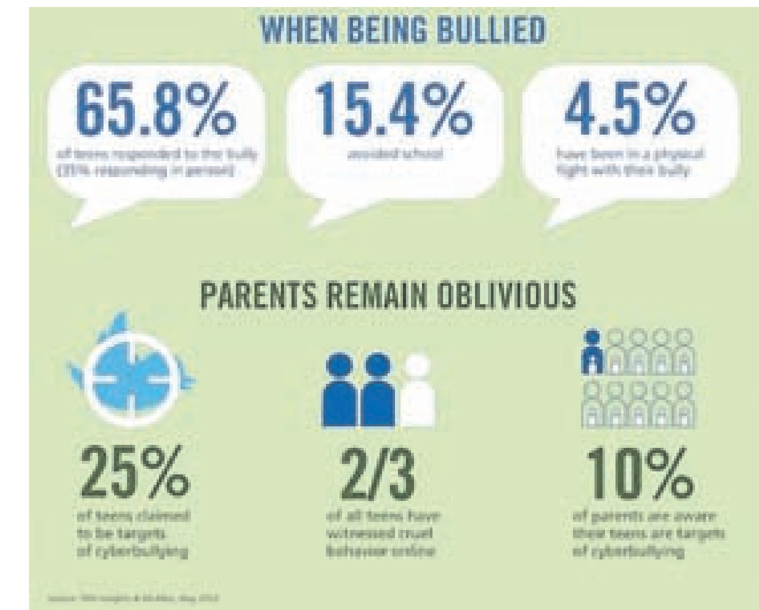
Cyberbullying – vs – Bullying

Bullying	Cyberbullying
Face – to – face	24 hours a day, 7 days a week, 365 days/yr
Can find a safe space or escape	No safe space – hard to escape
Limited to onlookers	Shared by a wide audience – can go viral in a mater of seconds
Bully can be identified	Bully can be anonymous
Can see facial and body reaction of target and onlookers	Harder to empathize with the target
	No geographical limitations
	The target can easily become the bully

















Aire seco of rayonan UV ta un causa di wowonan seco



Nos wowonan ta mescos cu tur e otro organonan di curpa. Nos mester cuida nan tur dia pasobra wowonan tambe por bay atras, y un persona su bista ta algo masha valioso mes. Ayera Bon Dia Aruba su seccion di Salud a publica un articulo tocante e problema di wowonan seco cu ta uno frecuente.

No mester lubida cu e problemanan di vision di un persona tocante refraccion di luz, ta loke ta hiba e persona su bista bay atras. Un problema relaciona cu wowo cual ta hopi frecuente ta wowonan seco. Awe nos lo publica mas riba wowonan seco su causanan y tratamento.

Causanan di wowo seco:

- E syndroom aki ta resultado di poco produccion di lagrima of di un perdemento di balans den e composicion kimico di e lagrima. E produccion di lagrima por bira menos ora e hende su edad ta subi.

- Exposicion frecuente na aire seco of rayonan UV di e solo cu por fungi manera un factor hopi importante pa salud di wowo

- Condicion medico manera artritis reumatoideo of Sjogren's syndroom

- Uzo no apropia di contact lens of uzo prolonga di medicina manera anti histaminico pa alergia of medicina pa depresion por ta un factor cu ta yuda desaroya wowo seco.

Tratamento

Wowonan ta organo nan masha delicado mes, pa e motibo ey mester tin bon cuidao cu nan. Si un persona ta experimenta sensacion di kimamento, grawatamento y wowo cora frecuentemente bishita specialista di wowo.
Despues cu e diagnostica a wordo haci e tratamento ta basa mas tanto riba gotanan pa yuda mantene e wowo humedo.
Tin medicina pa inflamacion, lagrima artificial cu ta trece alivio temporal na e condicion aki. Lagrima artificial cu bicarbonato, cu gel, cu base di zeta, cu base di serum etc. Semper bao supervision di un dokter.

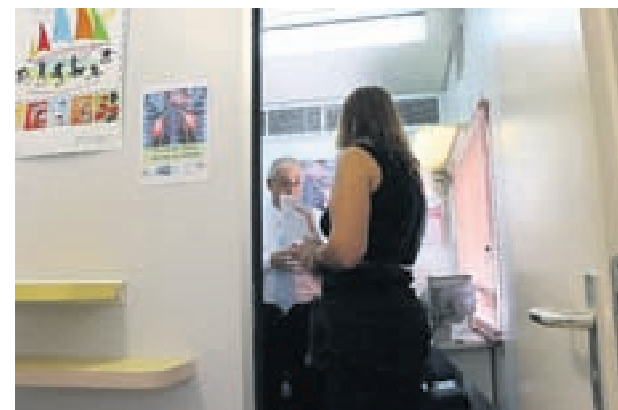
- Operacion di wowo ta un opcion unda ta haci un buraco chikito den skina di wowo pa haci miho e sistema di drenahe di e wowo aunke ta un opcion poco frecuente pa e problema nan extra cu pro trece cun'e.
- Camara di humedad: Esaki ta manera un tapa di plastic cu ta wordo uza pa hende cu ta sufri di e problema aki, anochi tanten cu nan ta drumi pa preveni vaporacion di e lagrima y asina mantene e wowonan humedo.

- Cuidao propio: Uza un humidifier na cas cu ta yuda pa e ambiente bira mas humedo, mas tanto ora airco ta wordo uza, ya cu nos tur sa cu esaki ta haci e aire masha seco mes. Tuma brake chikito frecuentemente ora bo ta mira television of tanten cu ta traha den computer. Ta importante pa es nan cu ta uza contact lens pa uza tambe lagrima lubricante artificial. Como cu e wowo seco ta aumenta e sensibilidad na aire y luz, ta importante pa bisti bril protector tan ten cu ta pafo. Si nos ta mira e clima cu tin na Aruba, eigenlijk ningun hende mester sali pafo den dia sin uza lens protector di solo.❑

Bus di Salud a inicia e siman di Presion Halto







Mundialmente a conmemora e fecha di 17 di mei como e dia di Presion Halto. E tema cu a scoge e aña aki pa conscientisa riba e riesgo di presion halto ta: Percura pa bo sa cuanto bo presion ta.

Si bo sa cu bo presion ta halto, bo por actua y tuma medida pa asina yuda baha bo presion. Presion halto tin consecuencia pa nos estado di salud. Algun ehempel ta: malesa di curason y ader, ataca di curason, problema cu riñon y otro problema di salud.

Na Aruba 50% di e hende homber adulto (25-64 aña) tin un presion halto. Di e hende muhe e cifra aki ta 33% esta un di cada 3 hende muhe tin presion halto. Di e personanan aki mas of menos mita no sa cu nan tin presion halto. Pa e motibo aki ta asina importante pa bo controla bo presion y pa "bo sa bo numbernan di presion".





Plataforma di Promocion di Salud, cu ta consisti di Ibisa, Departamento di Salud Publico, AZV, SVB, WGK y ImSan conhuntamente cu Kidneys297 y Fundacion CVA a cuminsa cu e siman di presion halto como un siman di conscientisacion tocante di presion halto, specialmente e uzo di menos salo.

Dialuna dia 18 di mei a inicia cu e prome actividad, cu a encera salida di Bus di Salud pa duna servicio na publico. Bus di Salud tabata para na e compleho di Power FM, Healthy Living Club, Bright Bakery na Piedra Plat. Diferente empresa/negoshi a participa tambe cu actividad di conscientisacion den forma di laga cliente purba pan sin salo, haci chekeo di presion, duna charla pa nan clientenan tocante di alimentacion saludabel. Mientras cu Plataforma di Promocion di Salud a haya oportunidad pa comparti cu publico algun informacion importante pa motibo di programa radial.

Di e forma aki a habri e siman di presion halto cu diferente actividad cu a comparti cu comunidad, entre otro informacionnan na radio, TV y prensa skirbi tocante di e peligernan di presion halto.

Ta bon pa comunidad ta informa kico presion halto ta, kico ta e peligernan, ken ta esunnan cu tin mas risico pa haya e condicion aki, tipnan con pa uza menos salo y con pa haci escogencia mas saludabel. Comunidad mester ta consciente cu mester cuminsa cambia e estilo di bida pa uno cu ta mas saludabel.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Ibisa na 5824987 of via nos facebook of website. ❑

Ivana Jansen:

"Mi a kies studia na Merca, pasobra mi a cansa di e sistema Hulandes cu bo ta perde un aña completo pa un vak"



ORANJESTAD – Mi a kies studia na Merca, pasobra mi a cansa di e sistema Hulandes cu bo ta perde un full aña pa un vak.
Mi a analisa y nota e diferencianan entre e sistema di scol Americano y esun Hulandes.

Un cos cu siguramente a pone ami sinti hopi mas na cas akinan ta cu bo por haya guia y ayudo cualkier momento cu bo mester. Scol su biblioteca, tutor centers y computer centers ta habri tur ora. E profesor nan semper ta atento y ta sigura cu e studiante sa cu si e tin pregunta of tin mester di extra splicacion, e ta eynan, semper un e-mail of un yamada ta suficiente. Tambe akinan na Merca nos ta traha cu semester, esaki kiermen Fall semester ta september pa december. Spring semester ta januari pa mei y semester di berano (opcional) ta mei pa augustus. Cada semester ta entre 3-4 luna y cada semester e studiante ta rekeri pa tuma 4 vak minimo.

Dean's Honor List

Awo mi ta studiando Business Administration na Valencia Community College na Orlando, Florida. Esaki ta mi di 3 semester y mi a caba di yega den e Dean's Honor List pa e Spring 2015 term. Mi GPA ta 3.6 di 4.0 total y mi a haal tur mi vaknan cu un bon cifra.
Loke ta haci mi super feliz ta cu mi por bisa cu mi a siña asina hopi durante e 1 aña aki na Merca, mi a tuma 12 diferente materia cual tur tin diferente impacto positivo ariba mi. Mi nunca a fada di bay scol pasobra tur profesor, materia y klas ta diferente riba nan mesun manera. Y como studiante bo tin e libertad pa kies bo profesor nan, bo lesnan, bo oranan, y e ta working out super great. Akinan mita wak miho posibilidad nan den networking y crece. Bo conocemento di e avance tecnologico di e mundo aki ta expande masha hopi mes y mi ta sigur hopi Arubiano gradua na Merca lo ta di acuerdo.



Poco informacion di parti Aruba

Na Aruba nan no ta promove studia na Merca, semper e presentacion y e sesionnan informativo nan tabata concentra ariba estudio na Hulanda y tin ora nan tabata menciona Costa Rica of Merca ta wordo menciona manera un opcion pa esunnan cu no kier bay Hulanda y mi ta kere esey a haci cu hopi studiante no tabata consciente di cuanto posibilidad nan tin na Merca. Mi semper tabatin e soño pa studia na Merca, pues loke a pasa ta cu ami como studiante di 17 aña mester a bay busca riba mi mes ki scol nan mi lo por wordo acepta na dje na Merca y ki ta mi rekisitonan, cuanto e tuition ta, cuanto placa di prestamo mi por haya pa U.S.A y kico ta e diferencianan entre e sistema di scol Americano y esun di Hulanda.

Mavo y Havo dilema

Pesar di esey, mi ta haya cu Mavo y Havo hunto a haci mi mas fuerte no solamente como studiante pero tambe como persona. Imagina bo e cambionan cu mi a pasa aden, bayendo un scol chikito di 20 klas pa un scol cu tin como 100. E cambionan tabata drastico pero el la bal la pena. mi a bishita Juliana School Mavo y mi a gradua na aña 2011 cu 16 aña di edad. Mi cifranan tabata En 7, Ned 7, Wis 8, Eco/M&O 8, AK 8, Bio 7 . Despues di caba Mavo mi a sigui mi estudio na Colegio Arubano unda cu mi a gradua na aña 2013 cu 18 aña di edad. Mi cifranan tabata En 7, Ned 6, Wisk 7, Ak 7, Ec 6, M&O 7. Havo tabata e unico opcion den mi wowonan, pasobra cu mi lo por caba den 2 aña y tin un miho posibilidad pa sigui mi estudio afo. Mi por bisa cu mi tabata tin un bentaha riba mayoria di e studiante nan cu a bin for di Havo 3. HAVO 4 y HAVO 5 a bay bastante trankil pa mi, sin problema i sin tin mester di tuma bijles. Mi tabatin un bon base y conocemento di mi vaknan cu mi por compronde e materianan miho door cu mi tabata sa bastante di e mesun stof nan na Mavo. Un cos si mi por bisa definitivamente ta cu mi a sinti cu mi no tabata wordo trata mesun semper ora bin na e punto pa puntra un pregunta, mayoria di e docentenan ta conecta esey cu ta door cu bo a bin di Mavo mi ta puntra cosnan asina. Of pa e motibo ey bo no sa tal cos. Pero mi a sa di ta consistente cu mi vaknan, haci huiswerk y haal bon puntonan. Un otro punto cu mi mester agrega ta cu durante HAVO 4 y HAVO 5, e guia cu mi a haya di e decaan nan tabata masha limita.❏

Pueblo kier sa:

Aumento di BAZV lo kita contribucion propio for di mesa?

Manera ta conoci fraccion di AVP y Gabinete Eman a aumenta BAZV cu 1% haciendo esaki 3.5%. E amienda presenta tawata inclui reduccion di e prima di AZV cu 1%. Realidad ta cu esaki ta nada ora bo trece tur cos den balansa.

Enfasis mester wordo poni si riba e echo cu BAZV pa di dos biaha ta conoce un aumento den un periodo di menos cu un aña. Banda di e hecho cu nan a kibra nan propio principio kedando cu e mesun structura (di no elimina) ta interesante pa pone atencion riba e desaroyo di otro medidanan riba tereno di AZV.

Contribucion propio

Cu bendicion di e prome dialogo social cu a tuma luga na 2010 y tambe di parlamento e prima di AZV a conoce aumento entrante 1 januari 2011. E aumento tawata di 2% parti igual pa trahado y doño di trabou. Pa e pensionadonan esaki tawata mas pisa pasobra nan mester a carga e aumento completo debi cu nan no tin trabou. Tambe a papia abiertamente di introduccion di un contribucion propio pa AZV. Esaki kiermen cu pueblo lo mester bay haci pagonan adicional (extra) apart riba locual ta wordo paga na primanan cu nan ta paga tur fin di luna.

Medidanan adicional

Minister di Salubridad no a duna contesta concreto riba kico lo bay sosode cu e medidanan relaciona cu contribucion propio. E minister en cuestion a laga sa cu el a haya un documento di medidanan pa reduci gasto cu AZV lo bay tuma y cu e ta di acuerdo cu nan pero cu no ta cla cu e discusionnan. El a hasta anticipa cu aki poco tempo sigur lo tin remarca cu atrobe lo tin medida pero a tene corto bisando cu na su debido tempo e lo trece esaki padilanti. Tambe el a indica cu no mester sigui baha e contribucion financiero di pais Aruba na AZV. E minister kiermen cu bo por haci e contribucion propio pero na un forma responsabel. Pero pregunta ta con leu bo kier yega cu asina hopi medida?



Maneho deficiente

Ta obvio si cu e maneho financiero di gobierno ta uno deficiente cu ta afectando e contribucion di pais Aruba na AZV nificando cu lo rekeri mas y ta p'esey algun dia despues manera ladron den anochi a aproba pa aumenta BAZV entrante 1 juli 2015 cu 1% mas, despues cu esaki ya caba a conoce un aumento entrante 1 december 2014 ultimo.

Pregunta cardinal

E compensacion minimo di 1% ta den balansa cu tur e otro medidanan menciona? Aumento di BAZV lo hala contribucion propio for di mesa? Un cos ta sigur, no por sigui sconde y pueblo merece di por haya contestanan cla relaciona cu e medidanan adicional cu lo tin planea riba tereno di AZV.❏

Dangui Oduber(MEP)

Firmando protocol cu Hulanda, Minister Eman a entrega nos autonomia financiero



ORANJESTAD – Nos pais ta den un problema financiero hopi serio. Segun prome minister Eman awor ta e momento apropia pa castiga pueblo cu medida despues di un recuperacion di nos economia.

Tin biaha bo ta puntra bo mes si prome minister ta sinti e dolornan di pueblo. E ta cana tur siman den pueblo y e mester por reconoce cu Aruba ta pasando den momentonan dificil. Aruba ta conociendo un costo di bida haltisimo, un criminalidad creciente y un deterorio social hamas antes bisto. Pa haci e problemanan mas serio ainda nos pais ta bancarota y esaki ta danki na e maneho iresponsabel y descabeya di gabinete Mike Eman 1 y 2. Den apenas 5 aña a redobla debe di nos pais y actualmente e debe di nos pais ta 4 biyon florin.

Loke a sosode aña pasa no a pasa dies asina. Ora un pais ta wordo goberna iresponsabel y malgastamento di placa ta tuma luga e consecuencia ta pa nos tur. Henter e comunidad por e premira loke a pasa aña pasa cu e Decreto di Gobierno di Reino y e welga di hamber cu gobernador a keda sin firma e presupuesto .A pesar di esaki e gobierno no a siña su les. Nan a sigui gasta placa y no a mustra boluntad pa reduci nan propio gastonan. Nos a menciona na varios ocasion a gastonan desproporcional di personal di prome minister su oficina. Gastonan innecesario na informacion y promocion. Un sin di gastamento di placa di pueblo sin hustificacion.
E impasse entre Aruba y gobierno Hulandes a dura pa mas cu un aña caminda finalmente gobierno Hulandes a bisa Mike Eman cu e ta acepta CFT (control financiero di Curso) na bon of na malo.

Ora bo ta manda bo pais bancarota ,bo ta pone bo pais den un posicion vulnerabel. Si e gobierno aki no a gasta placa di pueblo y a goberna e pais aki na un manera responsabel hamas y nunca gobierno Hulandes lo por a impone un CFT manera cu a sosode. Mike Eman a scoge di acepta CFT firmando un protocol cu gobierno Hulandes. Firmando e protocol aki e gobierno di Mike Eman a entrega no solamente nos autonomia financiero cu tanto nos a lucha pe si notabel e la entrega e autoridad legal di parlamento di Aruba. Parlamento di Aruba ta e organo mas halto di nos pais y ta e organo cu ta aproba leynan y bin cu amienda nan riba leynan si ta necesario. Firmando e protocol gabinete Mike Eman 2 a entrega e derecho di amenda di nos parlamento di Aruba. Un derecho constitucional cu a wordo viola door di e protocol. Ta algo hopi serio y hopi lamentabel via di un maneho financiero destrosa awe parlamento di Aruba ta perde su autoridad. Awe ta gobierno Hulandes lo bay traha e Decreto Nacional pa instala CFT legalmente y parlamento di Aruba no por haci ningun cambio na loke wordo presenta nan nos.
Un gobierno cu haci esaki cu su pais mester saca su conclusion. Moralmente e mester por sa cu loke e la haci ta mina autoridad di parlamento di Aruba y entrega nos autonomia financiero!❑

Fraccion MEP

Delegacion di MEP a sali pa Hulanda

ORANJESTAD -- E delegacion di MEP encabesa pa Evelyn Wever-Croes tambe a sali pa Hulanda caminda lo atende den dos serie di reunion importante.

Tripartiet

Dialuna y diamars tin reunionnan tripartiet cu delegacionnan di Curaçao y Sint Maarten. Lo toca varios tema di cooperacion mutuo entre otro desaroyo economico, energia, enseñanza, integridad, salubridad, problema cu hobennan, discriminacion.

Pero lo trata temanan delicado tambe manera e intervencion recien di Gobernador na Aruba y na Sint Maarten y tambe screenmento di candidato pa minister. E meta di e reunionnan aki ta pa caminda cu paisnan por traha hunto den bienestar di nan ciudadanonan, pa logra mas bienestar posibel

IPKO

Diaranson te cu diabierna tin e reunionnan interparlamentario entre parlamentonan di Aruba, Hulanda, Curaçao y Sint Maarten. Riba agenda tin practicamente e mesun topiconan cu e reunion tripartiet cu excepcion di esun di intervencion di Gobernador, Adicional tin riba agenda di IPKO e tema di areglo di despota entre paisnan den Reino a base di Statuut. Tambe lo trata iniciativa di Parlamentario Hulandes van Oven pa cambia art 14 y 38 di Statuut. E dos temanan aki y e tema di 'integridad' y 'screenmento di candidato ministernan' ta e temanan mas delicado y ta wordo spera bastante discusion riba e temanan. E reunionnan lo tuma luga den salanan di Eerste Kamer y Tweede Kamer y mayoria por wordo sigui via website di Tweede Kamer.

Varios otro reunion

Aparte di e reunionnan menciona e delegacion tin otro reunionnan planea cu varios otro politico, gobernante y organisacionnan.

"Nos a prepara bastante pa e reunionnan aki y awor ta asina leu. Nos a bin cu un mision y esey ta pa logra mas bienestar pa nos pueblo y pa haya mas claridad den e situacion relaciona cu supervision di Aruba. Nos lo splica na Hulanda cu nos no ta di acuerdo cu e supervision impone riba Aruba ni e caminda cu a wordo cana. Sinembargo nos ta consciente cu algo mester a wordo haci pa para e mal gobernacion di Mike Eman y p'esey e supervision mester a bin. Loke nos kier pa tur hende compronde ta cu no ta husto cu den e proceso ey nos pueblo ta wordo suta cu medida mientras cu gobierno mes no ta corta den su gastonan manera manda dos minister cas. Tambe nos kier pa tur hende compronde cu asina cu Aruba haya un gobierno drechi bek, no tin necesidad di supervision door di Hulanda. Un gobierno drechi manera MEP tin den preparacion mes por controla su mes pa motibo di su propio institutonan. MEP a demostra di por a goberna e pais aki drechi, prueba entre otro cu a laga tanto e debe nacional como e deficit den margen nan internacionalmente aceptabel. Si e maneho di MEP a wordo continua despues di 2009 y e margennan impone e tempo ey no a wordo bandona pa AVP awe nos no ta den e problemanan cu nos ta. Aruba merece miho. Esey lo ta nos mensahe na Hulanda" asina lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Rene Herde(AVP)

Reunionnan na Hulanda a cuminsa caba

ORANJESTAD - Otro siman e reunionnan bi-anual entre parlamentonan di e cuatro paisnan di Reino - Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda- ta tuma luga na Den Haag, Hulanda. Diaranson cu a pasa e lider di fraccion di AVP, Rene Herde', a biaha pa Hulanda den cuadro di preparacion pa e reunionnan importante aki.

Diahuebs mainta y merdia caba el a reuni cu miembronan di Tweede Kamer di Parlamento Hulandes. Tambe el a atende e reunion di e Comision permanente pa asuntonan di Reino den Tweede Kamer, caminda tambe a topa cu dr. Ronald Plasterk, minister di Asuntonan di Reino.

Na Den Haag Rene Herde' a reuni cu sr. Jeroen



Recourt, presidente di e Comision di Asuntonan di Reino di Tweede Kamer. Tambe a combersa cu sr. Roelof van Laar (partido PvdA), sra. Wassila Hachchi (partido D66) y e minister di Asuntonan di Reino sr. Ronald Plasterk (di partido PvdA). Den sala di Tweede Kamer tambe a topa corto cu sr. Andre Bosman. Den oranan di mainta Rene Herde' a reuni cu contactonan di e diferente partidonan den parlamento di Hulanda. Tur den preparacion pa e reunionnan di otro siman.

IPKO

E reunionnan di otro siman ta encera reunionnan cu miembronan di Parlamentonan di Corsou y Sint Maarten prome. Despues lo sigui e reunionnan cu miembronan di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda. E reunionnan ta wordo transmiti directamente via television di Parlamento di Hulanda. Otro siman lo tin hopi informacion riba e reunionnan aki pa Aruba.❑

Union Patriotico Progresista

Despues di 12 aña di oficialisacion di papiamento, falta hopi pa duna papiamento e luga mereci.

Partido Union Patriotico Progresista na ocasion di e di 12 aña di oficialisacion di nos idioma Papiamento, kier a felicita nos comunidad pa e hecho aki, pero na e mes momento mustra cu apenas esey ta e comienso di un trayectorio largo pa duna Papiamento e luga cu e merece den nos comunidad y den nos bida diario.

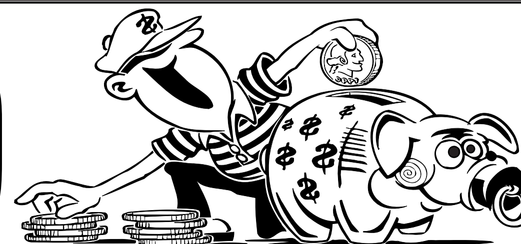
UPP den su Programa Electoral di 2013, como un partido cu a profila su pensamento nan como un partido cu ta pro Arubianisacion y pro Integracion di esunnan cu ta haci di Aruba nan patria nobo, a mustra claramente e rol cu nos ta kere cu Papiamento mester tin den henter e proceso aki. Lastimamente nos tin di bisa, cu keto bay, Papiamento no ta haya e atencion cu e merece, particularmente ni for di gobierno, ni for di Parlamento.

Den e cuadro di Arubianisacion aki ta necesario pa reconoce e rol di Papiamento den nos sistema educacional. Den cuadro di e desaroyo intelectual di nos muchanan, ta necesario pa nan siña pensa y comunica den nos idioma como punto di salida, pa despues sigui desaroya nan mes den otro materianan y otro idiomanan. Di e manera aki nos ta crea tambe e Arubiano critico, y cu por expresa su opinion, sin tin nodo di laga otronan haci esaki pe, loke cu lastimamente tur dia nos ta mira ta tumando luga.

UPP ta na fabor pa no unicamente Papiamento forma parti di nos sistema educacional como idioma di instruccion, pero mester amplia esaki na nivel universitario, pa asina no solamente haci mas investigacion riba nos idioma, sino tambe pa nos por tin e herment necesario pa asina nos por traha na profesionalisacion di nos maestronan riba tanto e materia di Papiamento mes, pero tambe pa e maestronan por haci uzo di Papiamento como idioma di instruccion general den nos enseñanza.

Papiamento mester bay hunga un rol hopi mas importante y prominente den nos enseñanza, birando asina e idioma di instruccion na scolnan basico, mientras Hulandes, Ingles y Spaño lo mester wordo duna como idiomanan di materia obligatorio. Den concepto di UPP Hulandes ta birando poco poco mas bien stroba bo den educacion di nos yiunan. Hulandes como idioma di instruccion ta basa riba un sistema colonial cu no ta funciona mas pa nos generacion actual. Hulandes ta un idioma di scol, pero cu no ta biba den comunidad. Rond di 6% di nos comunidad tin idioma Hulandes como idioma na cas. Te cu awor ta trata e idioma aki na scol comosifuera e ta idioma materno di nos muchanan cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cu ne. Lo mester enfoca mas riba e luga di e idiomanan den nos enseñanza. Pa hopi tempo caba nos por mira cu e rol di Hulandes den nos bida diario y cotidiano ta reapareciendo, mientras cu Ingles y Spaño ta bira mas importante. Y UPP ta kere cu Papiamento, den tur esaki mester ta instrumental, pa ta e forsa catalisado entre e idiomanan stranhero aki, y hustamente lo mester contribui na e integracion cu tanto Aruba tin mester. E rol di Hulandes ta keda refleha tambe, na momento cu nos mandatarionan ta firma acuerdonan cu Hulanda, den idioma Hulandes, y cu despues ta resulta cu interpretacionnan ta varia y pueblo ta sinti di ta wordo duna un 6 pa un 9. Ya cu idioma Papiamento ta oficial, mester bira un exigencia cu documentonan cu ta wordo redacta na Hulandes ora di yega na acuerdonan importante asina, tin tambe su ekivalente den nos idioma Papiamento. Pues, tin un caminda largo ainda pa bay!❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA HUUR
Apartment na Stanta Cruz, camber, sala cushina, awa, coeriente exclui. Afl. 750 + borg. Pa mas informacion
TEL: 568-7926 - 742-6263

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Tel: 736-9393

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI
Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Un Nissan Centra 1995 Prijs ta Afl. 800,- Pa mas informacion
Tel: 567-7936 / 564-6126

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece Masage Profesional. Pa mas informacion.
Tel: 566-8783 / 567-0479

TA BENDE
Un cas na Socotorolan 25 central, 3 camber, 2 baño, comedor, cushina, sala, porch prijs taxatierapport Afl. 278.000,=
Tel: 593-0077 / 593-0909

TA BENDE
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic. Prijs special Afl. 20.000,-
Tel: 594-2263

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Mata di Guyaba, Mispel, Papaya enono, casha y otro mata. St. Martha #12
Tel: 564-4456

TA BENDE
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta. Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin. Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un chevrolet Corsa shinishi silver 2003 std, gekeurd. Afl. 3.500,= Pa mas informacion **Tel: 592-4664**

TA BENDE
Un Buggy geel completamente re-build pa Afl. 12.000,= o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 597-7803

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks. Pa mas informacion
Tel: 561-7112 / 567-6844

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 594-9069**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA
CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Clasificado MAX 20 PALABRA

Hungado a gana 20 mil florin cu Wega di Number Corsou di Lotto

ORANJESTAD: Lotto, como e representante oficial di Wega di Number Corsou na Aruba riba dia 22 di mei a entrega un check di 20 mil florin na un feliz ganado. E persona a cumpra su numbernan na Indio Stewart Lottery San Nicolas.

Riba e dia aki el a cumpra dos biaha 20 florin na e mesun rebendedo di Lotto, unda cu e la haci uzo di e opcion "Last 3" cu e combinacion di number 266.

Tur hungado di Wega di Number Corsou di Lotto ta aporta na deporte di Aruba. Wega di Number Corsou ta obtenibel na tur rebendedo di e weganan di Lotto. Pidi pe pa bo tambe por hunga y gana!

Pa tur resultado di Wega di Number Corsou bo ta bishita nos website lottoaruba.com y riba Facebook LottoCambiandoBida of riba Twitter bou lottoaruba

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❏



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di:



Nicolasina Jesus Bustten

⋆06-12-1968 †13-05-2015

Na nomber di su:
Yiunan: Johairo y Sharkenly y famia
Alexander
Fleur

Tata di su yiunan: Job de Reeper

Rumannan: Mercedes na Aruba
Elvira na Aruba
Eva na Aruba
Santa na Aruba
Rolando na Aruba
Ciro na Aruba
Freddy na Sto. Domingo
Ina na Sto. Domingo

Sra. Nora y famia

Tanta: Fransisca na Aruba
Y demas tantanan Sto. Domingo y Merca

Sobrino (a)nan, primo (a)nan, compernan, coleganan di trabow, amigonan, bisiñanan

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 23 di mei 2015 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Nochi di condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 22 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Rita Agatha Feliciano-Tromp

Mihor conoci como "Mama Ita"

⋆17-07-1943 - †22-05-2015

Na nomber di:
Su Esposo: †Juan F. Feliciano
Yuinan: Andy Feliciano
†Ivan Feliciano
Gregy & Shahaira Feliciano
Nieto y nietanan:
Andrew, Andric, Ashwin, Ashton, Angeline Richall, Jadon, Dustin

Ruman: Alicia Tromp
Su ex suegra: Shelley Thiel
Su Ayudante: Barbara
Su ex-compañeronan di Funari
Mihor amiga: Josefina Marin

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conosirnan
Famia: Tromp, Feliciano, Petrochi, Trimon, Falconi, Thiel, Vrolijk, Maduro, Croes, Henriquez, Hart, Bislik, Jansen, de Cuba,
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 27 mei 2015 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home , despues saliendo pa Santana Catolico Noord.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 26 mei 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Lo bai tin un box disponible di donashon pa Funari.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi a busca Señor y e la contesta,
mi lo biba den cas di Señor pa semper.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento di:



Elvis E. Kock

Mihor conoci como: "Iki"

⋆29-05-1970 - †13-05-2015

Na nomber di su:
Casa: Sully Martinez

Yiu: Kirck Anthony Kock

Yiu di criansa: Keytlyn Martinez
Katlyn Rivadeneira na Colombia
Mayornan: †Eulogio Enrique Kock
†Luisita Rodriguez
Rumannan: Francisco Kock , casa y famia
Manuel Kock
Ilogio Kock
Rosa Kock y compañero

Sobrinonan: Caryean y yiunan, Garry, Lusella y yiunan, Caryl, Shakira y yiunan, Glembert y Rushella
Tanta y omonan: Greta Rodriguez y famia
Mena R. Beslip, casa y yiunan
Juan Rodriguez, casa y famia
Rafhael Rodriguez
Manuel na Colombia
†Anniet y yiunan
†Beto Rodriguez y yiunan
Florentino Rodriguez
Eliza Kock y yiu
Anonia Kock y yiunan na Corsow
Primo y primanan, comer y compernan, amigonan y conocirnan
Demas famia: Kock, Quandus, Beslip, Rodriguez, Kelly, Angela, Martinez, Rivadeneira, Nadal

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 25 di mei 2015 na misa Inamculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Rumannan, subrino y subrinanan di

Americo Croes

"Merco"



ta gradici tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu a compaña nan for di ora di fayecimento te na ora di entiero di nan difunto stima. "Boso presencia tawata hopi aprecia."

Un gradicimento ta bay pa Domi Dekker pa su bunita predicashi, y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.





"Dios ta amor ……. y amor ta Dios,
maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon, nos ta
anuncia fayecimento di:



Sra. Petra Croes

*10-04-1933 - †20-05-2015

Na nomber di:
Su yui: Felix Croes
Nieta: Jessica Croes
Bisanieto- y bisanietanan, subrino- y subrinanan, primo y primanan, comer y copernan, bisinanan, ex coleganan di Maristella y ex coleganan di Centro di Cuido

Demas familianan: Croes, Thiel, v/d Biezen, Tromp, Quandt, Schwengle, Rodriquez, Kelly, Maduro, Alberts, Ruiz, Harms, Koolman, De Cuba, Donata, Kwartz, Rafini, Navas, Lopez, Vrolijk, Geerman, Echavarria, Blanco, Larmonie, v/d Linden, Brete.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 26 di mei 2015 na misa Inamculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia nos desculpa.

Señor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega . E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu dolor y tristesa na nos curazon nos ta
anuncia fayecemento di nos ruman stima, tanta y cuña.



Sra. Cecily Juliana Canhigh

Na nomber di su rumannan:
†Alfreda Canhigh
Keith Canhigh y famia na Curacou
Betty Wolf Canhigh y famia na Hulanda
Mable y Jan Bollebakker y famia na Hulanda
Elaine y Ruben Giel y famia
Shirley y Demetrio de Cuba y famia
Mescos cu Ruman: Dennis Canhigh y Marcela y famia

Su subrino(a)nan:
Bibi Maderbocus y famia na lnglatera
Soraya y casa na lnglatera
Suzanne y famia na Hulanda
Jorina Wolf na Hulanda
Marcus Bollebakker y famia na Hulanda
Eduard Bollebakker y famia na Hulanda
Michel de Cuba y famia
Dhyani Giel
Clifford Giel
David
Valery
Liza
Sharon

Famia : Canhigh, Castillo, Maderbucus, Wolf, Ronteltrap, Bollebaker, de Cuba, Giel, Bislip, Krozendijk, Maduro, Kelly, madhosingh, Kahn, niffikeer, Dickson, Beharry, Kewal, Lalsee, Ramlackhansingh, Saraffat, Bhola, Ferguson y demas famianan na, USA, Canada, lnglatera, Trinidad, y Greneda.

Acto di entiero lo tuma luga, diasabra 23 di mei 2015, for 9'or pa 11'or di mainta y despues saliendo pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia, Aurora Funeral Home lo ta diabierna 22 di mei 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida un o mas famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Hoben di 22 aña asesina pa pleito riba un scoter



WILLEMSTAD – Un hoben di 22 aña a muri di impactonan di bala cu el a haya den oranan laat di nochi despues di un discusion riba un scoter. E prome informacionnan a indica, cu algun persona a bin reclama su persona, cu aparentemente e tabata den poder di e scoter cu no ta di dje.

E hendenan a bay, pero despues nan a bin bek. Ta ora nan a bin bek a tende tiro. Den e scuridad inmenso den e area aki a bin topa e curpa sin bida di e hoben. Polis a cuminsa un investigacion profundo cu a sigui te den oranan laat di marduga.

Polis a informa cu Central di Polis a haya informacion den careda di 11or di un tiramento cu a tuma luga den bisindario di un Hofi na Sero Grandi. Mesora central a dirigi un unidad policial na e sitio y nan a bin topa cu un señora cu despues a resulta mama di e victima pa indica caminda cu a scucha e tironan. Na momento cu polis tabata bay subi riba e tereno di e cas na Sero Grandi, nan a mira un homber drumi abou na suela. E homber victima Antonio Paulina, nace na Corsou, 4 di mei 1993, cu tabata drumi den un plas di sanger no tabata duna señal di bida. Dokter di polis a constata morto di e





victima y riba ordo di Fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.
E caso a genera e conmocion custuma den sentido cu “asina aki no por sigui mas”, “otro hoben cu ta bay perdi” y tambe remarca cu ta pleito pa un coy logo. Remarcabel ta sinembargo e cantidad di critica cu tin riba armanan cu ta circulando tur cu tin den comunidad di Corsou. No obstante un campaña intensivo aña pasa, e cantidad di arma cu den circulacion ta amplio, considerando diferente caso cu tabatin den ultimo simannan.❏

Droga confisca a bordo boto di piscado





WILLEMSTAD - Nunca antes no a detecta un cargamento asina grandi cu e barco di Marina den Caribe. Durante di un control di rutina, a bordo dje boto di piscado Caribbean Soul, a descubri 6000 kilo di marihuana. Caribbean Soul tabatin 12 persona abordo y tabata na caminda di Jamaica pa bay Guyana.
Un avion di patruya di wardacosta Mericano a descubri e boto di piscado.
A manda Zr. Ms. Zeeland pa inspeccion e boto. Algo prome cu solo sali, e boto di marina a detecta e boto di piscado. A manda e helicopter y tambe e botonan rapido. Nan a controla Caribbean Soul y descubri e cantidad enorme di marihuana.
A confisca Caribbean Soul y a escolta e tripulacion pa Ponce na Puerto Rico, caminda cu a entrega nan na autoridadnan cu ta combati traficacion di droga.❏

Investigacion riba cooperacion economico den reino

WILLEMSTAD – A realisa un investigacion riba e cooperacion economico den Reino. Aruba, Boneiro y Corsou ya pa algun tempo ta haciendo esfuerso pa asumi un funcion di ‘corridor’ of ‘hub’ of trampolin den e comercio entre Europa y Amerika Latino. For di Hulanda nos ta mira ultimo añanan intentonan mas intensivo pa haci mas negoshi cu entre otro economia nan creciente manera den Amerika Latino.

Pa haya un bista den experencia- y necesidadnan di sector empresarial riba tereno di promocion comercial, ministerio di BZK, den coordinacion cu e ministerionan di EZ y BZ, a duna oficina di investigacion SEO (Stichting Economisch Onderzoek) encargo pa investiga esaki.
E investigacion ta trata, for di e perspectiva di experencia- y necesidadnan di empresanan riba e



islanan y na Hulanda, na duna un contribucion na e discusion tocante e pasonan cu mester sigui y medidanan di maneho cu mester tuma, dirigi riba sigui desaroya comercio di Reino cu Amerika Latino. Cu e proposito ey a haci un encuesta riba internet bou di e sector empresarial na Hulanda, Aruba, Corsou, Boneiro y Sint Maarten. E dianan cu a transcuri investigadonan, hunto cu representantenan di BZK y EZ a bishita e Islanan Abou pa discuti resultadonan di e investigacion aki.
E resultadonan di e investigacion ta confirma cu e parti Caribense di Reino por hunga un papel den promocion di comercio cu Amerika Latino. Companianan Hulandes cu ta haci negoshi cu Amerika Latino, y cu kier expande e negoshi ey, ta haci uzo caba di facilidadnan y servicionan den e parti Caribense di Reino, of ta considerando pa haci esey.
For di awe por baha (download) e rapport di e investigacion riba e website di SEO,www.seo.nl. E siman venidero SEO lo duna un conseho na minister di BZK cu bista riba e conferencia di Reino di 16 di juni 2015.❏

BON DIA Aruba

Mandatarionan di Hulanda Caribense a topa otro na St. Maarten

KRALNDIJK – Recientemente tur mandatario (esta gezaghebbernan, debutantenan, secretarionan, griffiernan y miembronan di conseho insular) di Hulanda Caribense a bini hunto na St. Maarten. Nan a papia aki ampliamente cu otro, a intercambia di experencia y a sigui Sesionnan di trabou den cuadro di desaroyo gubernamental. E encuentro unico aki na St. Maarten ta inicio di e trayecto conhunto di Boneiro, St. Eustatius, Saba y e Ministerio di BZK pa trata hunto riba bon gobernacion.

A duna un splicacion kico ta e meta y contenido di e programa Fortificacion Gubernamental. Durante e sesionnan aki a reconoce entre otro e necesidad y boluntad pa inverti den reforsa gobernacion y pa traha conhuntamente cu e islanan BES.
Un punto masha importante cu a bini dilanti ta con e relacion cu Hulanda ta actualmente, y na unda e entidadnan publico ta para y cua ta e miho strategianan pa implementa pa mehora e comunicacion cu otro. Ta di como importancia pa tur e partidonan envolvi pa formula un mensahe cla y confiabel, pa keda traha hunto, pa keda alcansabel disponibel y keda informa bo comunidad kico ta haciendo como gobierno E intencion y meta ta pa keda busca interesnan mutuo, keda busca puntonan cu ta uni e entidadnan publico.
Tabata tin diferente intercambionan di informacion encuanto temanan pa atende durante di e siman di Caribe Hulandes. Na e ocasion aki a probecha haci uzo di oportunidad pa papia riba topiconan di CN week. Di e manera aki lo trece dilanti e preocupacionnan di tur e tres islanan. Gobierno di Boneiro ta haya di suma importancia pa yega na un posesion comun entre e islanan BES prome cu biaha pa Hulanda pa CN week.

Diaranson e islanan a keda di papia cu otro specificamente y mas ampliamente riba e agenda cu lo bay atende na Hulanda.❑

Trabounan grandi di drechamento di riool den Centro di Punda



WILLEMSTAD – Hopi biaha mester haci trabounan grandi. E ultimo proyecto ta den Centro di Punda caminda a desvia trafico completamente.

Den e caya principal di Punda ta cobando pa asina pone pipanan nobo pa e sistema di riool.
Di loke a observa ta, cu mayoria hende ta acepta cu e tipo di trabounan aki ta tuma luga. Algun hende local ta reclamando, pero por lo general bishitantenan cu ta custuma cu e tipo di cosnan aki den nan pais, ta compronde e situacion.
Un cos remarcabel tambe ta e holo stinki cu ta saliendo for di e trabounan aki. Esey no ta straño si considera cu tin un sistema amplio di riool ta core den e area aki. Di parti di lesnan envolvi cu e trabounan no tabatin un participacion oficial riba e proyecto aki, cu mientras tanto ta canando rapidamente den un area fundamental di Ciudad.



E trabounan, ,lo dura por lo menos 5 luna.❑

Corsou a aporta na resultadonan positivo di CIBC

WILLEMSTAD - Recientemente e Chief Finacial Officer (CFO) di CIBC First Caribbean

Brian Lee a bishita Corsou. Brian Lee recientemente a keda a punta como e presidente di e Hunta di Supervision di CIBC First Caribbean na Corsou y Aruba.

Durante di su bishita, Lee a subraya e contribucion valioso di e oficina na Corsou na e banco su resultadonan. Lee durante un encuentro cu e personal, a subraya e importancia pa keda fiha riba e cliente, algo cu e banco ta sumamente esencial. El a elogia e ekipo di Corsou pa nan aportacion na e banco su resultadonan.

CIBC First Caribberan recientemente a anuncia su miho resultado den un kwartaal den e ultimo cuater añanan. E banco a registra un entrada netto di $26.6 miyon, den e periodo di tres luna cu a caba januari 31, 2015. Esaki ta e miho resultado registra desde 2010. Segun Brian Lee, esaki ta debi na un perdida mas abou gastonan di fiansanan dificil pa recobra y gastonan di operacion mas abou no obstante un reduccion den entrada total di $7.3 miyon aña riba aña.

E banco a sigui beneficia di su iniciativanan pa otro gastonan y ganashi di su restructuracion di su operacionnan. E gastonan di operacion a baha cu $ 4.0 miyon florin compara cu e mes un periodo aña pasa danki na e esfuersonan aki.

E CFO di CIBC First Caribbean a tuma e oportunidad pa enfatisa e importancia di no unicamente adkiri cliente, pero unabes nan ta cliente di e banco haci lo maximo pa tene e cliente satisfecho. Señor Lee a subraya e compromiso di tin un liña di comunicacion habri cu empleadonan, specialmente ora ta trata di iniciativanan pa ta mehora nan posibilidad pa aumenta e banco su prestacion y satisface cliente. El a conclui elogiando e team di Corsou pa nan contribucion valioso na e banco.❑

Pueblo Soberano ta pidi pa instala comision di energia di parlamento

WILLEMSTAD – Pueblo Soberano a pidi presidente di parlamento pa instala un comision di energia pa e temporada parlamentario 2012-2016. Segun Sherwin Leonora di fraccion di e partido, e topico di energia ta hopi importante den e desaroyo di energia di nos pais. Ta un topico cu mester sigui discuti, pa asina Corsou por mantene su mes na altura di loke ta pasando den e sector di energia localmente y mundialmente.

Na Corsou tin diferente desaroyo den e sector di energia, asina Leonora ta menciona.
Pa di prome, nos Refineria ta un pila economico hopi importante pa Corsou, caminda ta soru pa entrada di divisa, cupo di trabou y pa nos producto interno bruto. E Refineria actualmente ta rekeri renobacion pa asina por cumpli cu reduccion di polucion, calidad di producto y asina mantene un posicion competitivo riba e mercado petrolero internacional. Corsou ta den deliberacion cu partnernan strategico, hunto cu PDVSA, pa asina yega na un acuerdo pa cu e renobacion di e refineria. Ultimamente, e team disciplinario (MDPT) a biaha pa medio y lehano oriente pa asina por sondea interes pa cu nos refineria y ta importante pa Parlamento por dispone di tur informacion pendiente, cu tin biaha no por ta publico.
E di dos desaroyo importante pa Corsou ta e exploracion di gas y petroli den awanan teritorial di Corsou.

Mapanan a mustra den fase preliminar presencia di gas y petroli bou di tera. Pa asina explora e recurso natural aki y pa despues extrae esaki.
Gobierno di Corsou recientemente a presenta un proyecto di ley di petroli, pa asina tin un base legal pa efectua e exploracion. Presencia di gas y petroli den awanan teritorial di Corsou lo representa un pila economico nobo pa Corsou cu lo trece desaroyo economico y cupo di trabou pa Corsou. Ta importante pa aki tambe Parlamento vigila e desaroyonan riba e terenonan aki y obtene informacionnan relevante.

Considerando e dos desaroyonan ariba menciona, tambe e desaroyonan mundial den energia alternativa, ta deseabel pa e tema aki ricibi tension special di parti di Parlamento pa asina Parlamento por:
1. Obtene informacionnan tocante esey;
2. Haci su trabou di control y duna miho guia.

Pa medio di e carta aki fraccion di Pueblo Soberano ta pidi Parlamento via di presidente, pa establece un comision di energia pa e temporada parlamentario actual 2012-2016, segun articulo 46 di nos reglamento di orden pa asina sigui e desaroyonan den e sector aki pa beneficio di Corsou. E tarea specifico di e comision mester ta pa:
Obtene informacion di e instancia indica pa Gobierno tocante e desaroyonan rond di e renobacion di e Refineria;
Obtene informacion di e instancia indica pa Gobierno tocante explotacion y exploracion di gas y petroli;
Obtene informacion tocante desaroyo di energia alternativa;
Vigila e procesonan ariba menciona pa e pueblo di Corsou saca beneficio di nan;
Vigila desaroyo di tur loke ta trata e sector di energia en general.❑

Malaysia ta duna ordo pa un mision di buskeda y rescate di migrantenan

YANGON, Myanmar (AP) – Cuatro barco di marina di Malaysia a cuminsa busca den lama pa boto cu hende, diahuebs, den e prome operacion di buskeda , desde cu e migrantenan a cuminsa yega costanan di Zuidoost Asia, y Myanmar a bay di acuerdo pa atende e reunion regional cu ta dirigi pa alivia e crisis.



Ta kere cu miles di Moslim Rohingya y di Bangladesh ta pega riba botonan cu masha poco cuminda y awa, despues cu nan a wordo nenga na por lo menos 3 pais, y comunidad internacional a adverti cu tempo pa salba nan ta cabando.

E anuncio di diahuebs di prome minister Najib Razak tabata e ultimo den un serie di logronan, incluyendo un oferta di su pais y Indonesia pa provee asilo temporario na e homber, muhe y muchanan desespera, te ora cu tin un solucion mas permanente.

El a bisa cu el a duna ordo na marina y warda costa pa conduci esfuersonan di buskeda y rescate pa otro botonan.

“Nos tin cu preveni perdida di bida”, el a tweet.

Hefe di marina Abdul Aziz Jaafar a bisa cu 4 barco a wordo manda, y 3 helicopter y 3 otro barco ta wardando.

Myanmar, cu prome a duna indicacion cu nan lo no asisti na e reunion na Thailand otro siman, pa trece representantenan di mas cu un dozijn nacion, y diahuebs nan a cambia bisa, cu nan lo asisti.

Mas o menos mita di e migrantenan riba e botonan ta Moslim Rohingya cu ta huy di persecusion y violencia na Myanmar cu ta predominantemente Budista.

“Nos ta cla pa coopera cu otro gobiernonan pa resolve e problema, por medio di metodonan constructivo riba area humanitario”, Zaw Htay, director di oficina di president a bisa.

E decision a wordo tuma, despues cu e carta di invitacion a yega, el a bisa, añadiendo cu esaki no ta implica cu Myanmar ta e unico responsabel pa e crisis of uzo di e palabra Rohingya, cual ta un termino cu su gobierno no ta reconoce.

Oficialnan di Myanmar ta referi na e miembronan di e minoria religioso como “Bengalis”, insinuando cu nan ta migrante ilegal di Bangladesh, a pesar cu nan a biba na e pais pa generacionnan.

Nacionnan Uni a bisa cu e hendenan Rohingya ta e grupo di mas persigui na mundo. Ni Myanmar ni Bangladesh ta reconoce nan como ciudadano.
Den e ultimo añanan, Rohingya a confronta discriminacion cu ta sanciona pa estado na Myanmar. Nan a tabatin violencia di extremistanan Budista dirigi riba nan y a wordo cera den campamentonan. Por lo menos 120 mil a huy via lama, y un cantidad desconoci a perde nan bida na caminda.

Desde cu a crisis a cuminsa 3 siman pasa, mas o menos 3 mil migrante a yega tera. E agencia di refugiado di NU a calcula cu lo tin 3 mil mas riba lama.

Despues di a nenga varios boto, Indonesia y Malaysia a anuncia diaranson, cu nan lo ofrece asilo temporario na e migrantenan, si comunidad internacional yuda nan haya un pais pa biba dentro di un aña.

Nan a bisa cu esaki ta un problema global, no un regional.

Merca a responde lihe, bisando e ta prepara pa tin un rol di lider den cualkier esfuerso di varios pais, organisa pa NU su agencia di refugiado, pa yuda e refugiadonan vulnerabel.

E pais Africano chikito, Gambia, tambe a bisa cu e ta dispuesto pa tuma refugiadonan Rohingya. “Como ser humano, mas ainda colegan Moslim, ta nos deber sagrado pa yuda”, asina ministerio di president a bisa den un declaracion.❑





BON DIA Aruba

Despues di razzia militar

Rebeldenan Colombiano ta cancela acuerdo unilateral pa stop bringamento

BOGOTA, Colombia (AP) – E grupo di rebelde di mas grandi di Colombia a pidi cancelacion di e acuerdo pa stop cu atakenan, como reaccion na e razzia cu militarnan a tene riba un campamento di guerrilla, caminda 26 di nan bringadonan a perde nan bida, esaki ta pone mas tension riba e negociacionnan pa yega na un fin di e pais su conflicto cu a dura mita siglo.



FARC a bisa den un declaracion diabierna cu nan no tabata kier a kita e acuerdo aki, cu ta dirigi pa facilita discusionnan pa paz, pero e persecucion militar continuo di nan miembronan, a hacie necesario.
E atake di diahuebs riba e campamento na e provincia Cauca, cual president Juan Manuel Santos a yama un sla pisa contra FARC, ta parce di ta represaya pa e razzia di e rebeldenan, cu a tuma luga luna pasa, na Cauca tambe. Aki 10 soldaat a perde nan bida den e atake, cual a conduci na Santos ta kita su mesun gesto di bon fe, un prohibicion di atake aereo riba campamento di guerrilla.
Diabierna Santos a bisa cu ehercito a confisca un deposito yen di arma, incluyendo 37 arma grandi y un M60. Aparentemente e rebeldenan ta pertenece na FARC su unidad 29, e mesun unidad cu a tene un razzia riba un post di polis na Isla Gorgona, november pasa. Isla Gorgona ta un destinacion cu hopi turista Europeo ta frecuenta.
Mientras e no tabata mustra niun lamento, Santos a haci un peticion na FARC, pa acelera e discusionnan di paz, cu ta tumando luga e ultimo 2 añanan na Cuba, den un esfuerso pa preveni mas perdida di bida.
FARC a bis cu pa provee mas oxigeno den e discusionnan, un acuerdo pa stop e bringamento bilateral ta imperativo, mas pronto cu ta posibel. Esey ta un opcion cu Santos a rechasa te awo.❑

Den caso di morto di Freddie Gray

Gran Hurado ta acusa 6 agente policial oficialmente





BALTIMORE (AP) –Un gran hurado su decision pa acusa 6 agente policial oficialmente, den e caso di e morto di un homber Mericano color scur, a causa di e lesionnan cu el a ricibi mientras cu e tabata deteni pa polis, cu a causa protestanan na ful e pais, ta permiti e fiscal di estado pa sigui cu e acusacionnan di mas serio, a pesar di critica cu e tabata parti di oficina di fiscal cu tabata mucho ansha.

E acusacionnan oficial a wordo anuncia diahuebs, ta similar na e acusacionnan cu fiscal di estado Marilyn Mosby a anuncia 3 siman pasa.
Abogadonan pa e agentenan a bisa den documento di corte, cu nan ta victima di un oficina di fiscal cu tabata mucho ansha pa entrega acusacion, influencia pa interes personal politico. Nan a bisa cu por lo menos, Mosby mester wordo reemplasa cu un fiscal independiente, pasobra e tabatin interes personal a calma e situacion na e ciudad, despues di e morto di Freddie Gray, pasobra su casa ta consehero na e ciudad, cu ta representa mayoria di a areanan afecta.
Gray a ricibi un lesion na su weso di lomba dia 12 di april ultimo, despues cu polis a boei e, na man y pia, y a pon'e cabes prome den e van, Mosby a bisa. El a roga pa asistencia medico, pero a wordo ignora over y over.
Su morto un siman despues, a causa protesta y na 2 ocasion el a bira violento.



Agentenan policial

Dos agente, Edward Nero y Garrett Miller, a wordo acusa di asalto den segundo grado, pone su bida na peliger, mal conducta durante trabou y tambe di aresto ilegal, Mosby a bisa.
Caesar Goodson, kende tabata chauffeur di e van, tin acusacionnan di homicidio y asesinato den segundo grado, como tambe mal conducta durante trabou. Sargento Alicia White, Brian Rice y William Porter, nan tur ta acusa di homicidio,asalto den segundo grado, y mal conducta na trabou.
Gray su morto a bisa un simbolo di loke e manifestantenan ta bisa ta un patronchi di brutalidad di polis contra hendenan color scur na Baltimore. Despues di Gray su morto, departamento di husticia a anuncia un investigacion di derecho civil di departamento di polis di Baltimore, pa busca pa practicanan discriminatorio y investiga acusacionnan cu hopi biaha agentenan ta uza demasiado bruto ora cu detencion y ta realisa detencionnan ilegal.

Detencion

Segun documentonan di corte, Gray a haci contacto di wowo cu un agente policial y a core bay. El a wordo gara algun caya mas ley, y a wordo aresta pa posesion di un cuchiu, cual Miller a skirbi cu tabata ilegal. Mosby a bisa cu e aresto no tabata legal, pasobra e cuchiu tabata legal bou di ley di estado.
Niun di e agentenan a sigura Gray cu un faha di siguridad den e van, cual ta un violacion di polisa di polis. Poco despues cu el a wordo poni den e van, Goodson a para un otro caminda, y ey a pone Gray su pianan den un bara di hero, pasobra e tabata actua rabia, polis a bisa.
Nan a para 2 otro caminda prome cu e van a yega na Western District su warda di polis. Pa e ora ey, Gray no tabata reacciona.❑



Despedida di Arsenio Gumbs di Digicel

Lesa B8

Time trail di Velocity mountain bike

Lesa B4





Diasabra 23 di Mei 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Atletanan special cla pa Aruba Bank Walk & Run 2015



E aña aki, mescos cu añanan anterior, lo tin participacion di 25 atleta di Special Olympics na e Aruba Bank Walk & Run. Como cu e atletanan aki ta participante fiel na e evento aki, organisacion kier a duna nan danki cu algun regalo cu nan a ricibi.

Lesa B2

Reunion organisa pa SNBA

Lesa B12



Muhe di 65 aña ta haya su prome yiu

Lesa B16





Atletanan di Special Olympics:

Ta cla pe Aruba Bank Walk & Run 2015



ORANJESTAD, Aruba – 21 di Mei 2015: En conexion cu e Aruba Bank Walk & Run, a haci un entrega di un total di 25 participacion completo na atletanan di Special Olympics. E atletanan a keda sumamente contento cu nan bunita Dri-Fit T-shirt, armband y BIB pa asina nan por cana y core tur 4 dia di e Walk & Run.
E atletanan di Special Olympics ta fiel participante di e Aruba Bank Walk & Run, y cu e gesto aki kier yama e organisacion y tambe e atletanan danki. E participacion na e Aruba Bank Walk & Run alabes ta yuda e atletanan prepara pa nan competencianan den exterior.

Pa mas informacion tocante e Aruba Bank Walk & Run cual lo ta tumando luga dianan 26, 27, 28 y 29 di mei, Like Aruba Bank ariba Facebook.❑

Deporte y movecion ta bon pa bo curason





Centro Di Bario Savaneta kier bisa tur hoben y grandinan, pa un mente y curpa sano, deporte y movecion ta algo sagrado.

Ta p'esey ta invita tur esunnan

cu no tin luga pa haci deporte y movecion cu Centro Di Bario Savaneta, ta disponibel pa tur actividad deportivo. Pa fiesta priva chikito y grandi pa move Bo yangando. Chikito y Grandi por bin siña hunga Tennis di 4'or di atardi cu un instructor Certifica, Sr Fredy Geerman Tel 584-7003 of 560-7920 pa inscribi.
Pa Zaal Voetbal y Volley Bal cancha ta habri for di 7'pm. Prijs 25.00 florin pa ora pa Veld y Luz. Parti di mainta Prijs ta 15.00 florin pa veld pa chikito y grandi.
Nos tin mesanan nobis, nobis pa Pingpong, Domino, y Mesa di Biyar.
Pa tur Reunionnan Deportivo tayer y lectura y encuentro di Iglesianan.
Nos tin un screen grandi pa Bo por uza pa cualkier meta, cu Bo projector.
Pa Bingo e Club ta acomoda 1000 Persona. E prijs ta pa un pober por page.
E club tin su stoelnan y mesa.
Pa informacion yama Tel 584-7280 of 593-4566.❑

Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano

Diadomingo 24 di mei 2015 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Aruba Juniors na Socotoro lo continua cu e di diesun campeonato di softball Liga Mayor auspicia pa cerbes Budweiser di Playa Liquor.
E campeonato ta wordo dedica na Srs. Ben Coffie, Humphrey Hosé y Ricardo Odor.

E programacion pa e diadomingo aki, esta 24 di mei 2015 ta lo siguiente:

24 di mei 2015:
09:30 – 11:00: Jani's Bulldozer v/s Budlight Braves Aruba Juniors
11:15 – 12:45: Bambino Florsheim v/s Kenro Jewelers
13:00 – 14:30: Kibaima Tot Serv v/s Boomerang Aua Gard
14:45 – 16:15: Aruba Jrs GenSt/LG v/s Astros Powerade
16:30 – 18:00: San Nicolas Sluggers v/s Racketeers MNO Vervat
(Surprise HSHRE/San Nicolas Movers/Deco's Classics – liber)

*Flmsa

Un cordial invitacion ta bay pa bin mira cauteloso partidonan di softball y asina duna e apoyo na e club miembronan.❑

Awe tin wega di dama contra dama den futbol

NOORD - Awe Ibisa y ABV lo tin nan evento special pa damanan, unda cu e damanan por hunga e deporte rey cu ta futbol. Directora di Ibisa sra. Monique van Embden indica cu awe 23 di mei lo tuma luga weganan di futbol femenino. E cantidad di dama cu lo ta hungando contra otro lo ta cinco contra cinco. E evento aki ta wordo organisa conhuntamente cu AVB, den cuadro di un actividad internacional di Concacaf.

Concacaf a pidi tur 41 pais miembro pa organisa actividad pa stimula actividad futbol femenino. Como cu Ibisa ta haci deporte escolar y cu ta hiba palabracion di basta tempo caba cu AVB pa wak cu e conexion entre deporte escolar y deporte organisa ta mehora, caminda ta stimula y entusiasma muchanan pa practica deporte, den e caso aki futbol, cu nan ta haya conexion cu clubnan concerni. Como tal a base di iniciativa di Concacaf, y di banda di Ibisa, esta sra. Mildred Wever, a bin cu e proyecto di cinco contra cinco. E evento aki lo tuma luga den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Noord.

Participantenan por cuminsa yega na stadion desde 8'or di mainta, pero e weganan mes lo cuminsa pa 11'or. Sra. van Embden ta calcula cu e weganan incluyendo premiacion lo termina pa mas o menos 7'or di anochi.

E ta sigui bisa cu e interes t'ey caba. Diferente hende a meld via e-mail, cu ta riba e poster, unda cu e participantenan por a registra di antemano. Ta papiando di mucha muhe for di scol basico, 6 aña te na scol avansa edad di 21 aña.





Esunnan cu kier participa awe, mester tin minimo un team di 5. Ideal ta pa tin mas pa tin reserva, cu un cay afo, ta cansa, por cambia e compañeronan di team. Por yega awe mainta cu e team y registra na e momento eynan. Si ta uniforma perfecto, y si no tin un uniform esaki no ta problema, pasobra lo bay tin heshjes, tur por participa con cu ta. AVB lo percura cu tin balanan nobo nobo. Asina cu tin un team di minimo 5 of mas, bin registra.



Futbol ta bibo

Futbol femenino ta bibo na Aruba y ta purba di wordo stimula den deporte escolar. A pasa e tempo caba cu futbol ta un deporte di hende homber. E mucha muhenan tambe tin hopi interes. No tin cifra exacto, pero ta ripara mas y mas mucha muhe tin e gana y ta practica e deporte di futbol na un manera organisa. Nan ta bira miembro di un club. No tur club tin team femenino ainda, pero asina cu tin mas peticion cu mucha muhenan ta acerca e clubnan, di mes e clubnan lo habri man pa organisa team, yuda guia e team.

Cualkier persona por participa. Si ta practica futbol cama organisa cerca un Club, of kier purba y forma un team di cinco tambe por participa. No tin rekisito hopi estricto. Djis tin por lo menos 5 hende den e team, van Embden a comenta.

Meta di e actividad

Pa Mildred Wever kende ta e coordinador di e evento e fin di siman aki a splica di unda e idea a sali y kico ta e meta di dje pa ABV y Ibisa.

Aña pasa el a atende un curso na Philadelpia di CONCACAF unda a bin e idea pa promove y stimula mas hende muhe den deporte, specialmente futbol cu na Aruba tambe ta creciendo. Asina a bin na e idea y tabata wardando e temporada cu nan ta bay bin cun'e. For di luna pasa Ibisa tabata ocupa cu tur e actividadnan pa inicia tur cos pa e actividad di futbol.

Wever a papia tanto pa scol como club. Como di scol ta basta bon, si papia di deporte escolar scol basico, tin hopi participacion den esaki. Ta hungando 8 contra 8 y den scol avansa di tanto San Nicolas como playa, Di e 16 scolnan particular, tin 14 scol ta participa. Tin hopi interes di parti di scol y di parti di club tabata tin 11 club, di cual 2 a cay afo e aña aki. Ta di spera cu pa otro aña pa nan bin bek. Como coordinador di AVB pa bin cu categorianan manera cu tabata tin den pasado. Actualmente tin un categoria so cu ta habri, un mucha cu tin 6-7-8 aña, aunke nan mag di hunga den mucha homber, ta bon pa nan tin nan mesun liga, pa hunga tanto cu mucha homber, pa hunga den mucha muhe.❑

Weganan di awe di Division Honor ta hala pa mañan

ORANJESTAD – Futbol Division Honor ta sigui continua cu diferente wega. Pero Arubaanse Voetbal Bond (AVB) tin informacion importante pa e hungado y fanaticonan.

AVB ta informa cu e weganan di play-off di division Honor di awe 23 di mei 2015 ta hala bay pa diadomingo 24 di mei 2015, pero tambe tene cuenta cu e weganan lo ta na diferente orario y den diferente stadion.

Schedule di diadomingo 24 di mei 2015:
S.V. Britannia contra di S.V. RCA den CDGT pa 6:30 di atardi.
S.V. Bubali contra S.V. Estrella den CDFF pa 6:30 di atardi.❑

Aloha Bridge Club Aruba su resultadonan



ORANJESTAD - Un total di diesdos (12) pareha a presenta na e sesion na Frank Conway Room na Casa del Mar Beach Resort.

Diahuebs dia 21 di mei un total di dies (10) pareha a presenta na e sesion. Mientrastanto Willie Burns y Tom Crutchfield a join e grupo como hungadonan bishitante. E resultado tabata 50% y mas halto ta como lo siguiente:

1) Stascha Hornix / Wim Pennings
63.02 %
2) Elsa Lampe / Martha v.d Wal-Manley
57.81 %
3) Maritza v. Romondt / Willy Flanegin
56.77 %
4) Carmen Kruythoff / Carola Pinxter
51.04 %

BON DIA Aruba

Velocity mountain bike time trial





Diadomingo 31 di mei 2015 pa 7:00'am, Velocity Cycling Team (VCT) lo ta organisando su di 2 evento ciclismo pa 2015 cual lo ta tanto pa mucha como pa adulto. E biaha aki lo organisa un evento pa e disciplina di Mountain Bike y lo ta un formato di Time Trial, pues competencia contra e holoshi. Esaki lo tuma luga na California Lighthouse.

Despues di VCT su exitoso evento di Road Bike na maart, VCT a sigui di biaha pa su siguiente evento cual ta forma parti di e calendario di competencia nacional di Aruba Wieler Bond. Esaki lo ta e prome evento di Time Trial pa Mountain Bike den varios aña y pues e expectativanan di participacion ta halto.

Un careda di Time Trial ta unda e ciclista no ta competi directamente contra e otro ciclistanan, pero mas bien contra e holoshi. E mester purba na cubri un cierto distancia den menos tempo posibel. Cada ciclista lo sali cu 1 minuut di diferencia y na final ta wak cua ciclista tin e miho tempo y esey lo resulta e ganado. Time Trial ta un formato di careda conoci mas bien pa e disciplina di Ruta, pero pa trece variacion den e caredanan di Mountain Bike, VCT a opta pa organisa un Time Trial pa Mountain Bike e aña aki.

Ruta

E careda ta habri pa tur categoria di 6 aña bay ariba. Muchanan entre 6 y 14 lo start pa 7:00'am mientras e categorianan di adulto lo start pa 8:00'am. Tur ta start na California Faro y lo bay direccion di Bushiribana, cua varios punto di regreso unda e ciclista mester bira bin bek pa cubri e distancia total di su categoria.







Distancia nan

Den e categoria di mucha lo core e siguiente distancia nan: Kids 1+2: 3 km, Kids 3: 6 km y Kids 4 8.4 km.
Den categoria adulto: Beginners: 14 km, Masters, Sportief y Experto Women: 20 KM, Experto Men: 24 km.

Inscripcion

Inscripcion pa e careda ya ta posibel na tur e Bike Shops local, pues, FX Sports Co. , Runners, Radio Shack y Tri-Bike tanto na Boulevard como na Sta Cruz, te cu diaranson 27 di mei 2015. Miembronan di AWB ta wordo pidi pa inscribi cu nan licencia pa haya e prijs special di miembro cual ta 15 florin pa adulto y 10 florin pa mucha. Esunnan cu no tin licencia ta paga 20 florin pa adulto y 12,50 florin pa kids.
Lo tin un ultimo chens pa registra tambe riba e anochi di inscripcion cual ta diabierna 29 di mei di 7:30 – 9:00'pm na Don Pincho's Sta Cruz.





Mas informacion

Si ta desea mas informacion, por tuma contacto cu nos via e-mail cyclingteamvelocity@gmail.com. Tambe via nos evento page riba facebook Velocity CyclingTeam, tin e programa completo pa e careda. Tur coredo mester lesa e reglanan den su totalidad pa asina preveni descualificacion innecesario.

Invitacion

Nos ta termina cu un invitacion cordial na tur fanatico di ciclismo pa asisti na e evento aki, sea como coredo of pa apoya nos ciclistanan. Nos ta conta cu boso presencia.❑

Aruba lo ta anfitrion un biaha mas di un festival di cine



ORANJESTAD: Despues di lunanan di negociacion, Aruba Tourism Authority a logra cera un acuerdo cu un organisacion nobo cu lo organisa e "Aruba International Film Festival". E festival di cine lo tuma luga den e salanan di Caribbean Cinemas na Palm Beach Plaza for di 7 pa 11 di october. E organisacion nobo ta consisti di personahenan local conoci den e mundo di cine y turismo kende ta Aaron Hosé, Rebecca Roos y tambe Frits Israel.

Manera ta conoci, A.T.A. for di aña 2010 te cu 2012 tabata e patrocinado principal di e festival di cine cu a trece diferente celebridadnan Aruba pa forma parti di e evento aki. Funda dor di organisadonan Jonathan Vieira y Giuseppe Cioccarelli, A.I.F.F. a bin cu ideanan innovativo y a posiciona Aruba como un "trend setter" na momento di organisa eventonan pa promove e isla como destinacion turistico.
E cobertura obteni internacionalmente durante e festival aki na dado momento a surpasa 8 miyon dollar di e asina yama "PR Value" cual sigur ta un montante significante y tabata mas halto cu e meta cu a wordo poni inicialmente durante tur e añanan di e festival.

Aaron Hosé, kende ta e Director di Programacion pa A.I.F.F., ta un productor, director, y editor Arubiano cu mas di 15 aña di experiencia den e mundo di film, television y produccion di video. Pa su documentarionan y serie di television na Merca el a wordo otorga cu tres premio y seis nominacion di Emmy Regional entre 2008 y 2014.

Rebecca Roos, kende ta e Directora di Industry Events pa A.I.F.F., ta un productor, y director Arubiano premia cu mas di dos decada di experiencia den e mundo di cine. Durante su carera, Roos a percura pa varios documentario, videonan corporativo y propagandanan internacional. Tambe e tin experiencia amplio den "cinema management", distribuido di pelicula y organisacion di festival di cine.

Frits Israel, kende ta e Chief Financial Officer pa A.I.F.F., ta un persona cu hopi aña di experiencia den e mundo di turismo y sector comercial cual sigur ta un pilar fuerte pa cu un maneho eficaz pa por tin e resultadonan desea pa e edicion aki di Aruba International Film Festival.

E festival a contribui na posiciona Aruba den e mundo di cine y a logra pa Aruba sali den publicacionnan importante manera The Hollywood



Reporter, The Huffington Post, Empire Magazine, BBC Europe, y hasta a wordo nombra pa e Hollywood Foreign Press Association (HFPA, organisadonan di e prestigioso "Golden Globe Awards") como e "must attend film event" den e region Caribense. Durante e ultimo añanan Aruba ta haciendo un bon trabou den relaciona su mes cu celebridadnan pa medio di diferente esfuersonan manera entre otro e participacion na e Aruba Super Bar na e Superbowl na Merca na 2014 y januari ultimo cu Aruba su participacion na e tan aclama





Sundance Film Festival.
E festival di cine ta un adicion na e esfuersonan aki cu ta enfoca riba entre otro celebridadnan cu ta wordo considera como esunnan cu a influencia cu tin hopi siguido. Pero e evento ta mustra un Aruba tambe rico na atributonan y talentonan artistico! E tremendo cobertura y aceptacion cu e festival aki tawatin den tur mercado -pero specialmente esun di Latino America- tawata impresionante, poniendo Aruba den un luz diferente.

Na final di aña 2012, A.T.A. despues di 3 aña a evalua e contract cu Aruba International Film Festival, y a dicidi di no continua cu e acuerdo debi na e situacion financiero causa pa e combinacion di un serie di concierto cu e festival di cine. No obstante esaki, mester subraya cu A.T.A. semper a kere den e concepto y a mira resultadonan positivo pa cu e nivel di cobertura durante añanan di e festival di cine.

Na aña 2013, e festival a wordo organisa exitosamente cu financiamento priva y cu bista principal riba entre otro peliculanan di Latino America, Merca, Caribe y Aruba. E aspecto aki a haya un reaccion hopi positivo di esunnan local y di prensa internacional. Pa cu e edicion di 2015, a keda acorda cu e organisacion nobo bao e maneho di Hosé, Roos y Israel lo enfoca solamente riba e mesun elementonan exitoso di aña 2013, pa asina duna A.I.F.F. e oportunidad pa luci den 2015 y sigui crece.

Otro parti interesante di e edicion di AIFF 2015 ta e introduccion di un "film market" nobo. E International Film Market Aruba (I.F.M.A.) lo ta un di e prome mercadonan di cine den e region Caribense, caminda lo tin varios distribuidor di pelicula internacional cu lo ta na Aruba.

Aki productornan di pelicula local y esunnan cu lo ta di bishita na Aruba lo por presenta nan pelicula pa asina mira si un di e distribuidornan internacional ta desea di representa y bende nan pelicula den mercadonan internacional. E aspecto nobo aki di A.I.F.F. tin e potencial pa trece un cantidad amplio di turista nobo pa Aruba tur aña.

E festival di cine aki ta representa un manera tambe pa yega na nos comunidad local y nos hobennan y duna nan e oportunidad pa medio di e tayer y sesionnan pa educa y inspira nan mes mas riba e creatividad y mundo di cinematografia cu sigur ta un profesion hopi bunita cu mester mas empuhe riba nos isla.

Combinacion di e elementonan aki cu ta bini hunto den un festival di cine, ta haci Aruba mas rico ainda for di angulonan cu ta capta atencion di prensa internacional y ta yuda posiciona Aruba debidamente.❑

BON DIA Aruba

Rotaract Club of Aruba:

Seminario "You Inc. Excel Professionally and Beyond"

Rotaract Club of Aruba ta organisando un seminario pa hobennan profesional y studiantenan cu ta haciendo un estudio avansa. "You Inc. Excel Professionally and Beyond" ta un seminario cu lo contribui ariba comunicacion y personal branding, unda cu bo lo tin informacion valioso pa fortalece bo carera profesional y bida personal.

Durante You Inc. Excel Professionally and Beyond lo tin presente for di Aruba Sra. Joyce Bartels-Daal cu lo presenta e topico papia den publico, Sr. Patrick Melchiors lo elabora riba Personal Branding. Tambe lo tin un invitado special di Curaçao Sra. Vanessa Gomes, ken ta un coach comercial bon reconoci den nos region, y e lo presenta e tema Social Super poder.

You Inc. Excel Professionally and Beyond lo tuma luga dia 13 di juni 2015 na Alhambra Ballroom for di 8.30 di mainta te cu 2.30 di atardi. E ticketnan ta obtenibel cerca miembronan di Rotaract Club of Aruba, tambe na Universidad di Aruba y Nature's Discount. E seminario di Rotaract tin un costo di 50 florin pa hoben nan profesional y 35 florin pa studiantenan di studio avansa.



Rotaract Club of Aruba ta gradici Divi Resorts Aruba, Caribbean Mercantile Bank, JDB Agency, Click Print pa nan contribucion y apoyo incondicional pa e seminario You Inc. Excel Professionally and Beyond. Bishita nos Facebook page www.facebook.com/RotaractClubAruba of contact nos na 594-7575 pa mas informacion y detaye tocante cada presentando y nan topico.❑

Na juni tur cos mester ta cla pa apertura di Joe Laveist Sport Park



ORANJESTAD - Diahuebs mainta Minister Mike de Meza tabata presente na Joe Laveist Sport Park pa supervisa e trabou nan andando pa modernisa e parke di bala. Un borchi di score super moderno a yega Aruba, cu ta traha sin kabel y cu tin tur opcion necesario pa score weganan di baseball y futbol. E ta e tipo di borchi pa score cu ta wordo uza den liga menor y grandi."





Actualmente nan ta trahando e base na unda cu e borchi di score ta wordo monta.

Esaki ta bay ta cla dentro di un siman pa despues nan instala e borchi mes y test tur e opcionnan pa wak si tur cos ta traha adecuadamente. Alabes nan ta acomodando e tera cora pa e tereno y incorporando un plan di mantencion. Pa final di juni tur cos mester ta cla pa por haci e apertura y pa Joe Laveist Sport Park wordo uza pa diferente actividad oficialmente.



E lo bira un joya di localidad cu pa hopi aña tabata e centro pa hopi hende haci deporte pero a bay atras pa falta di mantencion. Despues di un inversion grandi den e luga por ta sigur cu e ta bira un di e Sport Parknan mas bunita di Aruba. Ya caba tin hopi interes con lo bay reparti e tempo pa asina tur esunnan cu kier haci deporte principalmente nos hobennan tin e espacio necesario.

A warda basta pero e resultado ta bisto y cualkier hende cu tabata conoce Lago Sport Park y despues Joe Laveist lo keda sorprendi di e cambio asina grandi cu tin y con bunita el a keda. ❑



Auto di rijles envolvi den accidente







TANKI LEENDERT - Diaranson anochi tabata tin un accidente den cual un auto cu ta wordo uza pa duna rijles tabata envolvi. E accidente a sosode riba e caminda di Tanki Leendert pa Solito.

E chauffeur di 'Klein maar dapper rijschool' a dal un otro auto, pero esaki a sigui su caminda manera nada no a pasa. Algun automobilista riba e caminda menciona mester a baha caminda debi cu e chauffeur tabata coriendo basta malo.

Subiendo caminda di De La Sallestraat, e auto cu a wordo gedal a sigui e auto aki. Mientras tanto polis a wordo notifica. Na altura di e rotonde di Piet, Polis di K9 ta bin logra para e chauffeur. A constata cu tin un sla basta grandi dilanti na banda drechi. Na e momento ey Polis a wordo informa cu e chauffeur no tabata por a core e auto, debi na un problema cu bista. Esaki a haci cu un familiar a busca e persona y a hiba e chauffeur cas.❑

Homber ta reconoce su brommer horta

SABANA BERDE—Central a manda Polisnan na haltura di aeropuerto, na unda un homber a haya su brommer horta. Na e sitio, el ta bisa cu e brommer preto cu ta para nan dilanti ta di dje y el a duna keho di ladronicia. Tambe el a declara cu el a reconoce e brommer na e muffler y e baki di speed cu ta los. Polis a pidi presencia di Recherche y departamento di Joyriding. Un polis a bin na e sitio y a duna inicio na e investigacion.

Polis ta confisca dos papel di dollar falso

PALM BEACH—Central a manda Polisnan na Marriot Casino, pa placa falso. Na e sitio , e resulta cu e homber R.H. a bay cambia 200 dollar cu a resulta di ta falso. El a bisa cu el a gana e dollarnan den Alhambra Casino. Polis a confisca e placa.

Ladron a bay cu basta placa

NOORD—Central a manda Polis na Interpan N.V., mirando cu e personal di Safe Com, a yama pa haya ayudo, debi cu e alarma a activa. E persona cu ta encarga cu yabi tambe tabata presente. Na yegada, segun e patruya di Safe Com, a bisa polisnan cu el a haya e porta patras habri. Eynan Polisnan a papia cu e muhe N.C.Z.T.B. casa cu v.d. B, kende ta bisa cu e ta e persona encarga cu yabi di e negoshi. El a bisa cu dia 20 di mei, mas o menos 18:45 , el a laga e luga na yabi y intacto. Mas o menos 00. 53, el a wordo yama y bisa cu e alarma di e luga tabata zona y cu e trahado di siguridad a haya e porta habri. Polis a mira cu desconocinan a drenta den e oficina y a bay cu mas o menos 4000 florin y 2000 dollar. Polis a tuma e keho y a manda e personanan na Departamento di Recherche na Noord pa sigui cu e investigacion.

Ladronicia di den un cas

NOORD— Central a manda Polis na Caya Safir, pa un ladronicia. E denunciante ta bisa cu dia 20 di mei, el a sali di cas y a laga tur cos bon cera na yabi. Mas o menos 03.45, el a bin cas y a mira cu ladron a kibra drenta den e cas. Nan a forsa e caha fuerte y a bay cu joyas na balor di 7000 dollar. Nan a habri un boter di cerbes y a laga esaki habri. Recherche a wordo pone na haltura. E denunciante lo traha un lista di locual cu a wordo horta.

Bar habri despues di ora stipula pa ley

NOORD—Durante patruya, polisnan a bolbe topa cu Lekker Bar habri pa di tantisimo biaha. Polis ta na haltura cu e bar mester ta cera 03.00, segun su permit. Polis a controla y a mira un grupo grandi di persona ta bebe bibida alcoholico. E doño C.W. a bolbe haya boet y a cera e luga.

Tereno no tabata wordo muha cu awa di beerput

BUBALI—Central a manda Polisnan na Bubali pa problema cu awa di beerput. Na e sitio, Polis a papia cu e homber H.S. kende ta bisa cu un truck blanco supuestamente ta basha awa di beerput riba e tereno pariba di su tereno y e holo ta molestia su persona. Polisnan a haya un holo desagradabel y a mira un truck blanco para riba e tereno. Polis a bay mesora na e luga y a papia cu e doño di e truck, E.L. E ta bisa cu riba peticion di e doño di e tereno M.W., el a bay busca awa na Santa Rosa pa basha riba e tereno cu lo mester wordo planta. E ta bisa cu no ta awa di beerput. E doño di e tereno, M.T. a wordo bisa di e problema cu e holo y a wordo conseha pa muha e tereno den oranan di anochi, pa no causa molester M.T. a bisa Polisnan cu el a papia cu Polisnan di Bario cu a duna permit pa haci e trabou.

Ladronicia den auto na Sero Blanco

SEROE BLANCO—Central a manda polis na Sero Blanco pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e homber V, kende a bisa cu mas o menos 23.00, el a para su auto riba parkeerplaats, y mas o menos 08.30, el a mira cu ladronnan a kibra e glas chikito. El a controla y a mira cu ladronnan a bay cu varios articulonan. V. lo traha un lista y lo pasa warda pa duna keho.

Chauffeur burachi cu a supla 964 ugl a keda deteni

ORANJESTAD— Den Avenida Alo Tromp durante patruya, Polis a para e homber C.M. y a duna e homber un boet, como cu e no tabatin faha di siguridad. Durante cu Polis tabata skirbi e boet, nan a mira cu C.M. tabata hole alcohol y tabata papia cu lenga pisa. Mas o menos 12.30, Polisnan a laga su persona pasa test y el a supla 964 ugl. Polis a detene e chauffeur pa core bou di influencia di alcohol.

Ladron ta bay cu auto dilanti cas

SHABA—E homber G.G.J. a bay warda di Polis na Shaba pa duna keho di ladronicia di su auto cu el a huur, un Nissan Tiida color shinishi V-2753, aña 2006. E ta bisa cu e auto a wordo horta na Palm Beach. E auto tabata bon cera y para banda di caminda dilanti di e cas. Den e bahul tabatin dos stoel di lama cu rand di metal, un camara preto marca Canon y un laptop color di plata di e marca Assus, 17.4 inc. E auto tin un sticker di Jay Car rental riba e glas patras. E airbag nan ta kibra y e bumper dilanti ta wanta cu schroef preto. Polis a tuma e keho.

Colegio EPI a gradua e segundo grupo di Leermeester na Aruba





ORANJESTAD - Recientemente e segundo grupo di Leermeester a wordo certifica pa BPV (Oficina di stage) di Colegio EPI.

For di man di e trainernan di e curso Sra. Eddelyn Figaroa-Dijkhoff y Sra. Ninon Swaen, 10 profesional di Wit Gele Kruis Aruba a ricibi nan certificado. E graduadonan ta: Christine Odor, Krystle Odor, Shareen Wout, Geraldine Lampe, Janine Godoy-Hooft, Estephanie Henriquez, Violet Wilson, Rosa Cueto Blanco, Sharlene Hassel en Amana Toussaint-Schmidt.

Ta un profesional na trabou no ta nifica automaticamente cu un persona por comparti e conocemento aki profesionalmente cu un studiante. Pa e motibo aki e training di Leermeester a wordo traha. Desde aña pasa BPV di Colegio EPI ta ofrece e training di Leermeester. E training aki ta pa tur profesional cu ta guia studiante durante e parti practico (stage) di nan estudio.
Tin hopi necesidad na Aruba pa tin Leermeesters profesional durante stage. BPV Bureau di Colegio EPI ta ofrece e posibilidad pa tur compania na Aruba cu ta traha cu studiante cu ta core stage ricibi e training aki pa asina nan profesionalnan tambe por bira un Leermeester.

E calidad di e parti practico di un estudio profesional laboral ta esencial pa e studiante por logra tur su metanan durante su stage. Studiantenan ta experencia e situacion di trabou pa prome biaha y esaki tin un efecto hopi grandi riba nan mes como persona pero tambe riba nan futuro carera. E studiantenan aki ta e futuro profesionalnan di nos comunidad y ta esencial pa nan keda motiva y ricibi e oportunidad pa crece. E Leermeester tin e tarea im-





portante pa yuda e studiante cu esaki y ta un ehempel pe. Hunto cu Colegio EPI e Leermeester lo zorg pa e studiante ricibi e conocemento basico di e profesion cu e ta studiando pe, como tambe siña e studiante bira responsabel y haya siguransa pa asina e por sigui crece den e ramo di su estudio y carera profesional.

Topico manera motivacion, coordinacion y guia di e studiante ta loke ta wordo trata amplio durante di e training, pero otro topico manera colaboracion entre scol y organisacion (compania) tambe ta bin dilanti.
BPV Bureau di Colegio EPI kier a gradici Wit Gele Kruis Aruba pa ta e prome compania cu ta brinda su empleadonan e oportunidad pa haci e training y bira un Leermeester profesional.
Hopi pabien na tur graduado y hopi exito cu nan stagiairenan!

Na september 2015 BPV di Colegio EPI lo start cu e siguiente grupo cu lo participa na e training di Leermeester. Tin algun cupo ainda pa companianan of profesionalnan cu lo kier participa na e training aki. Esunnan interesa di ricibi mas informacion di e training aki por tuma contacto libremente cu BPV Bureau di Colegio EPI, riba e siguiente e-mail adres: bpv@epiaruba.com of por yama na telefon 525-8745 of 525-8701 y puntra pa Sra. Eddelyn Figaroa-Dijkhoff.❑

Despues di 13 aña di servicio

Digicel di un forma original ta despedi di Arsenio Gumbs

ORANJESTAD - Un gran cantidad di clientenan corporativo y amigonan a yega hunto pa despedi di Arsenio Gumbs, cu pa e ultimo 13 añanan tabata traha den e departamento di benta di Digicel Aruba.



"Mi ta corda manera ta ayera e prome bes cu mi a presenta na Digicel pa bende un mashin di fotocopia. E tempo ey, siendo un compania nobo, Digicel tabata e compania mas solicita pa forma un carera y e colegenan despues a bira mi famia, e famia grandi di Digicel.

Continua riba Pagina 9



Aruba Marriott ta gana premio regional pa 2014







PALM BEACH - Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a gana dos premio prestigioso como "Sales Leader of the Year" y tambe "Marketing & eCommerce Team of the Year" di e region di Caribe y Latino America.

Carolina Voullieme, Directora di Sales & Marketing, a wordo reconoci como "Sales Leader of the Year" pa e region. Como un di e nominadonan reconoci pa excelencia den liderazgo, gerencia di Marriott International a scoge Sra.Voullieme pa su pasion y dedicacion como lider di e team di Sales & Marketing. Sra.Voullieme a cuminsa su trayecto cu Aruba Marriott na aña 2013 y ta responsabel pa e maneho di benta, mercado como tambe optimalisa generacion di entrada pa e hotel.

Ademas di e reconocimento aki, abou di guia di Carolina Voullieme, e team di Marketing & eCommerce sosteni pa Stacey Banfield y Christine Leo, formando parti di e team di Sales & Marketing, a ricibi un reconocimento como "Marketing & eCommerce Team of the Year" pa 2014 pa e region di CALA. E team di Sales & Marketing ta sumamente contento di por a ricibi e reconocimento aki, cual a wordo otorga a base di resultado di un aña exitoso pa e hotel cu un crecemento cu tin su impacto riba ArubaMarriott.com, como tambe a logra obtene 20K Facebook fan durante un aña y a surpasa $10 miyon den balor di PR.

"Mi ta honra pa ricibi e dos premionan prestigioso aki, e ta un reflexion di mi team su compromiso na excelencia y tambe Marriott su esfuerso na e desaroyo di nos talentonan local.

Aruba su generacion hoben ta yen di energia y ta ansioso pa crece den e industria di hospitalidad y hunto cu Marriott su filosofia pa desaroya talento, ta e oportunidad ideal pa cultiva lider nan local" Sra.Voullieme a comparti.

Un tiki mas di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino: Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta situa na Palm Beach y ta consisti di 411 camber cu balcon priva cu bista pa e pool pa relaha y tambe pa e awa nan blauw di lama. Huespednan cu ta desea exclusividad por has reservacion na e Tradewinds Club, un boutique hotel situa riba e di ocho piso di Aruba Marriott Resort.

Ademas e hotel ta ofrece un 'adults only' pool cu ta brinda privacidad superior y tambe un variedad di restaurantnan cu ta garantisa un experencia unico. Pa esunnan cu kier disfruta y relaha, por haci uzo di e casino mas espacioso na Aruba y e 'award-winning' spa. Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino na 586-9000 of bishita www.arubamarriott.com of www.tradewindsclubaruba.com. Tambe por bishita Aruba Marriott su Facebook y Twitter page www.facebook.com/ArubaMarriott y @ArubaMarriott❑

Despedi di Arsenio Gumbs

Continuacion di Pagina 8

Nos a crece, evoluciona, innova y awe nos ta para na unda nos a inicia, e compania di telecomunicacion di mas grandi den Caribe, cu te dia di awe ta e compania mas solicita pa haci carera" asina Arsenio Gumbs a relata.

Ta cualifica Arsenio Gumbs como un empleado cualifica, stabiel, leal y dedica na su compania y trabao. Esaki ta refleha tambe den e presencia di esunnan cu a bay despedi di dje. Entre nan Teresa Brown, cu a biaha special for di Merca, un amiga di mas di 40 aña tempo cu Arsenio tabata toca den e band Friends.

"Arsenio ta un di e miho drummernan cu Aruba a conoce, e ta mi amigo den tur e añanan aki y mi no por a laga e oportunidad pasa mi voorbij sino biaha pa Aruba, duna e sorpresa di su bida y desea Arsenio lo miho pa e etapa nobo den su bida." Teresa Brown ta splica.









Brian Monpellier, hoben y dinamico, ex ehecutivo di KPN Nederland lo ta e proximo Head of Business Sales. "Mi ta orguyoso di por a conoce un persona cu a demostra capacidad pa 13 aña na Digicel y mi ta desea Arsenio tur cos bon pa futuro". Brian Monpellier, nativo di Surinam, procedente di Breda, Hulanda ta trece un era innovativo pa Digicel introduciendo Cloud Backup, sistema di telefon Avaya (PBX), Desktop- as a Service, Video Surveillance as a Service y Digi Drive. Digicel ta maximalisa e potencial di tecnologia, ta resolve problema tecnico y ta ofrece e miho y mas reciente solucion pa e concepto Business- to-Business.

Gerencia y personal ta yama Danki na Arsenio Gumbs. "Como un compania y miembro activo di comunidad, nos ta contento di por a disfruta y siña masha hopi mes di Arsenio Gumbs y nos ta desea pa sigui construi riba relacionnan duradero pa hopi aña mas cu nos trahadonan, demostrando asina cu di berdad nos ta e compania mas solicita pa traha carera", asina Bob Sprengers, Gerente General di Digicel Aruba a bisa.

Specialmente pa despedi di Arsenio, Digicel Aruba a ofrece un fiesta den cual a inclui un telefon analogo bieu, set di sofa pa e descansa y siga pa esunnan cu ta huma.❑

Pakico OMS ta bisa bebe “mate” por duna cancer?

Ora cu e Organisacion Mundial di Salud (OMS) a determina algun siman atras cu e ‘glifosato,’ e herbicida mas uza na mundo, probablemente ta duna cancer y esey a habri un polemica grandi na nivel mundial.

Esunnan cu ta defende e uzo di e agro kimico aki a relativa e advertencia, señalando cu otro productonan di consumo diario tambe a wordo categorisa di e mesun forma pa OMS. Particularmente, nan a resalta cu e mate cayente ta entre e probabel causantenan di cancer, un dato cu a sorprende hopi hende.

No obstante cu e informacion ta corecto. Aunke poco hende sa, na 1991 e Agencia Internacional pa e Investigacion riba Cancer (IARC, na Ingles) a pone mate cayente den grupo di riesgo 2A. E mate a haya su nomber di quechua “mati” (calbas), cu ta wordo uza manera un copi.

Den e categoria aki, IARC – e agencia di OMS cu ta determina e peliger di cancer di alimentonan y producto – ta inclui tur esunnan cu ta “probablemente causa cancer pa humano.” E mate ta un te cu miyones di persona ta bebe, specialmente na Sur America.

Den e pais ey esaki ta e bebida mas popular y e ta wordo considera asina famoso cu na 2013 el a wordo declara e bebida nacional pa ley. Sinembargo e reynan di mate ta e Uruguayonan, pasobra nan ta bebe dobel mas hopi pa habitante cu e Argentinonan, segun e Instituto Nacional di Yerba Mate (INYM).

Den menos forma, e te tambe ta popular na Paraguay, partinan di Brazil, Bolivia y Chile, na Libanon y Siria, cu ta pais cu ta e principal importador di yerba mate na mundo.

Peligroso

Den su rapport di 1991, di cual BBC Mundo tabata tin acceso, IARC no ta aclara pakico mate ta potencialmente dañino. Simplemente tin un number di serie di investigacion cu ta alerta pa un riesgo di cancer pa esunnan cu ta consumi e bebida den su forma mas tradicion, cu ta cayente.

“Tres estudio di control cu a wordo haci na Sur America pa e asociacion entre bebe mate y e cancer di esofago, a duna resultado di nan trabou. Un di e estudionan, realisa na Uruguay, a mustra cu esunnan cu ta bebe hopi mate tabata tin cerca di dies biaha mas posibilidad di desaroya cancer cu personanan cu no ta bebe mate, asina e rapport ta detaya.

“Den reglanan general, e investigacionnan riba e consumo di mate y di cancer di sistema gastrointestinal superior nan a mira un asociacion fuerte,” IARC ta conclui.

Aunke e rapport ta agrega cu “no a wordo mira evidencia di e asociacion aki den un estudio cu a wordo haci riba e cancer di vehiga.” E organisacion a aclara di no por distingui si e descubrimento ta debi na “e contenido di e bebida of di e temperatura di cual e ta wordo consumi.”

Su conclusion tabata pa pone e “mate cayente” den e categoria 2A y pone esaki den e mesun planta den e grupo 3. Eynan e productonan ta numera, “no clasificabel como causante di cancer riba ser humano.”







Beneficio

E Instituto Nacional di Yerba Mate (INYM) El Instituto Nacional de la Yerba Mate (INYM) a deteriora e advertencianan di IARC. “Mi no a mira evidencianan cu tin mas cancer di esofago na Argentina y Uruguay cu den otro parti di mundo,” Geronimo Lagier di BBC Mundo a bisa, kende ta un experto den produccion di e organisacion. Lagier a corda cu mate ta wordo bebi cu awa cu no mester wordo herbi, sino alcansa mas o menos 80 grado.

Ademas el a bisa cu e bebida ta hopi sano, ya cu e ta rico den vitamina y mineral y e ta un “reactivado di e sistema nervioso central.” Tambe e ta atribui su inclusion den e grupo 2A na “un campaña di e poderoso lobbymento di doñonan di plantacion di koffie,” algo cu e medio di BBC Mundo no por confirma.

Na Argentina ta comun cu e nutricionistanan ta recomenda e consumo di mate na esunnan cu kier baha peso. Mescos cu e resto di e region, ta wordo bebi pa henter un famia, desde mucha te anciano, y ta parti di un ritual cultural cu ta transcende e gruponan social.

E te ta wordo prepara tradicionalmente den un copi di calbas seoc (“mati” na quechua) unda ta pone e yerba, cu ta wordo muha cu awa y bebi via un pipa di metal. Ta hopi comun pa comparti mate den grupo. Algun experto den salud a cuestiona e metodo di e yerba seco, señalando cu esaki ta laga restonan venenoso.

Na Paraguay, mate ta wordo bebi principalmente friu y esey ta wordo yama tereré. Lagier a admiti cu esey tabata un problema den pasado, pero ta sigura cu e metodonan actual di seca a baha e resto venenoso na un minimo. Tambe e ta señala cu no tin evidencia di pista di agro kimico den yerba. “Si uza glifosato den bon forma, e herbicida no tin contacto cu e blachi ya cu e yerba ta un mata y ta wordo tira riba vloer pa destrui matanan no desea,” Lagier ta splica.

Pruebanan nobo

IARC a informa BBC Mundo cu “den e futuro lo reevalua mate” pa determina si mester sigui den e mesun categoria di riesgo. “Nos lo examina e hipotesis cu e temperatura di awa y no di e mata of su preparacion ta esun cu ta asocia cu cancer,” e organisacion a bisa. Mientrastanto e agencia y OMS lo sigui considerando mate manera un riesgo pa salud.

Fundacion Lanta Papiamento

Dia 21 di mei 2015 nos ta recorda cu 12 aña pasa Papiamento a bira un idioma oficial na Aruba. Tambe nos ta celebra 6 aniversario di Fundacion Lanta Papiamento.

Meta di Fundacion Lanta Papiamento:

Despues di hopi discusion durante hopi aña porfin dia 21 di mei 2003 Papiamento a bira lenga oficial di Aruba, banda di Hulandes.

Oficialisacion di un idioma so no kiermen nada en realidad, si e aceptacion no t'ey y si ta sigui trata e idioma concerni como di segundo rango of, pio ainda, como algo sin balor.

Nos a ripara cu e trabou di duna informacion na pueblo y di conscientisa nos hendenan mester sigui.

Esey ta loke nos fundacion kier haci. Nos fundacion ta boga pa cambio di acercamento, posicion y maneho relaciona cu Papiamento.

Concretamente e metanan di Fundacion Lanta Papiamento ta encera:

- Mehoracion y desaroyo di e status di idioma Papiamento, tanto localmente como internacionalmente;

- Conocemento amplio di tur aspecto di Papiamento;

- Conscientisacion di nos pueblo encuanto e balor di idioma Papiamento pa su desaroyo;

- Desaroyo di un bon maneho y planificacion di idioma na bienestar di tur sector den comunidad, di gobierno y, en especial, di enseñansa.

Tur esaki pa medio di investigacion di tur aspecto di idioma, informacion, congreso y seminario, charla, publicacion etc.

Su mision nos por formula como lo siguiente:

Nos tur, papiado di Papiamento, lo mester tin un conocemento amplio di nos idioma y mester ta consciente di su balor, pa por yud'ehaya e luga cu e merece den tur elemento di nos cultura, particularmente den nos enseñansa.

Ley di e idiomanan oficial di Aruba

Papiamento – idioma oficial na Aruba

Decreto Nacional di 21 di mei 2003 conteniendo algun regla tocante Papiamento y Hulandes como idioma oficial (Decreto Nacional Idiomanan oficial)

Art.3

1. Por uza Papiamento of Hulandes den comunicacion oral of skirbi cu un instancia di gobierno.

2. Un instancia di gobierno por uza Papiamento of Hulandes den comunicacion oral y skirbi.

3. E instancia di gobierno ta uza e ortografia corecto di e idioma den cua el a skirbi.

4. Por pidi traduccion di cualkier documento skirbi den un di e idiomanan oficial; e traduccion aki mester ta cla dentro di 4 siman.

Art. 4

1. Por huramenta na Papiamento – cu e frasenan: Dios Todopoderoso, yuda mi. of Esey mi ta priminti. of

Esey mi ta declara

Art. 7

E actonan di Censo ta na Papiamento of Hulandes.

Art. 8

Tur documento destina pa registro publico ta na Papiamento of Hulandes.

Art. 9

Ta exigi di cada documento destina pa registro publico cu no ta den un di e idiomanan oficial un traduccion na Papiamento of Hulandes produci pa un traductor huramenta.

Elogio pa Women's Club of Aruba

Pa nan rol importante pa cu conscientisacion di HIV/AIDS

Candlelight Memorial ta un tradicion cu mester sigui mantene. Den e di dos mita di añanan 1980 Women's Club of Aruba a pone na nos isla e spotlight riba un enfermedad cu tabata relativamente nobo pa mundo. Hunto cu algun profesional medico y diferente instancia nan a cuminsa cu e tarea dificil di introduci informacion y conscientisacion tocante un malesa cu tabata "taboe" pa papia di dje den nos comunidad, y en realidad den mundo henter. Women's Club of Aruba a curasha diagnostica y campañanan di prevencion di e virus HIV cu tabata desaroya den mayoria caso den e enfermedad AIDS den e tempo ey. E impacto tabata sumamente grandi riba e pashent su famia y na trabou.



Minister dr. Alex Schwengle no por tabata presente na e tradicional conmemoracion anual conoci como AIDS Candelight Memorial". Sinembargo e mandatario a haya esaki di suma importancia pa subraya e luga importante cu Women's Club of Aruba, nan partnernan y nan campañanan di conscientisacion tin den nos comunidad.

"Mi tin hopi respet y admiracion pa gruponan den nos comunidad manera Women's Club of Aruba. Nan a tuma un topico taboe, un preocupacion grandi, un enfermedad contagioso cu un introduccion rondona pa controversia y miedo y nan a wak e importancia di prevencion. Pa asina nan contribui na e comunidad cu nan ta parti di dje y tanto nan ta stima pa e wordo protegi mas tanto posibel di su introduccion y expansion," Minister Schwengle a expresa.

AIDS Candlelight Memorial ta un evento anual cu ta tuma luga riba e di tres diadomingo di luna di mei. Mundialmente mas di 1200 organisacion comunitario den 115 pais ta organisa e evento aki, unda cu ta cende cuater bela cu un simbolismo special: e bela preto pa conmemora personanan cu a fayece a consecuencia di HIV/AIDS; e bela blanco como muestra di apoyo na e famianan; e bela berde pa speransa; y e bela cora como muestra di sosten pa e personanan bibando cu HIV/AIDS.

E aña aki, e conmemoracion a haya e tema internacional "Supporting the future", esta "Apoyando futuro".

Women's Club of Aruba (WCA) a expresa satisfaccion cu Ministerio di Salubridad ta haciendo un contribucion ainda mas activo den e area di prevencion, pero specialmente den e rol activo di hacimento di test pa medio di Bus di Salud. Chairman di e AIDS Awareness and Education Committee, sra Mary-Lou de Windt a splica cu awendia Bus di Salud conoce un HIV team cu ta ofrece un "rapid HIV test" hunto cu e testnan cu ta wordo ofreci pa e personal medico y e ta atentado pa tende cu 8 di cada 10 persona ta bay di acuerdo pa haci e test.

WCA ta sinti cu e taboe ta kibrando hopi y e trabao cu nan ta bin haciendo for di aña 1986 ta dunando su frutanan, tanto den e area di uzo di proteccion pa miho prevencion, pero sigur pa cu diagnostica tempran. Prevencion ta e palabra clave den e caso aki y ta p'esey Minister Schwengle tin su preocupacion pa loke ta trata e cifranan di personanan infecta cu e virus HIV cu a aumenta den ultimo tempo.



Sra. Martis Presidente di WCA a splica tambe cu awendia mas tempran un persona haya sa cu e ta HIV positivo, mas chens e ta duna su mes di biba y haya e tratamento adecua. E pashent cu ta HIV positivo no tin nodo di muri di AIDS, tin remedi cu ta yuda e persona hiba un bida cu calidad aunke cu e ta infecta cu e virus, mescos cu cualkier otro persona cu tin un malesa cronico. Pero ta e pashent di HIV su responsabilidad pa cumpli debidamente cu su tratamento.

Martis ta curasha tur hende pa busca e informacion corecto y principalmente pa uza proteccion y asina preveni pa wordo contagia; e persona cu ta sospecha cu e por ta HIV positivo, Martis ta curasha e persona pa haci su test y asina detecta e virus tempran pa haya tratamento tempran y evita e desaroyo di AIDS.

E aña aki AIDS Candlelight Memorial a tuma luga na Paseo Herencia, unda cu a conta cu presencia di Gobernador Fredis Refunjol y cooperacion di parti di, entre otro Scol di Musica Rufo Wever, Addonsito Croes, John Freddy Montoya, Father Sidney Jacob y Elisabeth Pope pa un programa bunita cu un balor añadi den e campaña di conscientisacion y como un gesto importante pa "support the future".

BON DIA Aruba

Prome Minister ta haci:

Control riba trabounan di limpiesa na Sabana Basora

ORANJESTAD - E departamentonan di gobierno Serlimar y DOW a haci un pasada cu tin entre dos fila di cas na e compleho di FCCA na Sabana Basora limpi.

Di e forma aki ta trece mas siguridad den e bario y ta crea un espacio tras di cada cas cu por wordo uza pa plantacion, di matanan di fruta of berdura. Prome Minister a bishita e area aki diahuebs mainta pa mira cu e trabou di limpiesa ta basta avansa.



"Mi ta hopi contento di mira cu e trabou di limpiesa ta avansando, despues cu nos a bishita e bario algun siman pasa, combersando cu e habitantenan." Na e ocasion ey, e mandatario a señala, tabatin hopi tema cu a wordo discuti, entre otro aspecto di siguridad y otronan relata na siguridad. Ta trata di un pasada entre dos fila di compleho di cas, unda matanan a crece tur den otro pero tambe e area a absorba un cantidad grandi di sushi. E mandatario a bisa cu e habitantenan no solamente a considera e area uno no higienico pero tambe cu e no ta contribui na siguridad di e ciudadanonan cu ta biba rond. "E limpiesa ta trece claridad, ta habri e area.

Serlimar a wordo pidi pa haci un area di mas cu 100 meter, cu a trece e siguridad bek pa e habitantenan. Alabes tin preparacionnan andando pa e futbolistanan profesional cu ta forma parti di Team Bo-Bario organisa actividadnan semanalmente riba e veld chikito cu ta forma parti di e compleho di vivienda di FCCA.

"Pa nos ta importante cu e trabounan ta wordo haci ora cu nos bishita un bario. Na momento cu nos cumpli, nos ta sinti tambe cu e ciudadanonan ta haya mas animo pa tuma un responsabilidad di nan banda."

Den e caso di e limpiesa cu Serlimar ta haciendo, e habitantenan a sigura cu e area ta bay keda manteni limpi pa nan mes di awo bay dilanti.

"Nos ta contento di mira cu e luga ta birando limpi .... cu awor nos por sinti un poco mas di siguridad," asina Oscar Marin a bisa. Despues el a añadi "cu awor ta momento pa cuminsa cu algun plantacion den e area aki di Sabana Basora".❑

Programa Luz den Bario ta cuminsa den juli

ORANJESTAD – Prome Minister tabata di bishita diahuebs mainta den bario di Savaneta.

E area unda Prome Minister Eman a cana tabata Savaneta Nort y a wordo compaña pa sr. Robby Wever, personanan bon conoci di e bario pero tambe di e sector di comercio, pa nan trayectorio den e sector di negoshi di panaderia. Pero tambe a forma parti di e inicio di e epoca industrial cu un mashin shop na Barcadera. "Ta masha importante cu personanan cu a hunga un rol asina prominente den desaroyo di nos pais of di nan bario, ta forma parti di e Accion di Bario cu nos ta organisa," Prome Minister Eman a expresa.
A haci un inventario di loke ta e deseo di e bario, den tur e areanan, unda cu loke a resalta tabata deseo pa bini cu sistema pa reduci velocidad di trafico mientras cu den e area nort e peticionnan ta concentra mas riba asfalt y miho iluminacion. E mandatario a anuncia cu den luna di juli awor ta cuminsa cu e programa di Luz den Bario ora cu ta bay introduci e luznan LED nobo.

E Bus di Salud tabata presente pa yuda habitantenan y e mandatario a wordo compaña den su bishita den e bario pa funcionarionan di Serlimar, DOW y Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB). Hopi di e casnan bishita a pidi e funcionarionan di GKMB pa haci e testnan necesario den awanan para pa mira si ta topa cu e sangura cu ta causa Dengue of Chikinguya. Funcionarionan di SERLIMAR ta den e barionan durante henter un siman, principalmente pa haci limpiesa y corta matanan cu ta stroba trafico banda di caminda grandi.
Savaneta ta un bario hopi desaroya, y e deseo cu e habitantenan tin ta mas iluminacion y camindanan di santo cu nan ta desea pa wordo asfalta. ❑



Reunion organisa pa San Nicolas Business Association

SAN NICOLAS – Diaranson anochi San Nicolas Business Association den un reunion a trece tur persona interesa den un intercambio positivo di pensamento y idea relaciona cu futuro di e refineria.

E reunion, cu a tuma luga na Teresita Center, tabata hopi bon bishita pa ciudadanonan cu tabata traha na e refineria of tabatin un negoshi cu un relacion cu e refineria, pero tambe a conta cu presencia di ciudadanonan interesa pa intercambia di idea y experiencianan cu e invitadonan y e publico presente.
Minister Mike de Meza a duna un splicacion amplio encuanto e relacion entre Gobierno di Aruba y Valero, e compania cu ta doño di e refineria.
El a splica e ultimo detayenan, esfuersonan y intentonan cu Gobierno a haci y a bin ta haciendo, como e di tercer partido - pues no como doño ni tampoco cumprado, pero mas bien como un catalisado pa trece Valero como doño y un posibel cumprado na mesa cu otro.
For di esunnan presente tabatin hopi pregunta, hopi sugerencia.

SNBA tambe a extende un invitacion na Sr. Nelson English pa asisti na e reunion aki, pero a haya su mes stroba y no a atende e reunion.



Minister Mike de Meza a ripiti loke el a indica durante reunion den Parlamento, cu Gobierno ta papiando cu Valero pa pospone e desmantelacion di e refineria pa sigui sondea e posibilidadnan pa un eventual reapertura.
El a splica e posicion di Valero, cu tin un fecha final di contract tambe pa tene na cuenta, cu ta inclui e obligacion pa e compania aki desmantela e refineria, haci e area limpi y remedia e dañonan ambiental riba e tereno.

Un otro punto importante cu a wordo discuti tabata e operacionnan di "transshipment" cu ta den man di Valero. Minister de Meza a splica cu como cu Gobierno no ta doño di e refineria, Gobierno tampoco ta doño di e ekiponan riba e tereno di e refineria.

El a añadi cu loke Gobierno si ta haciendo ta negocia cu Valero pa nan traspasa e area, e tankinan y e parti di mercado local pa Gobierno y pa pueblo di Aruba.❑

Trekkingslijst van de Landsloterij

11de Trekking — **21 Mei 2015**

EEN HEDEN
2 150

TIEN TALLEN
30 150
51 150
55 150
56 150
65 150
67 150

HONDERD TALLEN
100 150
104 150
124 150
161 150
184 150
229 150
252 150
272 150
281 150
295 150
300 150
369 150
424 150
443 150
450 150
471 150
495 150
500 150
504 150
505 150
522 150
523 150
529 1000
536 150
543 150
660 150
688 150
740 150
745 150
747 150
755 150
810 150
824 150
902 150
920 150
940 150
968 150

EEN DUIZEND
1003 150
1011 150
1012 150
1022 150
1033 150
1064 150
1065 150
1114 150
1131 150
1137 150
1149 150
1157 150
1213 150
1239 500
1255 150
1313 150
1315 150
1323 150
1364 150
1391 150
1414 150
1426 150
1427 150
1458 150
1462 150
1487 150
1488 150
1497 150
1528 150
1534 500
1540 150
1557 150
1576 150
1577 150
1581 150
1582 150
1613 150
1625 150
1637 150
1649 150
1661 150
1673 150
1683 150
1696 150
1708 150
1735 150
1739 150
1758 150
1763 150
1793 150
1796 150
1806 150
1827 150
1834 150
1841 150
1868 150
1873 150
1931 150
1949 150
1950 150
1961 150
1975 150

TWEE DUIZEND
2049 150
2056 150
2071 150
2074 150
2085 150
2091 150
2092 150
2093 150
2094 150
2097 150
2125 150
2143 150
2147 150
2155 150
2157 150
2168 150
2184 150
2195 150
2214 150
2249 150
2313 150
2327 150
2331 150
2338 150
2364 150
2380 150
2395 150
2396 150
2405 150
2407 150
2408 150
2410 150
2418 150
2437 150
2454 150
2479 150
2490 150
2519 150
2520 150
2550 150
2570 150
2585 150
2588 150
2595 150
2598 150
2603 150
2621 1000
2626 150
2686 150
2697 150
2701 500
2702 150
2728 150
2749 150
2757 1000
2785 150
2838 150
2853 150
2857 150
2884 150
2919 150
2926 150
2966 150
2995 150

DRIE DUIZEND
3004 150
3026 150
3033 150
3053 150
3076 150
3077 150
3083 150
3086 150
3092 150
3120 150
3151 150
3165 150
3174 150
3281 150
3306 150
3325 150
3353 150
3363 150
3433 150
3438 150
3453 150
3458 150
3464 150
3465 150
3466 150
3469 150
3483 150
3510 150
3523 1000
3532 150
3537 150
3548 150
3564 150
3573 150
3578 150
3583 150
3605 150
3615 150
3658 150
3661 150
3683 150
3697 150
3715 150
3742 150
3757 150
3769 150
3823 150
3839 150
3861 150
3867 150
3881 150
3889 150
3915 150
3929 150
3930 150
3937 150
3970 150

VIER DUIZEND
4012 150
4021 150
4049 150
4050 150
4052 150
4056 150
4069 150
4096 150
4116 150
4139 150
4155 150
4173 150
4203 150
4226 150
4227 150
4229 150
4243 150
4288 150
4314 150
4315 150
4333 150
4350 150
4369 150
4370 150
4376 150
4405 150
4409 150
4415 150
4452 150
4486 150
4490 150
4496 150
4503 150
4508 150
4509 150
4513 150
4538 150
4575 150
4581 150
4585 150
4659 150
4671 150
4686 150
4694 150
4714 150
4739 150
4769 150
4809 150
4822 150
4831 150
4846 150
4884 150
4907 150
4908 150
4922 150
4938 150
4945 150
4967 150
4976 150
4982 150
4995 150

VIJF DUIZEND
5000 150
5015 150
5017 150
5039 150
5048 150
5055 150
5081 150
5105 150
5107 150
5111 150
5116 150
5137 150
5171 150
5173 150
5188 150
5197 150
5231 150
5244 150
5255 150
5265 150
5299 150
5322 150
5340 150
5346 150
5373 150
5398 150
5412 150
5417 150
5418 150
5424 150
5453 150
5498 150
5528 150
5533 150
5581 150
5598 150
5600 150
5613 150
5632 150
5643 150
5654 150
5659 150
5669 150
5674 150
5677 150
5678 150
5679 150
5694 150
5708 150
5723 150
5753 150
5757 150
5767 150
5769 150
5773 150
5830 150
5832 150
5843 150
5857 150
5872 150
5873 150
5884 150
5913 150
5937 150
5942 150
5954 500
5968 150
5980 150
5981 150
5987 150
5989 150
5997 150

ZES DUIZEND
6012 150
6014 150
6020 150
6028 150
6035 150
6045 150
6050 150
6055 150
6074 150
6095 150
6097 150
6099 150
6113 150
6143 150
6147 150
6177 150
6205 150
6234 150
6249 150
6270 150
6286 150
6298 150
6324 150
6352 150
6361 150
6416 150
6438 150
6457 150
6465 150
6468 150
6471 150
6476 150
6481 150
6511 150
6521 150
6522 150
6524 150
6540 150
6561 150
6568 500
6579 150
6580 150
6601 150
6612 150
6623 150
6662 150
6665 150
6666 150
6684 150
6692 150
6706 150
6726 150
6734 150
6735 150
6837 150
6839 150
6848 150
6850 150
6856 150
6859 150
6862 150
6872 150
6877 150
6878 150
6895 150
6909 150
6911 150
6913 150
6936 150
6937 150
6945 150
6950 150
6955 150
6974 150

ZEVEN DUIZEND
7002 150
7017 150
7039 150
7092 150
7126 150
7129 150
7148 150
7160 150
7161 150
7166 150
7170 150
7187 150
7207 150
7218 150
7226 150
7227 150
7233 150
7240 150
7260 150
7275 150
7295 150
7307 150
7312 150
7341 150
7360 150
7415 150
7416 150
7426 150
7455 150
7460 150
7470 150
7483 150
7489 150
7517 150
7528 150
7530 150
7540 150
7542 150
7566 150
7576 150
7616 150
7645 150
7647 150
7673 150
7678 150
7690 150
7691 150
7758 150
7761 150
7772 150
7790 150
7805 150
7816 150
7834 150
7874 150
7886 150
7895 150
7907 150
7935 150
7953 150
7989 150

ACHT DUIZEND
8007 150
8028 150
8029 150
8035 150
8037 150
8046 150
8048 150
8052 150
8054 150
8056 150
8075 150
8094 150
8107 150
8123 150
8133 150
8161 150
8181 150
8192 150
8199 150
8236 500
8239 150
8252 150
8261 150
8264 150
8271 150
8273 150
8282 150
8285 150
8286 150
8303 150
8331 150
8351 150
8355 150
8357 150
8358 150
8379 150
8412 150
8423 150
8429 150
8432 150
8449 150
8451 150
8456 1000
8468 150
8499 150
8505 150
8511 150
8513 150
8521 150
8522 150
8527 150
8536 150
8549 150
8571 150
8590 150
8606 150
8625 150
8633 150
8641 150
8653 150
8655 150
8657 150
8672 150
8691 150
8700 150
8737 150
8739 150
8743 150
8746 150
8755 150
8766 150
8770 150
8798 150
8805 150
8812 150
8831 150

****
3DE PRIJS
****
8854 1250
8855 20000
8856 1250
****

8864 150
8865 150
8872 150
8884 150
8909 150
8910 150
8917 150
8928 150
8956 150
8964 150
8982 150
8994 150

NEGEN DUIZEND
9017 150
9026 150
9041 150
9059 150
9063 150
9106 150
9120 1000
9123 150
9156 150
9157 150
9180 150
9207 1000
9211 150
9219 150
9223 150
9258 150
9263 150
9278 150
9326 150
9333 150
9361 150
9364 150
9377 150
9379 150
9393 150
9403 150
9415 150
9416 150
9437 150
9438 150
9441 150
9463 150
9479 150
9491 150
9508 150
9514 150
9528 150
9532 150
9543 150
9584 150
9585 150
9596 150
9603 150
9607 150
9613 150
9657 150
9677 150
9718 150
9724 150
9757 150
9768 150
9799 150
9806 150
9812 150
9820 150
9835 150
9843 150
9846 150
9849 150
9858 150
9872 150
9877 150
9910 150
9960 150
9994 150

TIEN DUIZEND
10009 150
10043 150
10051 150
10052 150
10061 150
10065 150
10079 150
10087 150
10089 150
10090 150
10093 150
10104 150
10109 150
10115 150
10119 150
10126 150
10149 150
10164 150
10169 150
10181 150
10188 150
10206 150
10248 150
10266 150
10270 150
10295 150
10309 150
10332 150
10386 150
10409 150
10433 150
10439 150
10448 150
10451 150
10457 150
10464 150
10482 150
10485 150
10493 150
10494 150
10509 150
10515 150
10548 150
10565 150
10573 150
10578 150
10618 150
10633 150
10634 150
10649 150
10675 150
10721 150
10733 150
10747 150
10771 150
10774 150
10807 150
10813 150
10819 150
10841 150
10843 150
10873 150
10881 150
10937 500
10989 150

ELF DUIZEND
11007 150
11024 150
11035 150
11063 150
11085 150
11112 150
11114 150
11127 150
11134 150
11148 150
11195 150
11202 150
11211 150
11228 150
11230 150
11231 150
11241 150
11307 150
11310 150
11322 150
11336 150
11346 150
11360 150
11392 150
11401 150
11414 150
11433 150
11444 150
11454 150
11463 150
11469 150
11476 150
11501 150
11516 150
11532 150
11533 150
11547 150
11548 150
11571 150
11587 150
11646 150
11656 150
11660 150
11690 150
11703 150
11718 150
11753 150
11852 150
11877 150
11880 150
11901 150
11912 150
11914 150
11918 150
11923 150
11928 150
11941 150
11944 150
11948 150
11989 150

TWAALF DUIZEND
12004 150
12034 150
12045 150
12048 150
12069 150
12088 150
12093 150
12097 150
12105 150
12114 150
12118 150
12121 150
12124 150
12127 150
12131 150
12152 150
12179 150
12187 150
12253 150
12254 150
12267 150
12286 150
12368 150
12370 150
12377 150
12387 150
12404 150
12408 150
12434 150
12458 150
12462 150
12480 150
12481 150
12504 150
12542 150
12565 150
12589 150
12592 150
12628 150
12664 150
12666 150
12693 150
12698 150
12702 150
12709 150
12717 150
12734 150
12741 150
12749 150
12756 150
12780 150
12804 150
12840 150
12859 150
12877 150
12879 150
12887 150
12894 150
12897 150
12912 150
12913 150
12916 150
12949 150
12983 150

DERTIEN DUIZEND
13007 150
13026 150
13041 150
13056 150
13097 150
13117 150
13128 150
13130 150
13163 150
13165 150
13172 150
13181 150
13192 150
13208 150
13226 150
13233 150
13240 150
13248 150
13271 150
13277 150
13333 150
13338 150
13345 150
13367 150
13371 150
13376 150
13384 150
13388 150
13421 150
13425 150
13441 150
13455 150
13465 150
13467 150
13481 150
13490 150
13491 150
13499 150
13536 150
13548 150
13581 150
13617 150
13630 150
13647 150
13663 150
13670 150
13677 150
13711 150
13718 150
13732 150
13733 150
13741 150
13767 150
13788 150
13790 150
13808 150
13811 150
13822 150
13826 150
13859 150
13864 150
13868 150
13881 150
13897 150
13900 150
13926 150
13965 150
13976 150
13979 500
13985 150
13998 150

VEERTIEN DUIZEND
14002 150
14024 150
14032 150
14037 150
14059 150
14089 150
14091 150
14092 150
14111 150
14112 150
14168 150
14195 150
14230 150
14267 150
14301 150
14304 150
14313 150
14354 150
14364 150
14380 150
14385 150
14397 150
14436 150
14440 150
14450 150
14452 150
14469 150
14477 150
14536 150
14546 150
14563 150
14587 150
14591 150
14598 150
14612 150
14616 150
14623 150
14625 150
14628 150
14678 150
14701 150
14747 150
14756 150
14762 150
14771 150
14793 150
14799 150
14816 150
14822 150
14845 150
14879 150
14880 150
14920 150
14943 150
14974 150
14976 150
14997 150

VIJFTIEN DUIZEND
15004 150
15043 150
15048 150
15053 150
15055 150
15077 150
15080 150
15092 150
15105 150
15153 150
15195 150
15216 150
15235 150
15264 150
15270 150
15280 150
15298 150
15308 150
15309 150
15319 150
15339 1000
15351 150
15370 150
15408 150
15432 150
15444 150
15451 150
15460 150
15466 150
15474 150
15491 150
15513 150
15516 150
15541 150
15543 150
15550 150
15551 150
15557 150
15594 150
15605 150
15613 150
15632 150
15638 150
15663 150
15673 150
15674 150
15682 150
15702 150
15705 150
15735 150
15736 150
15753 150
15796 150
15810 150
15812 150
15832 150
15836 150
15851 150
15878 150
15905 150
15907 150
15922 150
15925 150
15934 150
15940 150
15955 150
15965 150
15968 150
15976 150
15999 150

ZESTIEN DUIZEND
16014 150
16029 150
16031 150
16032 150
16034 150
16040 150
16045 150
16071 150
16086 150
16105 150
16109 150
16134 150
16135 150
16140 150
16184 150
16199 150
16206 150
16229 150
16238 150
16249 150
16251 150
16253 150
16277 150
16280 150
16282 150
16283 150
16293 150
16308 150
16322 150
16338 150
16342 150
16358 150
16373 150
16386 150
16411 150
16415 150
16437 150
16439 150
16450 150
16451 150
16497 150
16505 150
16533 150
16541 150
16563 150
16564 150
16599 150
16610 150
16621 150
16638 150

****
2DE PRIJS
****
16701 1500
16702 40000
16703 1500
****

16715 150
16728 150
16748 150
16756 150
16757 150
16772 500
16780 150
16784 150
16805 150
16817 150
16853 150
16855 150
16894 150
16923 150
16932 150
16937 150
16970 150
16972 150
16977 150
16979 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17009 150
17019 150
17054 150
17070 150
17078 150
17082 150
17099 150
17100 150
17101 150
17110 150
17116 150
17168 150
17177 150
17185 150
17188 150
17211 150
17218 150
17220 150
17225 150
17230 150
17247 150
17252 150
17284 150
17298 150
17301 150
17314 150
17318 150
17332 150
17334 150
17337 150
17352 150
17355 150
17367 150
17475 150
17480 150
17485 150
17516 150
17527 150
17544 150
17553 150
17590 150
17612 150
17623 150
17655 150
17657 150
17659 150
17663 150
17676 150
17700 150
17750 150
17751 150
17752 150
17791 150
17814 150
17815 150
17818 150
17832 500
17835 150
17840 150
17852 150
17858 150
17866 150
17867 150
17868 150
17886 150
17906 150
17907 150
17920 150
17926 150
17980 150
17985 150
17998 150

ACHTTIEN DUIZEND
18015 150
18033 150
18051 150
18055 150
18102 150
18106 150
18113 150
18134 150
18135 150
18137 150
18138 150
18148 150
18169 150
18181 150
18199 150
18216 150
18221 150
18263 150
18271 150
18310 150
18356 150
18369 150
18377 150
18403 150
18406 150
18463 150
18503 150
18513 150
18556 150
18557 150
18587 150
18600 150
18618 150
18619 150
18621 150
18637 150
18655 150
18657 150
18683 150
18687 150
18700 150
18707 150
18709 1000
18725 150
18727 150
18731 150
18732 150
18745 150
18762 150
18769 150
18782 150
18786 150
18810 150
18850 150
18852 150
18858 150
18863 150
18876 150
18889 150
18925 150
18946 150
18958 150
18960 150
18966 150
18989 150
18995 150
18996 150

NEGENTIEN DUIZEND
19013 150
19014 150
19016 150
19019 150
19020 150
19025 150
19040 150
19041 150
19050 150
19070 150
19084 150
19129 150
19135 150
19159 150
19194 150
19198 150
19199 150
19200 150
19207 150
19212 150
19220 150
19262 150
19298 150
19303 150
19312 150
19323 150
19343 150
19357 150
19369 150
19413 150
19414 150
19439 150
19442 150
19480 150
19505 150
19513 150
19527 150
19542 150
19545 150
19576 150
19596 150
19600 150
19624 150
19630 150
19648 150
19650 150
19657 150
19713 150
19723 150
19724 150
19736 150
19787 150
19796 150
19814 150
19817 150
19820 150
19826 150
19836 150
19868 150
19889 150
19906 150
19914 150
19924 150
19932 150
19955 150
19975 150
19987 150
19999 150

TWINTIG DUIZEND
20027 150
20076 150
20080 150
20103 150
20123 150
20133 150
20173 150
20181 150
20184 150
20220 150
20249 150
20281 150
20288 150
20304 150
20332 150
20345 150
20346 150
20350 150
20369 150
20396 150
20414 150
20432 150
20435 150
20453 150
20482 150
20517 150
20540 150
20566 150
20573 150
20581 150
20648 150
20670 150
20677 150
20688 150
20689 150
20743 150
20784 150
20788 150
20792 150
20817 150
20824 150
20871 150
20875 150
20878 150
20914 150
20921 150
20982 150
20995 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21019 150
21024 150
21033 150
21063 150
21066 150
21071 150
21082 150
21088 150
21094 150
21102 150
21106 150
21119 150
21122 150
21158 150
21166 150
21169 500
21175 150
21183 150
21214 150
21238 150
21261 150
21262 150
21285 150
21287 150
21291 150
21297 150
21300 150
21327 150
21366 150
21385 150
21386 150
21411 150
21413 150
21424 150
21435 150
21452 150
21460 150
21463 150
21498 150
21504 150
21510 150
21512 150
21517 150
21518 150
21521 150
21550 150
21553 150
21559 150
21583 150
21592 150
21595 150
21607 150
21615 150
21623 150
21624 150
21643 150
21653 150
21662 150
21667 150
21674 150
21675 150
21679 150
21700 150
21731 150
21751 150
21753 150
21756 150
21765 150
21772 150
21807 150
21850 150
21859 150
21873 150
21939 150
21943 150
21960 150
21970 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22015 150
22024 150
22033 150
22082 150
22084 150
22090 150
22091 150
22097 150
22136 150
22147 150
22210 150
22229 150
22240 150
22242 150
22248 150
22257 150
22263 150
22284 150
22319 150
22326 150
22330 150
22353 150
22367 150
22368 150
22417 150
22419 150
22427 150
22441 150
22445 150
22447 150
22455 150
22468 150
22470 150
22538 150
22541 150
22564 150
22601 150
22669 150
22677 150
22687 150
22691 150
22726 150
22737 150
22746 150
22775 150
22794 150
22797 150
22799 150
22816 150
22820 150
22851 150
22871 150
22875 150
22925 150
22932 150
22943 150
22989 150
22990 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23037 150
23068 150
23089 150
23092 150
23100 150
23121 150
23123 150
23130 150
23141 150
23142 150
23191 150
23200 150
23204 150
23211 150
23325 150
23350 150
23356 150
23361 150
23362 150
23370 150
23385 150
23392 150
23397 150
23400 150
23403 150
23421 150
23426 150
23453 150
23465 150
23471 150
23472 150
23493 150
23507 150
23511 150
23543 150
23551 150
23574 150
23582 150
23585 150
23586 150
23602 150
23610 150
23671 150
23683 150
23687 150
23694 150
23696 150
23701 150
23702 150
23708 150
23712 150
23735 150
23741 150
23755 150
23765 150
23767 150
23769 150
23799 150
23808 150
23821 150
23832 150
23887 150
23902 150
23908 150
23931 150
23948 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24037 150
24041 150
24051 150
24052 150
24088 150
24103 150
24119 150
24149 150
24153 150
24180 150
24191 150
24201 150
24213 150
24233 150
24286 150
24295 150
24328 150
24334 150
24340 150
24347 150
24375 150
24415 150
24417 150
24446 150
24452 150
24453 150
24482 150
24521 150
24523 150
24539 150
24548 150
24561 150
24575 150
24583 150
24625 150
24632 150
24671 150
24694 150
24767 150
24798 150
24802 150
24804 150
24820 150
24827 150
24835 150
24843 150
24872 150
24879 150
24901 150
24912 150
24931 150
24949 150
24962 150
24969 150
24972 150
24984 150
24986 150
24991 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25021 150
25064 150
25085 150
25100 150
25102 150
25127 150
25130 150
25137 150
25170 150
25179 150
25217 150
25242 150
25252 150
25255 150
25313 150
25332 150
25353 150
25375 150
25381 150
25396 150
25397 150
25434 150
25445 150
25450 150
25451 150
25468 150
25497 150
25547 150
25588 150
25608 150
25613 150
25638 150
25642 150
25645 150
25652 150
25665 150
25670 150
25674 150
25677 150
25703 150
25706 150
25715 150
25724 150
25725 150
25728 150
25734 150
25782 150
25801 150
25817 150
25819 150
25842 150
25848 150
25885 150
25902 150
25905 150
25919 150
25934 150
25947 150
25985 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26001 150
26010 150
26077 150
26099 150
26118 150
26120 150
26131 150
26132 150
26142 150
26145 150
26219 150
26223 150
26234 150
26251 150
26255 150
26266 150
26270 150
26274 150
26279 150
26282 150
26286 150
26295 150
26298 150
26346 150
26352 150
26357 150
26359 150
26375 150
26381 150
26431 150
26437 150
26443 150
26473 150
26478 150
26495 150
26499 150
26521 150
26522 150
26524 150
26528 150
26538 150
26552 150
26557 150
26588 150
26623 150
26626 150
26653 150
26671 150
26707 150
26710 150
26729 150
26738 150
26761 150
26782 150
26805 150
26824 150
26828 150
26865 150
26880 150
26950 150
26983 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27002 150
27013 150
27019 150
27029 150
27051 150
27092 150
27117 150
27139 150
27143 150
27159 150
27163 150
27171 150
27193 150
27200 150
27222 150
27226 150
27248 150
27262 150
27345 150
27353 150
27354 150
27355 150
27356 150
27366 150
27460 150
27470 150
27475 150
27511 150
27516 150
27542 150
27546 150
27567 150
27585 150
27611 150
27687 150
27690 150
27696 150
27703 150
27738 150
27744 150
27762 150
27765 150
27794 150
27817 150
27825 150
27846 150
27848 150
27858 150
27868 150
27881 150
27897 150
27918 150
27921 150
27924 150
27942 150
27968 150
27971 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28025 150
28035 150
28065 150
28077 150
28134 150
28138 150
28148 150
28152 150
28176 150
28178 150
28182 150
28183 150
28187 150
28198 150
28210 150
28216 150
28217 150
28240 150
28290 150
28320 150
28323 150
28341 150
28365 150
28366 150
28374 150
28386 150
28391 150
28396 150
28438 150
28462 150
28466 150
28483 150
28520 150
28539 150
28547 150
28550 150
28575 150
28606 150
28623 150
28625 150
28660 150
28664 150
28665 150
28676 150
28677 150
28686 150
28700 150
28703 150
28704 150
28718 150
28781 150
28792 150
28803 150
28805 150
28819 1000
28837 150
28858 150
28864 150

****
1STE PRIJS
****
28875 2000
28876 200000
28877 2000
****

28892 150
28900 150
28903 150
28914 150
28925 150
28927 150
28955 150
28967 150
28992 150
28997 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29019 150
29038 150
29041 150
29046 150
29065 150
29077 150
29078 150
29120 150
29121 150
29139 150
29167 150
29172 150
29178 150
29184 150
29189 150
29190 150
29215 150
29230 150
29236 150
29244 150
29248 150
29253 150
29286 150
29288 150
29305 150
29307 150
29331 150
29337 150
29340 150
29354 150
29362 150
29376 150
29389 150
29400 150
29401 150
29416 150
29419 150
29424 150
29428 150
29458 150
29482 150
29515 150
29536 150
29557 150
29589 150
29634 150
29648 150
29660 150
29664 150
29668 150
29701 150
29757 150
29773 150
29775 150
29777 150
29806 150
29807 150
29808 150
29813 150
29816 150
29829 150
29862 150
29886 150
29891 150
29918 150
29925 150
29942 150
29954 150
29964 150
29975 150

DERTIG DUIZEND
30008 150
30016 150
30019 150
30075 150
30085 150
30097 150
30164 150
30173 150
30180 150
30203 150
30214 150
30238 150
30242 150
30295 150
30307 150
30312 150
30328 150
30335 150
30350 150
30372 150
30389 150
30408 150
30417 150
30480 150
30483 150
30492 150
30506 150
30525 150
30581 150
30602 150
30630 150
30643 150
30651 150
30685 150
30703 150
30710 150
30741 150
30763 150
30795 150
30797 150
30811 150
30818 150
30831 150
30853 150
30856 150
30857 150
30880 150
30889 150
30894 150
30901 150
30916 150
30943 150
30961 150
30971 150
30974 150
30993 150
30998 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31011 150
31055 150
31104 150
31116 150
31120 150
31162 150
31223 150
31229 150
31239 150
31263 150
31284 150
31311 150
31329 150
31331 150
31373 150
31385 150
31410 150
31474 150
31481 150
31482 150
31492 150
31543 150
31546 150
31606 150
31623 150
31630 150
31645 150
31668 150
31688 150
31709 150
31710 150
31714 150
31722 150
31725 150
31745 150
31747 150
31773 150
31805 150
31841 150
31846 150
31865 150
31870 150
31875 150
31886 150
31887 150
31888 150
31950 150
31961 150
31970 150
31973 150
31982 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32002 150
32024 150
32038 150
32039 150
32052 150
32055 150
32061 150
32102 150
32123 150
32178 150
32189 150
32200 150
32207 150
32222 150
32249 150
32272 150
32276 150
32309 150
32324 150
32325 150
32330 150
32332 150
32351 150
32372 150
32389 150
32400 150
32462 150
32474 150
32484 150
32489 150
32498 150
32532 150
32537 150
32553 150
32559 150
32560 150
32577 150
32591 150
32595 150
32598 150
32621 150
32660 150
32666 150
32680 150
32702 150
32720 150
32732 150
32753 150
32761 150
32766 150
32777 500
32792 150
32807 150
32813 150
32820 150
32828 150
32836 150
32858 150
32870 150
32874 150
32876 150
32883 150
32890 150
32891 150
32909 150
32918 150
32923 150
32936 150
32938 150
32944 150
32984 150
32991 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33010 150
33015 150
33018 150
33021 150
33043 150
33077 150
33091 150
33104 150
33111 150
33140 150
33157 150
33175 150
33199 150
33204 150
33219 150
33220 150
33275 150
33279 150
33291 150
33324 150
33348 150
33352 150
33355 150
33356 150
33359 150
33371 150
33391 150
33394 150
33409 150
33439 150
33476 150
33499 150
33520 150
33526 150
33538 150
33541 150
33555 150
33562 150
33585 150
33601 150
33620 150
33622 150
33644 150
33656 150
33669 150
33681 150
33728 150
33733 150
33734 150
33735 150
33810 150
33821 150
33835 150
33838 150
33851 150
33857 150
33878 150
33883 150
33891 150
33899 150
33900 150
33908 150
33931 150
33969 150
33970 150
33994 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34031 150
34051 150
34052 150
34074 150
34086 150
34092 150
34097 150
34123 500
34147 500
34149 150
34150 150
34193 150
34199 150
34210 150
34242 150
34245 150
34255 150
34256 150
34267 150
34280 150
34302 150
34337 150
34371 150
34396 150
34417 150
34424 150
34432 150
34435 150
34446 150
34454 150
34494 150
34496 150
34504 150
34513 150
34518 150
34541 150
34551 150
34560 150
34572 150
34576 150
34619 500
34620 150
34623 150
34672 150
34683 150
34687 150
34711 150
34732 150
34761 150
34787 150
34794 150
34806 150
34810 150
34813 150
34850 150
34855 150
34870 150
34905 150
34907 150
34940 150
34948 150
34983 150
34996 150
34998 150

11de Trekking op 21 Mei 2015
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

1ste Prijs	
28875	2,000
28876	**200,000**
28877	2,000

2de Prijs	
16701	1,500
16702	**40,000**
16703	1,500

3de Prijs	
8854	1,250
8855	**20,000**
8856	1,250

Landsloterij

Drs. E.J.M Poulina

Getuigen:
A. Zijlstra
S. Puriel

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

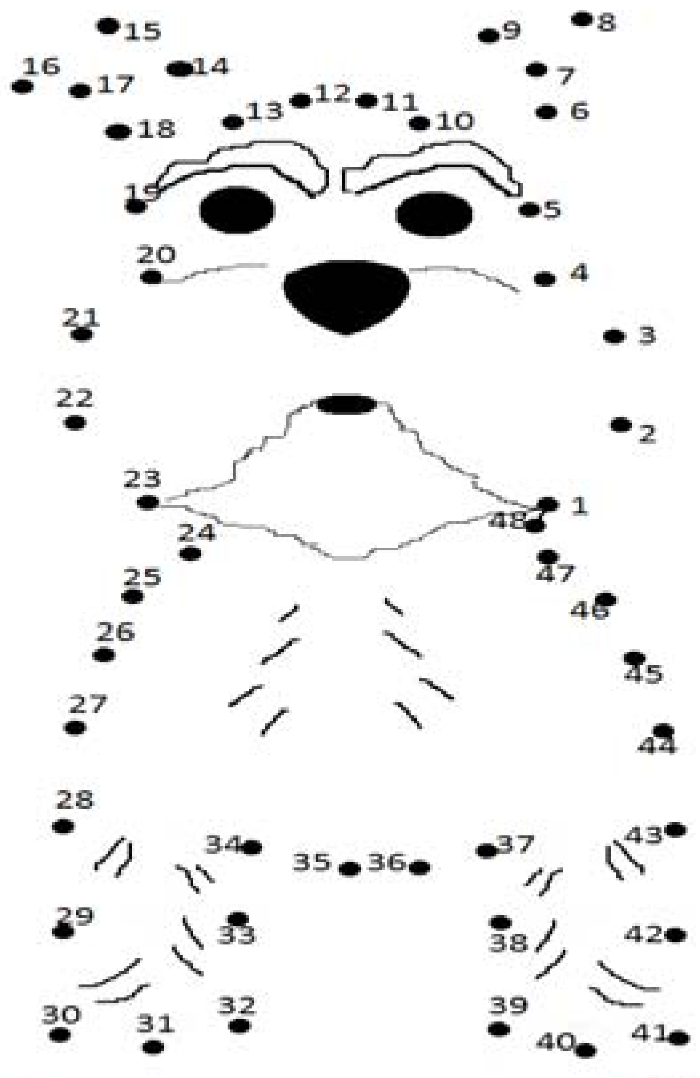
ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

BON DIA Aruba



BABY BOOMER WORD FIND

C	U	P	W	A	R	T	O	T	R	G	L
L	I	D	O	J	N	T	O	E	O	E	A
S	L	H	S	P	G	B	M	B	I	N	I
W	T	K	P	F	U	O	D	G	N	E	T
A	I	N	K	A	O	L	E	Y	E	R	N
Q	G	W	E	B	R	I	A	W	S	A	E
P	B	E	Y	R	P	G	A	T	L	T	U
Z	Y	B	L	P	A	Z	O	C	I	I	L
Q	A	I	I	U	N	P	X	M	J	O	F
B	O	H	X	W	E	D	F	E	E	N	N
P	R	O	S	P	E	R	I	T	Y	D	I
T	N	E	M	E	R	I	T	E	R	Y	Z

AGE
BABY BOOMER
DEMOGRAPHIC
GENERATION
HIPPIE
INFLUENTIAL
PARENTS
POPULATION
PROSPERITY
RETIREMENT
SENIOR
WAR

Sudoku BON DIA, train bo mente

3	4		8	2	6		7	1
		8				9		
7	6			9			4	3
	8		1		2		3	
	3						9	
	7		9		4		1	
8	2			4			5	9
		7				3		
4	1		3	8	9		6	2

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Balchi di Bacalao

Ingredientenan:

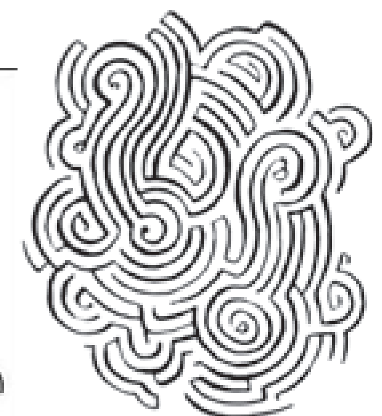
- 1 paki Bacalao sin weso
- 4 tenchi konoflo machica
- 1 siboyo mediano
- 1 promenton corta
- Netumuskat, oregano
- 2 webo bati
- Poco hariña di pan
- Pida selder mericano

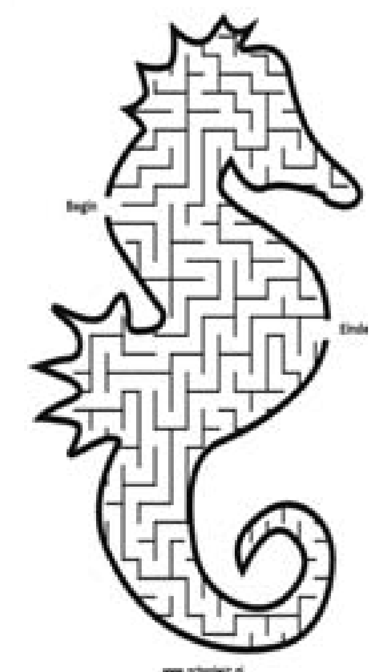
Preparacion:

Pone e bacalao fresco poco y despues pone herbe hunto cu dos tenchi di konoflo machica te ora e habri y bira moli.
Despues ta garna esaki y ta controla e salo dje bacalao segun propio smak. Carta e siboyo, promenton, selder chiquito of si ta desea por pone tur hunto den un food processor y corta nan fini.
Bati e dos webonan y pone e spesereinan fini hunto cu e webo y drei nan tur hunto den otro. Pone poco oregano y netumuskat pa asina caba dune un dushi smak.
Ora cu caba mescla tur cos bon den otro ta pone poco hariñadi pan aserca. Asina e mescla mara un tiki. No pone demasiado ya cu e balchi mester keda dushi soft. Despues ca caba pone e hariña y esaki ta bon mescla cu e bacalao ta traha e balchinan cada uno cu dos cuchara dje mescla. Tambe por traha nan estilo di hamburger. Despues ta hasa e balchinan den zeta cayente te ora cu nan bira un bunita color bruin. Por sirbi e balchinan cu tanto aros como berdura, pampunam, batata dushi y banana herbe. Esnan traha estilo hamburger por wordo sirbi cu pan.

Bon Appetit!







DOCTER

NA WARDA **Oranjestad**

Mei 23 Dr. Wijngaarde
Mei 24Dr. Cayama

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Trupiaal Tel: 583-8560
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Mei 23
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

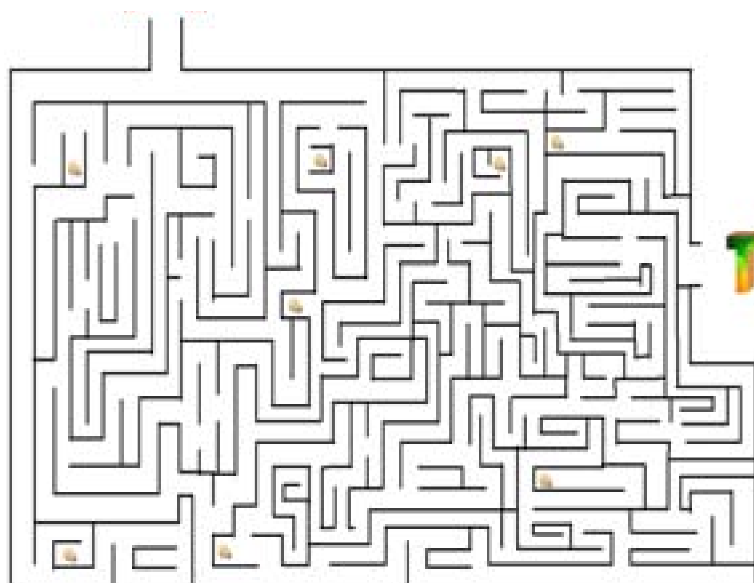
FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400





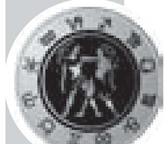
Esaki por ta un dia complica ya cu bo ta sinti atraccion di e demanda nan y e deseonan conflicto. Bo numbernan di awe 4, 31, 40 y 51.

Aries



No ta mustra husto cu e carga di trabou a aumenta den e ultimo dianan aki. No ta importa cu ainda bo tin tur bo tareanan normal pa haci, conta cu e ayudo di e otronan, si bo por. Bo numbernan di awe 8, 11, 23 y 45.

Tauro



Den e ultimo lunanan bo ta hopi druk, trahando oranan extra den oficina, asina ta sali cu amigonan den oranan di anochi. Bo numbernan di awe 11, 18, 22 y 36.

Geminis

Warda cu e energianan planetario di awe ta hisa bo consciencia social. Ta posibel cu bo pensamento ta distrai riba e personanan sin cas cu bo ta mira awe of riba un special di television riba babynan cu SIDA. Bo numbernan di awe 7, 26, 30 y 32.

Cancer



Por ta cu awe bo ta wordo pidi pa guli bo orguyo y baha dilanti e boluntad di otro persona. Esaki lo ta dificil pa haci. Bo numbernan di awe 5, 22, 25 y 33.

Leo



E energia planetario ta haci cu esaki ta un bon dia pa e contemplacion na luga di accion. Si bo ta sinti e impulso di cumpra, no lo haci esey. Bo numbernan di awe 7, 13, 30 y 32.

Virgo



E pasion y romance ta den aire, asina ta probecha tur loke bo por di e ambiente aki. Henter e mundo ta mustra di ta den humor festivo. Bo numbernan di awe 6, 24, 33 y 35.

Libra



Awe bo por ricibi un noticia inkieto di un miembro di famia. Esaki por haci bo tambalia pa un momento, pero ora bo dedica tempo na pensa riba dje un poco mas lo bo ripara cu ta cosnan pa no preocupa manera e ta mustra. Bo numbernan di awe 6, 19, 27 y 34.

Scorpio



Bo mester analisa bo limitacionnan fisico cu bo deseo di haci tur cos. Bo ta core e riesgo di termina cansa y malo ora bo caba cu bo cosnan. Bo numbernan di awe 8, 19, 27 y 33.

Sagitario



Awe bo por ripara cu un amistad den realidad ta bo alma gemela. Boso a pasa hopi tempo cu otro, asistiendo eventonan social y boso a yega di cay na cuenta con hopi boso ta spera di e compania mutuo. Bo numbernan di awe 2, 20, 39 y 40.

Capricornio



Awe bo intuicion y imaginacion fertil por proporciona bo interesnan profesional. Skirbi, papia of e artenan por ta involucra. Bo numbernan di awe 13, 18, 32 y 36.

Aquario





Bo tin un naturalesa calido y sensibel, y awe bo por sinti specialmente den sintonia cu e sentimentonan di otro. E romance ta hopi presente den bo mente. Bo numbernan di awe 12, 28, 32 y 36.

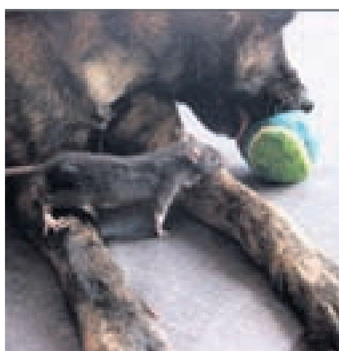
Pisces

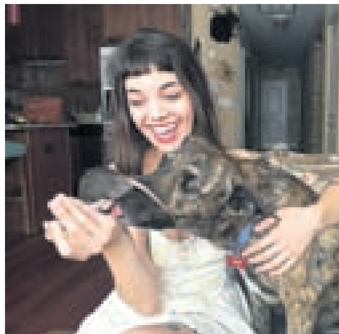
BON DIA Aruba

Osiris di 3 aña ta hunga cu Riff di 4 luna

Un cacho y un raton ta biba cu otro manera miho amigo



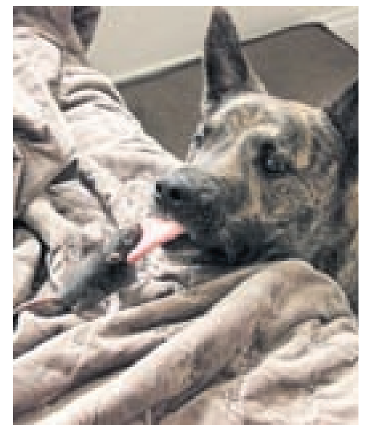




E raton ta e miho amiga di e cacho, esaki ta wordo aplica den e historia di Osiris y Riff Rat. Un cacho Hulandes y un raton mascota ta biba hunto y ta pasa ratonan agradabel estilo di peliculanan anima, solamente cu esaki ta sosode den bida real.

Via rednan social a bin haya sa di ambos animal. Riba e cuenta di Instragram @osirisandriff ta posibel di mira su relacion particular. Den e imagennan por observa Osiris di 3 aña hungando cu Riff di 4 luna.

E diferencia di tamaño – cacho di un altura di 60 centimeter; raton di 20 centimeter – no ta un inconveniente ora di interactua. Nan t hunga cu otro cariñosamente, segun e registro fotografico.



E cuenta, unda cu ya tin cas 50.000 siguido, ta un suerte di tur dia unda cu e usuarionan por acerca directamente pa observa su bida diario. Mickey Alice Kwapis ta e propietario di e mascotanan y e responsabel cu e historia a sali na cla desde su cas na Chicago, Merca.❑

Muhe di 65 aña a haya su prome yiu via fertilisacion invitro

Un muhe Israeli di 65 aña y miembro di e comunidad ultra ortodox a duna luz e siman aki di su prome yiu via fertilisacion invitro na Israel, medionan local a informa.

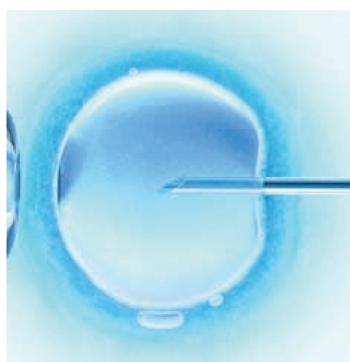




E baby, cu a naci via cesarea dialuna ultimo na e hospital Meir di e localidad di Kfar Saba, parti noord di Tel Aviv, a pisa 2.6 kilo y ta den un estado perfecto, segun e corant “Israel Hayom,” cu ta sigura cu e muhe di edad mas avansa cu ta duna luz den e pais. Bisinja di e ciudad di mayoria ultra ortodox Hudiu di Bnei Brak, e muhe Jaya Shajar ta casa pa 46 aña cu Shmuel, y pesar di a purba varios biaha na keda embarasa y su edad avansa, nunca el a perde e speransa di bira mama, e medionan ta sigura.

E baby a wordo concebi danki na e tratamento di fertilisacion invitro cu sperma duna of cumpra, dato cu e hospital a nenga di clarifica, “The Jerusalem Post” a indica. Na Israel ta ilegal pa realisa tratamento invitro na hendenan muhe riba 54 aña.

“E mayornan ta asina emociona, cu ainda nan ta realisando esaki. Nan ta feliz manera muchanan chikito,” e team medico cu a atende e pareha na e centro hospitalario a indica. E embaraso di e muhe aki a provoca e debate den e campo di medico, pues e specialistanan ta adverti riba e riesgo y complicacionnan di hendenan muhe riba 50 aña.



“Claro cu no ta recomendabel un embaraso na e edad aki, pero mi labor ta di yuda e muhe pa e regresa cas cu un baby sano,’ Tal Biron a splica, kende ta e ginecologo cu a atende e mama veterano. Biron a bisa cu e muhe a presenta den su departamento, specialisa den parti di riesgo, ora cu e tabata tin 12 siman di embaraso y a keda un temporada largo den e centro hospitalario.❑

Dia Internacional di Biodiversidad

Enfatisando desaroyo duradero

ORANJESTAD - Ayera 22 di Mei tawata Dia Internacional di Biodiversidad. Pa un desaroyo duradero nos ta sacrifica naturalesa (biodiversidad) y tambe hopi biaha no ta tene cuenta cu cierto grupo di hendenan.



Pa nos desaroya na un manera balansa nos tin cu acerca e hendenan local y tende nan deseonan pa e bario, nan manera di biba y specificamente pa naturalesa, nos tin cu wak e servicio cu nos sistema ecologico ta brinda nos. E balor di un beach blanco, un lama limpi, un tera cu gordura pa mata crece, aire limpi pa hala rosea y hopi mas.

Dia di biodiversidad ta pa stimula e cantidad di diferente mata (plantamento), aprecia bestianan y aprecia paisahenan cu tin asina haci un Aruba bunita, atractivo, productivo y un luga unda nos cultura ta forma a base di e circunstancianan y recursonan natural.

Mester existi un balansa entre e importancia di crecemento economico y e balor cu ta pone riba biodiversidad.

Awe ta bon pa refleha riba e importancia di variedad di bida na mundo pa e bienestar di e generacion actual y esunnan cu mester bin.

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente kier a uni na e mensahe di secretario general Sr. Ban Ki-Moon di United Nations a expresa pa e dia aki: Ariba e dia Internacional di Biodiversidad laga nos compromete un biaha mas na e accion mundial pa reduci e grado di perdida di biodiversidad, pa nos planeta y pa humanidad.❑